

06

JUNIJ 2021  
LETO XXIV / ISSN 1408-7103

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA ZA MESTNO OBČINO KRANJ

# Kranjčanka

**Bien pomeni dobro**

**Podira rekorde**

**Junaki našega časa**

**Zlata voščenska**

**Pogovor: Metka Lokar**



 **URARSTVO  
MATJAŽ**  
tel.: 04 202 47 44  
pri Kranjskem sodišču

**\* IGRA  
ZLATOKOP**

adventure  
**MINI GOLF**  
PANORAMA

[www.adventureminigolf.si](http://www.adventureminigolf.si)

**Pregled in očala**  
hitreje in ceneje kot na napotnico

do 111.- eur ceneje

Optika Aleksandra Qlandia

tel: 04 234 234 2





**optikaart** *Lep okvir, dobra slika!*  
Bleiweisova 14, Kranj







**OPTIKA**




*Na druga korekcijska očala z enako dioptrijo*  
**popust -50%**



*Očesna ambulanta s koncesijo*  
Izkoristite kratke čakalne vrste in se naročite že danes. Za pregled pri specialistih okulistih se naročite po telefonu  
**059 070 250**  
ali osebno. Obiščite nas, strokovno vas bomo postregli.

*V Art optiki lahko koristite kartico*  
**Mercator Pika**  
**S Piko lahko:**

- plačujete in pridobite bonitetne pike,
- unovčujete pike za nakup izdelkov,
- koristite posebej za vas pripravljene akcije.






ART OPTIKA D.O.O., GORIŠKA CESTA 78, AIDOVŠČINA



**SVEŽA SPODBUDA ZA VAŠO DENARNICO.**

**LIEBHERR**

Kako se lahko bolj zdravo in trajnostno prehranjujete? To vprašanje si dandanes mnogi zastavijo. Naš odgovor je: **BioFresh**. Bolje ne gre? Seveda gre. S promocijo **Cashback** sedaj poleg tega prihranite do 200€ pri **IZBRANIH** aparatih s funkcijo **Bio Fresh**.

Najboljša ponudba Liebherr aparatov na Gorenjskem.  
**VABLJENI, DA NAS OBIŠČETE.**

PE Kranj,  
Ljubljanska c. 30 | [www.etis.si](http://www.etis.si)

**CASHBACK 200 €**   **CASHBACK 150 €**   **CASHBACK 100 €**

Bio Fresh

Akcija s prihrankom 100, 150 ali 200 EUR, velja za prostostoječe in vgradne kombinirane hladilnike z zamrzovalnikom s funkcijo BioFresh, od 1.5. – 31.7.2021. Vse informacije o aparatih najdete v vseh Etis-ovih poslovalnicah.

**ETIS**  **30 LET**



**Na naslovnici:** Metka Lokar  
**Foto:** Tina Dokl



## 4 I SLOVENŠČINE PA ŽE NE BOM UČILA

Tako si je po študiju slovenistike in umetnostne zgodovine rekla Metka Lokar. Zdaj v Pekingu uči mlade Kitajce, da so si s slovenskim jezikom na ti. Kot midva, ker se pozna in se že dolgo srečujeva na kulturnih dogodkih v Kranju.



**je mesečna priloga  
Gorenjskega glasa**

**Izdajatelj:**  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

**Odgovorna urednica:**  
Marija Volčjak

**Urednica:**  
Ana Šubic

**Komercialist:**  
Janez Čimžar, T: 041/704 857

**Oblikovanje  
in tehnično urejanje:**  
Matjaž Švab

**Priprava za tisk:**  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

**Tisk:**  
Delo, d. d., Tiskarsko središče

**Razos:**  
Pošta Slovenije, PE Kranj

**Uredništvo, naročnine,  
oglasno trženje:**  
Nazorjeva ulica 1, 4000 Kranj  
Telefon: 04/201 42 00  
E-pošta: info@g-glas.si  
Mali oglasi: telefon 04/201 42 47

**Delovni čas:**  
Ponedeljek, torek, četrtek in petek od 8.  
do 15. ure, sreda od 8. do 16. ure,  
nedelje in prazniki zaprto

**KRANJČANKA** je priloga 47. številke  
Gorenjskega glasa, 15. junija 2021,  
izšla je v nakladi 35.000 izvodov,  
priložena je Gorenjskemu glasu, prejela  
so jo vsa gospodinjstva v kranjski  
občini.



## 24 I ATLETI PO DVAJSETIH LETIH ZA NASLOVE V KRANJU

Na kranjskem stadionu so se atleti borili za naslove članskih državnih prvakov.



## 46 I LETO VELIKIH IZZIVOV

Diplomirana medicinska sestra Barbara Bukovnik, ki zadnje mesece vodi cepilni center v Kranju, je za svoje dolgoletno delo prejela najvišje stanovsko priznanje – zlati znak.



**18** | Teden za film

**37** | Štorklje v Predosljahl

**40** | Na kolo za zdravo telo

**44** | Nova demenci prijazna točka

**50** | Vzdrževanje parketa

# Slovenščine pa že no

Tako si je po študiju slovenistike in umetnostne zgodovine rekla Metka Lokar. Zdaj v Pekingu uči mlade Kitajce, da so si s slovenskim jezikom na ti. Kot midva, ker se pozna in se že dolgo srečujeva na kulturnih dogodkih v Kranju.

Besedilo: **Igor Kavčič**

## **Kako se že reče živijo po kitajsko?**

Ni hao. To pomeni – kako si, si dobro? Tak je najbolj običajen pozdrav, pozdravljajo pa se tudi drugače, sicer bolj poredko, ampak vendarle, na primer – si že jedel? Na Kitajskem je to, da človek ni lačen, zelo pomembno.

## **Hm ... Deluje nekoliko staromodno, kot na primer bogdaj?**

Tako nekako. Najbrž je res malo staromodno.

**Preden se odpraviva na Daljni vzhod, ostaniva še malo doma. Dolgo te že poznam, pa nikoli nisem povsem prepričan, ali naj te zapišem za Meto ali Metko? Imamo pogumno Metko iz pravljice Janko in Metka, eno čustveno in zalo Meto iz Cvetja v jeseni, tu je tudi sv. Marjeta s hriba nad mestom, pod katerim si na Gorenji Savi preživela svoja otroška in mladinska leta ...**

Mogoče je kaj povezano z izbirčno Metko, ki je iz pogovornega jezika pripotovala celo v Slovar slovenskega knjižnega jezika. Sliši se simpatično, pa še domače je. Včasih se sicer kdo zmoti z Marjeto, a to zagotovo nisem jaz. V osebni izkaznici piše Metka, predstavljam se, vsaj v Sloveniji, večinoma krajše, kot Meta, doma, med znanci in prijatelji pa sem tudi Meti, Metkica, Metuljčica ... Ne manjka različnih izpeljank imena; no, mama me je včasih v šali pokicala tudi kar Špelca ali Polonca. Je pa res, da se Metka lahko razume kot pomanjševalnica ...



**Metka Lokar trenutno na oni strani ulice na vrtu v Kihlssteinu / Foto: Tina Dokl**

# ne bom učila

## Ti pa si vendarle že velika punca ...

Prav zato, ker sem v nekem trenutku hotela biti velika, sem se začela predstavljati in tudi podpisovati kot Meta Lokar in s tem naredila zmedo, na primer ko smo moje objave začeli vpisovati v knjižnični sistem. Kar naenkrat ni nihče več vedel, kdo pravzaprav sem, Meta ali Metka, gre za dve ali eno samo osebo. Tako sem se odločila, da se bom podpisovala kot Metka, Meta – meta.lokar – pa je ostala v elektronskem naslovu, kar mi sem in tja spet povzroči kakšno težavo. V tujini namreč nimajo občutka za izpeljanke naših imen, zato se komu zazdi, da sem se mogoče pri zapisovanju naslova zmotila. In potem spet razlagam.

## Kako se spominjaš mladih let in življenja le korak iz mesta, pa vendarle na drugi strani Save? Ti je šlo na živce, da si se morala voziti le postajo, dve v šolo v Stražišče in potem tudi v mesto na gimnazijo?

Ne toliko, da bi v šolo in iz šole peščila. V gimnazijo sem se že vozila z mopedom. Omislila sem si »sfriziran« Tomosov avtomatik, bil je modre barve in precej glasen. Sicer sem v osnovno šolo hodila zelo rada, na gimnazijo pa ne preveč. Niti ne pozneje na fakulteto, nekako nisem ujela pravega vzdušja. Spominjam pa se iz otroštva, kako smo hodili na travnik spodaj ob Savi, čez cesto in po bregu navzdol na sprehode, nabirat regrat ... Tam sva z očetom nekoč spuščala zmaja, krasnega, doma narejenega – in to se mi je zdelo res super. Kako visoko je poletel, ne vem več, je pa še ujet na neki že malo zbledeli fotografiji. Čista nostalgija.

## Kaj pa smučanja v bližnjem Bauh'nku, kjer je danes smučarska skakalnica?

Smučanja ne, bolj sankanja, a še tega ne prav veliko. Sploh ne v Bauh'nku, do tja je bilo že predaleč, temveč bolj pod hrasti blizu naše hiše, dokler mi ni uspelo »zavižati« naravnost v eno od dreves. Domov sem prijokala z buško na čelu in z zvitimi sanmi, za katere mi je bilo strašno žal, saj so bile darilo starega strica Janeza. Delal je v Elanu, kjer so takrat že delali sani, ki so bile imenitnejše od tistih, ki smo jih imeli doma prej – hitrejše in udobnejše, predvsem pa samo moje. No, po tistem bližnjem srečanju s hrastom sem izgubila veselje do sankanja, strah pa me je tega še zdaj.

## Si bila navihan otrok ali bolj ubogljiva punčka? Me vara občutek, da ste slovenistke delavne in redoljubne, da vedno skrbno in natančno opravite, kar vam je naloženo?

Najbrž sem izjema, ki potrjuje pravilo. Ko sem bila otrok, sem bila mogoče res kar pridna Metka, pozneje pa ... ha, vedno sem zamujala, vedno vsako stvar naredila v zadnjem trenutku, naredila kakšen izlet, kamor ga ne bi smela, nalagala stvari na kupe – in še zdaj je tako, priznam, čeprav se mogoče z letala ne vidi. Pogosto improviziram, kar pa še ne pomeni, da sploh ne razmišljam o tem, kar moram narediti. Samo to me tepe, da včasih malo predolgo razmišljam. Procesiram. In ko mi teče voda v grlo ... No, ampak nekako mi uspe in so tisti, ki kaj pričakujejo od mene, zadovoljni.

## Od kod gimnazijki želja, da se odloči za študij slovenščine?

Ni bila želja, tako je naneslo. Frajerska se mi je zdela umetnost in z njo umetnostna zgodovina, za katere študij sem se odločila zelo hitro, nisem pa vedela, kaj dodati. Razmišljala sem o angleščini, šla na sprejemne izpite, na katerih pa se mi ni izšlo – in s seznama takrat še prostih smeri potem izbrala slovenščino. Bolj kot jezik me je sicer zanimala književnost, a sem nekako previharila viharje (ali pa ujela veter v jadra, ko je bilo tega malo), diplomirala in pozneje celo magistrirala. Sem si pa pri tem postavila pogoj: povezati obe študijski smeri – kar sem tudi naredila. Raziskala sem, kako se v vizualni poeziji jezik pretvarja v čisto likovno govorico.

## Menda si si še najmanj želela postati učiteljica?

Že v osnovni šoli so me usmerjali v učiteljski poklic, češ ti si pa rojena učiteljica, in sem jim nekako verjela in to sprejela. Najbrž so vedeli več kot jaz. Ampak sama sem vedno dvomila – dvomila sama o sebi in svojem znanju. Pa se je obrnilo tako, da sem opravila vse potrebno pedagoško usposabljanje, za vsak primer naredila tudi strokovni izpit in si po letu poučevanja likovne umetnosti na kranjski gimnaziji prisegla, da v šolo kot učiteljica ne grem več. Ne znam dovolj, ocenjevati pa sploh ne. Sicer sem pa tudi nekaj govorila, da se s slovenščino ne bom nikoli poklicno ukvarjala. Jah, pa ni slajšega kot jesti zarezani kruh! Danes delam prav to – učim slovenščino. A tako, kot to delam zdaj, mi predstavlja prav poseben izziv, v katerega vpletam vse svoje delovne – v življenju sem tako ali tako počela že marsikaj – in življenjske izkušnje.

## Nekaj časa si bila tudi novinarka na Radiu Kranj ...

Bila. Novinarka, voditeljica programa, gostiteljica večerov o kulturi ... Začela sem kmalu po tistem, ko je začel oddajati, v časih, ko smo na kranjskih ulicah še snemali ankete in druge prispevke, na teren odhajali z reportažnimi avtomobili in ko je program ustvarjala skupina zanesenjakov na čelu z legendarnim Dušanom Rogljem. Vztrajala sem leta in potem so prišle druge stvari – a ta je ena boljših, ki so se mi zgodile. Za mikrofon se še vedno rada vrnem, vendar zdaj v drugih vlogah.



**Metko so pred dnevi v Kranju obiskali njeni študenti, ki so bili nekaj mesecev na študiju v Ljubljani. V jeziku pinjin je najprej priimek in potem ime, pri nas pa so vsi dobili tudi slovenska imena: (z leve) Wang Yuchen - Nejc, Yan Zhiqing - Jasna, Liu Yuebing - Luna, Liu Shuyan - Iza. / Foto: Lojze Kalinšek**

### **In potem je prišel Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik?**

Ja, kot redna služba, po diplomi konec devetdesetih. Deluje v okviru Oddelka za slovenistiko na Filozofski fakulteti v Ljubljani, z zelo zanimivimi programi, katerih del je tudi založništvo, za katero so me zadolžili. Urejala sem učbenike za učenje slovenščine za tujce, tehnično urejala zbornike mednarodnih slovenističnih srečanj, povezanih s Centrom, druge priložnostne publikacije, skrbela za njihovo distribucijo, koordinirala pa sem na začetku tudi enega od Centrovih tečajev slovenščine, takratne Celoletne šole slovenskega jezika. Tako sem se, čeprav ne kot učiteljica, začela srečevati

s poučevanjem slovenščine kot tujega jezika. In pri tem nikoli pomislila, da bi se tudi sama preizkusila v tem ... Delo je bilo raznoliko, navdihujoče, a precej naporno. Po desetletju sem se vsega skupaj malo naveličala in si zaželela spremembe. Leta 2009 se je pokazala priložnost, da se pridružim Urošu na Kosovu ...

### **Pa sva prišla do vprašanja – in potem se je pojavil tvoj življenjski sopotnik, sicer znani televizijec Uroš Lipušček?**

Pojavil se je že nekaj let prej. (smeh) Oglasil se je z doktoratom (kasneje je iz njega nastala knjiga Ave Wilson), ki ga je bilo treba lektorirati, k meni ga je

usmeril skupni znanec. Malo je zamujal, kar sicer ni v njegovi navadi, ponagajal mu je sneg na cesti, šarmanten gospod v temnomodrem plašču in z rdečim šalom okrog vratu ...

### **Koliko pa je bilo po lekturi rdečega v besedilu?**

Rdečega ni bilo, ker besedila takrat nisem popravljala »pešč«, s svinčnikom v roki. Sledilnik sprememb bi sicer pokazal marsikaj, tudi kakšen na glavo obrnjen stavek, a besedilo je še prepoznal. No, šalim se. Včasih si pri lektoriranju ne morem pomagati; če besedilo ne teče prav, to popravim. Ne ostanem samo pri vejicah, ki manjkajo ali so odveč.

### **Jezik je na vsak način živa stvar ...**

Tako je. A mora kljub spremembam ostati tisto, kar mu je v osnovi lastno.

### **Doktorand ti popravkov seveda ni preveč zameril ...**

Ne. Seveda ne. Popravke je sprejel, najino sodelovanje mu pa tudi ni bilo odveč. Ampak mi tega – pa ne napiši! – skoraj do zadnjega ni upal omeniti. Pričakoval je strogo lektorico po vseh pravilih, z debelimi očali na nosu, našel pa mene.

”Smo študentje prve generacije, ki na Kitajskem študiramo slovenščino, ki je popolnoma drugačna, kot je naš jezik pa tudi angleščina. Tako o Sloveniji kot o Metki lahko povemo samo vse najlepše in najboljše. On je prava mojstrica za učenje slovenskega jezika. Super je. Vsi jo imamo zares zelo radi. Metka je prijazna – je malo kot prijateljica in malo kot mama.«

Po zagovoru doktorata sva se še družila in ostala skupaj.

**V tistih letih si šla za njim, kot praviš, za nekaj časa tudi na Kosovo, kjer je služboval, mar ne?**

Za njim sem šla malo pozneje, ko je bil na Kosovu že drugič. Prvič je na takojšnji nacionalni televiziji deloval kot svetovalec OVSE-ja, drugič, ko sem se mu pridružila, pa je bil rektor največje zasebne univerze na Kosovu.

**Ampak tudi ti na Kosovu nisi ravno mirovala ...**

Sicer nisem računala na kakršnokoli službo, ampak je nanese tako, da so me povabili na Inštitut za slovensko izseljenstvo in migracije ZRC SAZU, kjer sem dobila nalogo, da preverim, koliko Slovencev živi na Kosovu, ne zgolj poslovnežev in občasnih priseljencev, ampak predvsem tistih, ki so tam že od prej. V letu in pol sem izvedela le malo o tem, pa mi še danes ni jasno, zakaj. Mogoče sem bila v iskanju informacij in povezav premalo spretna, mogoče je zajec tičal v kakšnem drugem grmu. Kakorkoli, po vrnitvi v Slovenijo se s tem nisem več ukvarjala, čakalo me je terensko delo med Slovenci v drugih delih nekdanje Jugoslavije. Z njimi sem se večkrat srečala in še danes ostajamo v stiku.

**Vseskozi torej nekje na poti. Kot da si se pripravljala na Kitajsko?**

Zaradi Kitajske sem se vrnila v svojo staro službo, na Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik.

**Kako je k tebi prišla ponudba za delo na slovenskem lektoratu v Pekingu?**

Prijatelj in kolega Miran Hladnik moderira slovenistični forum Slovlit, ki slovenistom doma in v tujini po elektronski pošti pošilja novice o dogajanjih na našem področju. V eni od pošt je opozarjal na razpis za lektorja na Pekinški univerzi za tuje študije in sploh ne vem, kaj me je gnalo, da sem preverila, za kakšen razpis gre. Znanje kitajščine ni bilo pogoj in lektor bi v Pekingu ostal eno leto. Ponovljen razpis, prvi ni uspel, mudilo se je, pred vrati je bil začetek študijskega leta. Zdelo se je zanimivo – zelo zanimivo za naju oba, mene in Uroša, ki bi spet lahko deloval kot dopisnik. Odločitev je bila težka, selitev tako daleč ni mačji kašelj, sploh pa sem očitno slutila, da ne prinaša le nekaj kratkoročnega ..., videla znake, ki so mi govorili o tem. Tri

noči ne zatisnila očesa in potem le odposlala prijavo na razpis. Čisto noro.

**Na zgoščenki, ki ti je v tistih dneh po naključju padla v roke in je bila eden teh znakov, ki so kazali v smer Kitajske, je pisalo glasba iz filma Zadnji kitajski cesar?**

Ne, bil je album skupine Fake orkestra z naslovom Made in China. Že prej razne stvari in potem še to – kot pika na i. Med tremi kandidati, ki jih je predlagala naša stran, so v Pekingu izbrali mene. Vse skupaj se je odvijalo skoraj čez noč. V Pekingu sem pristala, še preden sem se zavedela, kaj se sploh dogaja ... Pa še nekaj časa po tem se nisem.

**Urošu pa si vrnila uslugo s Kosova in ga vzela s seboj na Kitajsko ...**

Recimo. (smeh) Šla sem nekaj pred njim, da sem uredila formalnosti in začela delati. Oba sva imela ob prihodu na Kitajsko cel kup dela z urejanjem papirjev, tako za bivanje kot delo, in obema je prijazno – Kitajci so nasploh dobri gostitelji – pomagal takrat moj novi šef, danes pa ob tem tudi dragi prijatelj mag. Bao Jie, učitelj slovenščine, predstojnik Oddelka za slovenistiko na Pekinški univerzi za tuje študije, ki je, mimogrede, v slovenščini naravnost odličen!

**Predvideno leto se je podaljšalo na osem let in še vedno traja ...**

Po enem letu je prišla prošnja za podaljšanje še za kakšno leto ali dve, pa potem za novih nekaj let ... Po skoraj desetih letih našega lektorata, na katerem smo slovenščino poučevali kot izbirni predmet in vsako leto vpisovali tudi po trideset študentov, je dozorel čas za slovenščino kot redni študijski program. Sooblikujem ga in je fino, če vidim, kaj smo naredili. Naslednje leto bodo diplomirali študenti prve generacije – izbrani. Deset jih je. Vpisujemo na štiri leta, in ko se program malo uteče, računamo, da spet začnemo z »izbirci«.

**Bi študentje s svojo slovenščino preživel v Sloveniji?**

Seveda. Že tisti, ki se slovensko učijo leto ali dve. Redni študentje, ki imajo bistveno več ur na teden kot izbirni, pa po treh letih že razumejo skoraj vse in tudi kar dobro govorijo. Morajo.

**Za kakšno univerzo pravzaprav gre? To, da ponuja program študija jezika, kot je slovenščina, ki ga govori le kake tri milijone zemlja-**

»Po letu poučevanja likovne umetnosti na kranjski gimnaziji sem prisegla, da v šolo kot učiteljica ne grem več. Da se tudi s slovenščino ne bom nikoli poklicno ukvarjala. Jah, pa ni slajšega kot jesti zarečeni kruh! Danes delam prav to – učim slovenščino. A tako, kot to delam zdaj, mi predstavlja prav poseben izziv, v katerega vpletam vse svoje delovne – v življenju sem tako ali tako počela že marsikaj – in življenjske izkušnje.«

**nov, kolikor ima prebivalcev malo večja soseska v Pekingu, ni ravno običajno ... Ali vendarle?**

Slovenščina je eden od mnogih jezikov, ki jih poučujemo na Pekinški univerzi za tuje študije (v izvorniku Beijing Wai-guoyu Daxue – Beiwai, angleško Beijing Foreign Studies University – BFSU), po zadnjih podatkih naj bi jih bilo že kar sto in nekaj z vseh koncev sveta, med njimi tudi skoraj vsi evropski; te poučujemo na Fakulteti za evropske jezike in kulture, kjer domuje tudi slovenščina. Sicer pa je Beiwai univerza z dolgoletno tradicijo. Ustanovili so jo leta 1941 in letos praznuje okroglih osemdeset let. Je ena najuglednejših jezikoslovnih univerz na Kitajskem, ki svojim jezikovnim programom leto za letom dodaja nove programe, celo mednarodne, tudi z drugih področij, na primer prava, ekonomije, menedžmenta. Znana je kot »zibelka diplomatov«, na to je še posebno ponosna, saj so med njenimi alumni številni veleposlaniki, več kot štiristo naj bi jih bilo, in drugi diplomati. V glavnem, svečke na torti bo upihnila septembra na veliki slovesnosti, ki jo pripravljajo v čast njene okrogle obletnice.



**URARSTVO  
GERINGER**  
**PRODAJA IN SERVIS**  
**POPRAVILA STARINSKIH UR**  
Župančičeva 2, 4000 Kranj, tel.: 04 233 05 89

**In profesorica slovenščine Metka bo manjkala?**

Upam, da ne – da tale najin pogovor ne bo samo simbolična čestitka in gesta v pozdrav. Dobro bi bilo, če bi se vrnila. Malo sem že sita čakanja, poučevanja na daljavo in lovljenja časovne razlike. In lepo bi bilo tudi to, da bi bila zraven, ko bodo naši prvi študentje diplomirali. Pa saj bo svet takrat že spet postavljen prav, kajne?

**Se s študenti sicer pogovarjaš v angleščini?**

Ah, ne, ne več. Samo še v slovenščini – in ponosna sem na to.

**Ali študentom poleg jezika in slovnice predstaviš tudi katerega od naših literatov, pisatelja, pesnika?**

Seveda. Nekaj tega je že v naših učbenikih. Imamo pa tudi predmet, pri katerem spoznamo obdobja slovenske književnosti, avtorje in njihova dela. Beremo, kolikor nam dopušča čas, poezijo, prozo, dramatik. Ravno zdaj smo se pozabavali s Šalamunovimi Gobicami ...

**... težke so težke te gobice, težke v božjo mater. Kako razložiti zaključni verz?**

Točno to. Težke so in je težko. (smeh) Poskušam, obračam toliko časa, dokler mi ne uspe. Zanimivo pa je, da ko beremo, mimogrede, ne samo pri Šalamunu, naletimo na kaj božjega, pa karkoli že to pomeni. Naša kultura je pač prežeta s tem, kitajska ne, zato to s študenti še toliko bolj opazimo.

No, in če smo že pri Šalamunu – veliko njegovih pesmi je prevedenih v kitajščino, izšle so v dveh debelih knjigah. Kar se mi zdi imenitno. Skoraj tako imenitno kot prevod Kosovelovih Integralov, ki je – naravnost iz slovenščine – delo ene mojih študentk in se z njim kar naprej hvalim.

**Koliko si se sama naučila kitajsko?**

Zdaj si prišel do stvari, zaradi katere si moram na nos natakiniti očala. (To res stori.) Imam slabo vest, ker si ne vzamem časa, da bi se čisto zares naučila. Prodali me sicer ne bi več, ampak ... Ah, sama sebi obljubljam, da spet začnem, ko se vrnem v Peking.

**Pred dvema letoma si prejela mednarodno Pretnarjevo nagrado in s tem postala ambasadorica slovenskega jezika, literature in kulture na Kitajskem ... Take nagrade pobožajo, mar ne?**

Zelo. Ta sploh. Pa je prišla kot čisto presenečenje, niti v sanjah si ne bi mislila, da mi je namenjena.

**Živiš v starem mestnem jedru Kranja. Kako se kot popotnica zdaj že leto in pol počutiš doma, ko srečuješ vedno iste obraze, zahajaš v iste prodajalne, lokale?**

**Z Urošem na izletu v Muzeju glinenih vojščakov v Xi'anu /**

Foto: arhiv Metke Lokar

Hm, to je tako ... čudno. Saj je pravzaprav enako, ko sem v Pekingu – vse isto, vsi isti. Veliko mesto si omejiš na znošnost bivanja, drugače ne gre. Sicer je pa tako, da ko se potepam, Kranj pogrešam, bila bi povsod, z vsemi. Ko sem doma, pa skoraj ne grem ven. Vsaj tokrat je tako. Zdi se mi, kot da nisem zares tu, ampak nekje vmes, z mislimi tam nekje daleč, kar seveda ni nič nenavadnega, saj tu delam, kot bi bila čisto zares tam ...

**Obstaja domotožje?**

O, ja, obstaja, pa še kako. Ko sem kdaj prej brala ali poslušala o domotožju, sem mislila, da lahko razumem, začutim, kako je, ko te zgrabi. A ko je zgrabilo mene, ne enkrat, sem šele vedela, kaj to pomeni. Prej nisem imela pojma o tem. Zabolj, zvije.

**Kako ga odpraviti?**

Čuda tehnike, ki nam omogočajo druženje na daljavo, pomagajo, a ne dovolj. Včasih pomaga delo. Kaj hočemo, tako je. Pomaga tudi občutek, da si bližje, kot si, ko po spletu spremiljaš, kaj se dogaja doma. Včasih kakšno pametno razdremo z drugimi Slovenci, ki živijo v Pekingu, pa tudi drugimi tujci, ki jih je zaneslo na Kitajsko. Nekaj nas je takih, ki vztrajamo, čeprav je Kitajska v več pogledih precej težka, kontroverzna. Imaš jo rad ali je nimaš rad. Vmesne poti ni.

**Si velika ljubiteljica kulture. Kako kulturno mesto se ti zdi Kranj? Imamo Kranjčani dovolj kulture?**

Mislím, da ja. Likovna dejavnost je krasna, gledališče močno, filmska scena bogati z novim filmskim festivalom (ampak vrnite nam dobro staro Filmsko gledališče!), poslušamo predavanja, spremljamo literarne večere in druge dogodke. Nekoliko mogoče pogrešam samo živahnejše glasbeno dogajanje skozi vse leto. Ne bi rekla, da je Kranj v kulturnem smislu zaspano mesto, bi se pa verjetno dalo v tem pogledu še kaj dodati. Sem pa vesela, da se ob raznih takih priložnostih najdemo tisti, ki se ob kulturi srečujemo že desetletja. Vesela sem, da še nismo obupali in se zakopali vsak v svoj brlog. **K**

# POGREBNIK

z vami že 30 let

[www.pogrebnik.si](http://www.pogrebnik.si)

Dvorje 13, 4207 Cerklje na Gor.

**NOVO**

poslovna enota:

Šutna 11, 4209 Žabnica

24 URNA DEŽURNA ŠTEVILKA:

**041 624 685**

ZA CELOTNO OBMOČJE OBČINE KRANJ







**FIVE  
SHADES** *of gray*

**Vrhunski  
dizajn in  
inovativna  
tehnologija  
na pragu  
vašega  
doma.**



**GERMAN  
INNO  
VATION  
AWARD '21  
WINNER**

[www.ajm.si](http://www.ajm.si)



# Knjige za otroke priseljencev

Na Osnovni šoli Jakoba Aljaža v Kranju so od veleposlaništev prejeli donacije tujejezičnih knjig.

Besedilo: **Ana Šubic**, foto: **Tina Potočnik**

**N**a Osnovni šoli Jakoba Aljaža imajo z otroki priseljencev, ki praviloma ne razumejo in ne govorijo slovensko, izkušnje že vse od njenega nastanka, zato so na tem področju razvili veliko primerov dobrih praks. Po novem se lahko pohvalijo tudi z zbirko tujejezičnih knjig za otroke. Za zdaj so te v makedonskem in albanskem jeziku, kmalu bodo tudi v hrvaščini, saj so se na njihovo prošnjo že odzvala veleposlaništva Severne Makedonije, Kosova in Albanije, ki so donirala skupno 74 knjig, donacijo pa v kratkem



**Veleposlanik RS v Tirani Peter Japelj in njegova soproga Renata Japelj Marmulaku sta OŠ Jakoba Aljaža Kranj podarila več kot devetdeset otroških knjig v albansčini.**

pričakujejo še od hrvaškega veleposlaništva. Z novimi knjigami bomo učencem olajšali prehod v novo okolje z neznanim jezikom in jim ponudili nekaj znanega – branje v materinščini, so poudarili.

»Posebej srčen odziv smo doživeli s strani soproge veleposlanika Republike Slovenije v Tirani gospe Renate Japelj Marmulaku, ki je v svojem krogu organizirala pravo 'zbirnalno akcijo' knjig za otroke v albansčini. Naši šoli je podarila več kot devetdeset knjig, ki so zdaj v knjižnici na voljo učencem,« sta pojasnili knjižničarka Simona Polše Zupan in učiteljica Andreja Longer. Japelj Marmulakujevo so zaradi tako srčnega odziva povabili tudi na šolo in tako zgradili temelje za nadaljnje uspešno sodelovanje in pomoč otrokom priseljencev. Povabilu sta se z možem veleposlanikom Petrom Japljem na začetku junija tudi odzvala.

Ob obisku so jima predstavili dolgoletno delo z učenci priseljenci – od večjezičnih navodil ob vpisu, priprave sošolcev na prihod novega učenca, uvajanja v razred in novo okolje, do poučevanja slovenščine in prilagoditev pri ocenjevanju v skladu z zakonodajo ter sodelovanja z drugimi šolami in lokalno skupnostjo. Seznanili so ju tudi s sistemom tutorstva, vrstniške pomoči pri učenju in integraciji, ki je inovativen pristop OŠ Jakoba Aljaža in so ga začele prevzemati še druge šole po Sloveniji, sta še pojasnili Polše Zupanova in Longerja. **K**

## VIDA

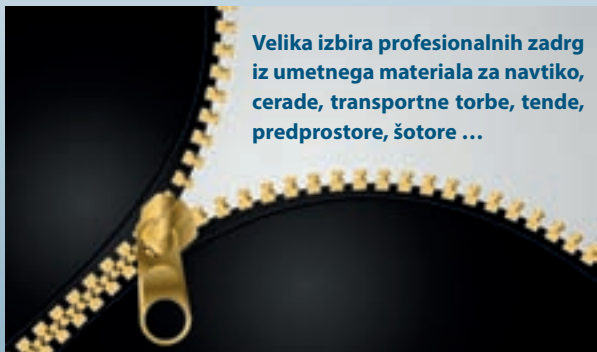
*od leta 1989*

trgovina z drobno galanterijo za šivanje in ročna dela  
Cesta Staneta Žagarja 37, Kranj, T: 04 235 28 50

Delovni čas: od 8. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure

- sukanci, gumbi, zadrge, okrasni in robni trakovi
- volna, pletilke
- preja za kvačkanje in vezenje, kvačke
- metraža z otroškimi motivi, podloge in blago za vezenje
- šiviljska popravila

Velika izbira profesionalnih zadrz iz umetnega materiala za navtiko, cerade, transportne torbe, tende, predprostore, šotore ...



**Ko vas zasrbijo prsti, pri Vidi je vse v vrsti**

# Junaki našega časa

Osnovni šoli Orehek in Simona Jenka Kranj sta potrdili prostovoljski naziv junaki našega časa, Kranj pa naziv prostovoljstvu prijazne občine.

Besedilo: **Ana Šubic**

V okviru 22. Nacionalnega tedna prostovoljstva, ki je potekal med 17. in 23. majem, je Slovenska filantropija razglasila dobitnike nazivov za prostovoljstvo za lansko leto. Nekaj priznanj je romalo tudi v Kranj. Med prejemniki nazivov prostovoljstvu prijazne občine je že četrto leto zapored Mestna občina Kranj. Kot je bilo navede-

no v obrazložitvi, je naziv potrdila s podporanjem razvoja prostovoljstva in raznolikih prostovoljskih organizacij, zglednim odzivom na epidemijo in pomoč ljudem na različnih področjih, sodelovanjem pri večjih prostovoljskih akcijah, kot sta Očistimo Kranj in V Kranju dobro v srcu mislimo, v okviru katere so zbrali sredstva za ljudi v stiski, z zahvalo prostovoljcem s priznanjem junaki našega časa, s plakati po mestu in sprejemom na občini. »Prostovoljci so izjemno pomem-

ben člen naše družbe, kar je lani prišlo še posebej do izraza,« je poudaril župan Matjaž Rakovec in dodal, da je ponosen, da živi v takšni skupnosti.

Z namenom razvoja in promocije prostovoljstva otrok in mladih v osnovnih in srednjih šolah ter dijaških domovih je Slovenska filantropija že sedmič podelila nazive junaki našega časa. Potrdili sta tudi dve kranjski šoli: OŠ Orehek in OŠ Simona Jenka.

*Nadaljevanje na 13. strani*

Vaš pametni paketnik, za vsakim vogalom!

Direct4me...

- 👍 Enostavno
- 👤 Diskretno
- 🕒 24/7
- ↔️ Brez kontakta

Za mesto dostave spletnega nakupa ali paketne pošiljke **izberite vedno pripravljen paketnik Direct4.me.**

[www.posta.si/paketnik-direct4me](http://www.posta.si/paketnik-direct4me)

Več kot **600** paketnikov po Sloveniji

IGRFTAWERK

# NA SESGŠ OBELEŽUJEMO 30 LET SAMOSTOJNE REPUBLIKE SLOVENIJE

Vsi se veselimo praznikov, a navadno o njihovem pomenu, vsebini in zgodovini vemo bolj malo. Vse manj jih dejansko praznujemo. V šolah organiziramo proslave ob najpomembnejših državnih praznikih, ki zaznamujejo pomembne dogodke iz naše narodne zgodovine in poudarjajo našo kulturno samobitnost. Letošnje leto je še prav posebno, saj praznujemo okroglo obletnico, 30 let samostojne Slovenije. Vsako praznovanje jubilejev Republike Slovenije je hkrati priložnost za ponotranjenje ustavne identitete Republike Slovenije. Na Srednji ekonomski, storitveni in gradbeni šoli so dijaki v okviru medpredmetnega povezovanja zgodovine, slovenščine, umetnosti in knjižnično informacijskih znanj, skozi različne sodobne didaktične pristope in uporabo različnih učnih gradiv, spoznavali



## Pogovor z gospo Jožico Puhar.

osamosvojitveni proces in nastanek samostojne in neodvisne slovenske države. Vodeno so si ogledali tematske razstave na spletni strani Zbrali smo pogum, časovni trak Nastajanje države na 30 let – RTVSLO. si in pogledali so izbrane video filme. Po navedenih aktivnostih je sledilo raziskovalno in samostojno učenje. Razvijali in izkazovali so spretnost zbiranja informacij, ki so jih morali poiskati v učbeniku in na različnih spletnih straneh (Park vojaške zgodovine, Muzej novejšje zgodovine, dLib, Državni zbor RS, Državni svet RS itd.). Pri tem so uporabljali različne bralne učne strategije (povzemanje, ločevanje bistvenih informa-

cij) in razvijali določene gradnike bralne pismenosti, ki jih na naši šoli sistematično razvijamo v okviru projekta Objem. Pridobljene informacije so uporabili pri pisanju seminarske naloge, ki je predstavljala povratno informacijo oz. dokaz o učenju. Zaključni del naloge je vabil dijake k literarnemu ustvarjanju in posamezni dijaki so svoje znanje spretno vtkali v pesem posvečeni Sloveniji. Potek osamosvajanja so nekateri dijaki spoznali tudi skozi pripoved svojih staršev ali starih staršev. S svojimi bližnjimi so naredili kratke intervjuje o tem kako se spominjajo osamosvojitve in kaj jim je pomenilo, da so zaživel v svoji državi. Svoj pogled na prelomne zgodovinske dogodke, na njeno vlogo v prvi slovenski vladi kot ministrica za delo in na njeno delov v diplomaciji, je z nami delila gospa Jožica Puhar, s katero sta dijakinji opravili intervju. Posnetek intervjuja so dijaki pogledali v okviru projektnega tedna. Po ogledu so po skupinah izpolnili kratek vprašalnik s pomočjo katerega so zapisali pridobljene informacije s ključnimi besedami. V okviru projektnega tedna so dijaki dokazali, da niso večji samo bralne temveč tudi (s)likovne pismenosti. Profesorici umetnosti sta jih poučili o državnih in narodnih simbolih ter o slovenskem ornamentu. Dijaki so ustvarili svojega. Izbrani izdelki naših dijakov so razstavljeni v avli šole in vas vabijo k ogledu. Julijana Prevč, knjižničarka

## SLOVENIJA

Slovenija naša domovina,  
za nas si ena in edina,  
vsi ponosno tu živimo,  
za našo domovino se borimo.  
Čeprav si majhna na tem svetu,  
za nas si edinstvena na planetu.

Številni vojaki so v vojni se borili,  
da bi našo domovino osvobodili,  
mnogi svoja življenja so izgubili,  
da bi jo pred sovražniki branili.

Slovenski himni Zdravljica je ime,  
čeprav Prešeren prečital jo je,  
slovenski grb krasi zastavo visečo,  
zastavo modro, belo in rdečo.

Slovenija naša domovina,  
za nas vedno boš ena in edina.

Julija Dimitrova 1b



**SREDNJA EKONOMSKA,  
STORITVENA IN  
GRADBENA ŠOLA**

SOLSKI CENTER KRANJ

Nadaljevanje z 11. strani

Na OŠ Simona Jenka, kjer prostovoljske aktivnosti koordinirata Bogdana Mikša in Irena Hudobivnik, so prostovoljci sodelovali pri septembrskem Dnevu za spremembe in na Tednu vseživljenjskega učenja. Krožkarji Rdečega križa so izvajali prvo pomoč za otroke v vrtcu in se mesečno dobivali na motivacijskih pogovorih o izvajanju šole na daljavo, tutorke pa so na daljavo pomagale vrstnikom, ki jim ni uspelo usvajati potrebnega znanja, je navedeno v obrazložitvi. Na OŠ Orehek, kjer nad prostovoljskimi aktivnostmi bdi Marjeta Vene, pa je želja po solidarnosti in skrbi za druge spodbudila samoiniciativnost učencev ter iskanje novih poti povezovanja in sodelovanja. Kot je zapisano v utemeljivosti, so v okviru projekta Z roko v roki sedmošolci v tednu otroka drugošolce razveselili s prijaznimi sporočili. Prostovoljci so postali bralni prijatelji mlaj-



**Krožek Rdečega križa na OŠ Simona Jenka: prikaz nudenja prve pomoči**

šim preko zooma, na daljavo so izvedli tudi ustvarjalni delavnici kvačkanja. Učenci so bili uspešni pri raznih akcijah zbiranja sredstev in starega papirja, izdelali so družabno igro, nekaj pa jih je nastopalo na decembrski kulturni prireditvi na daljavo. **K**

## POČITNIŠKE AKTIVNOSTI

Mestna občina Kranj tudi letos sofinancira počitniške aktivnosti, ki jih bo koordinirala Ljudska univerza Kranj (LUK). V štirih različnih terminih (28. junij–2. julij, 5.–9. julij, 16.–20. avgust in 23.–27. avgust) jih bodo izvajali na lokaciji LUK ter osnovnih šolah na Orehku in v Predosljah. Počitniški program je namenjen otrokom, starim med 6 in 12 let, potekal bo od 8. do 16. ure. Otroci se bodo v družbi vrstnikov zabavali na ustvarjalnih, kulinaricnih, športnih in filmskih delavnicah, v družabnih igrah, na poučnih uricah ... Prispevek staršev znaša 50 evrov za en teden za enega otroka (vključeno je tudi kosilo). Na vsaki lokaciji bodo sprejeli največ 15 otrok na dan. Prijave sprejemajo na spletni strani LUK. **A. Š.**

## KAR ZBLIŽUJE, ODREŠUJE, KER PREMAGUJE ...

### Bralna druženja kot duhovni izziv in priložnost za sprostitev ter samouresničitev

V dolgotrajno težavnem in duhamorno napornem obdobju, ko je epidemija vsaj upočasnila, če že ne povsem ustavila čas in možnosti za izpolnjujoče in osvobajajoče druž(a)b(e)no sobivanje, sodelovanje in udejstvovanje, so se VK-srečanja pokazala kot odrešilna priložnost za prostočasna bralna druženja (tudi) na daljavo.

Ker so zgolj posamezniki, ki v delovni skupini razmišljajo povezovalno in delujejo sodelovalno, pripravljeni na tvorne izzive in prelomne spremembe, je še kako pomembno, da se med tistimi, s katerimi (so)delujejo, čutijo sprejete in z njimi povezane. Čeprav je »beseda« le način, kako se medsebojno zblížati in zavezati, je hkrati tudi sredstvo, kako povezani (p)ostati in slediti razvojnim premikom, ki so v delovnem okolju (tudi/ predvsem šolskem), ko se ustvarjalno vzdúšje razširi in prenese še na dijake, priložnost, usmeritev ter cilj za željene učno-vzgojne dosežke in ustvarjalne presežke.

Člani šolskega projektnege tima Bralne pismenosti in razvoja slovenščine (OBJEM) smo se v minulih tednih in mesecih – ko je pouk ponovno potekal predvsem na daljavo – stanovsko in duhovno povezovali ter povsem človeško zblíž(ev)ali z večkratnimi

bralnimi srečanji ob premišljeno izbranih umetnostnih besedilih. Potem ko smo jesenski del bralno-literarnih druženj (tudi med učitelji in dijaki) z nenaključnim izborom pesmi posvetili častitljivemu 90. rojstnodnevemu jubileju Neže Maurer, smo v zimsko-spomladanskem obdobju tovrstna druženja nadaljevali s kratko pripovedjo Sebastijana Preglja Pianino in romanom priljubljenega skandinavskega avtorja Fredrika Backmana Babica vas pozdravlja in se opravičuje.

Prijetno presenečeni in hkrati navdušeni smo ugotavljali, da smo tako uspeli tudi v času vsesplošne krize, ki (še) traja in ni zgolj zdravstvena, ampak predvsem duhovna, ohraniti in celo poglobiti medsebojne odnose, poznanstva, razumevanje, (so)doživljanje sebe in drugih ter tako s homogenim pedagoškim zanosom in vznesenostjo za branje, razmišljanje in pripovedovanje izkušenskih zgodb bolj ali manj uspešno navduševati tudi dijake. Z njimi smo si ob in po branju izmenjavali občutke, izkušnje in zgodbe, ponazorjene in povedane z besedami, slikami in predmeti.

Zato velja tudi v bodoče ne glede na okoliščine slediti in zaupati pomenljivemu spoz-



nanju, da bralcev (zlasti mlajših) morda res ni vse več, so pa tisti, ki so, še vedno in celo bolj dojemljivi za poglobljeno branje in dovzetni za »literarno paberkovanje«, če jih le znamo in zmremo predvsem z lastnim bralnim zgledom in entuziazmom opogumljati in navduševati, da branje dojemajo in sprejemajo kot svojo prednost, privilegij in hkrati dar (naj)bolj osveženim izbrancem.

Polona Tomac Stanojev



**SREDNJA EKONOMSKA,  
STORITVENA IN  
GRADBENA ŠOLA**  
SOLSKEGA CENTRA KRANJ



**Tin Vodopivec se namerava skupaj s partnerko Urško Majdič lotiti snemanja romantične komedije.**

## NEKAJ SLADKEGA

Kranjčan Tin Vodopivec, ki ga poznamo kot stand up komika, se namerava skupaj s partnerko glasbenico Urško Majdič, s katero živita v Radomljah, lotiti snemanja celovečernega filma – romantične komedije Nekaj sladkega, za katero sta že ustvarila scenarij. Filmski projekt nameravata financirati iz različnih virov. Del bosta investirala sama, a Tin priznava, da prav veliko prihrankov nimata; zadnji nastop v živo je imel 1. oktobra lani. »Film bo financiran s strani naših poslovnih partnerjev – investitorjev, s strani sponzorjev, pomemben košček pa bodo prispevali tudi naši podporniki prek kampanje Kickstarter. Vsak evro več bo pomenil še kakšen dodaten par rok, dodaten snemalni dan ali pa dodatno luč na snemanju,« je pojasnil. Kampanja množičnega financiranja se je začela pred tremi tedni. Tinu in Urški je do minulega četrтка uspelo zbrati dobro polovico od zastavljenih devet tisoč evrov. Kampanja bo potekala še do 21. junija. Podpornike sicer čakajo zanimive ugodnosti: spletna predpremiere, VIP-vstopnice za premiero, poimenovanje lika v filmu ... Film nameravajo snemati septembra na lokacijah v okolici Ljubljane, predpremiere pa naj bi bila marca prihodnje leto, je napovedal Tin, ki bo tokrat prvič v vlogi režiserja tako velikega projekta. V glavni vlogi bo makedonski igravec in stand up komik Saško Kocev. Druge igralce še izbirajo, prihajali pa bodo še iz Hrvaške, Srbije in večina iz Slovenije. **A. Š., foto: osebni arhiv**

## ALARMNI SISTEM V STANOVANJU

**Pozdravljen, Primož. Prosim, da se na kratko predstaviš. Kaj te je navdušilo, da si se odločil za Srednjo tehniško šolo?**

Sem Primož Šalej in obiskujem Srednjo tehniško šolo v Šolskem centru Kranj. Za smer elektrotehnika sem se odločil, ker me že od malih nog zanima električna. Tudi moj stric je bil električar. Najbolj me navdušujejo električne inštalacije v stanovanjskih hišah.

**Na kakšen način si izbral temo za svojo zaključno nalogo?**

Za zaključno nalogo z naslovom Alarmni sistemi v stanovanju sem se odločil, ker sem prišel v stik s stranko, ki si je želela varnejše življenje v svoji hiši.

**Bi nam lahko na kratko pojasnil, kako je potekalo tvoje delo?**

Alarmni sistemi so sedaj že skoraj povsod v vseh novogradnjah, saj je ta sistem v vseh letih zelo napredoval in tudi ni zelo finančno zahteven.

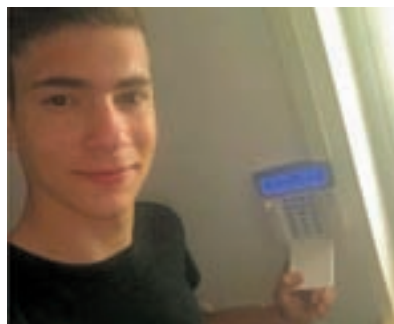
Za začetek sem najprej naredil ogled objekta. Ugotovil sem, s čim se bom moral spopasti, in kako bo potekalo moje delo. Najprej sem določil, kam bom namestil IR senzorje. Ugotovil sem, da bom v 3 nadstropjih potreboval 7 senzorjev in 2 tipkovnici. Ti senzorji popolnoma pokrivajo območje, kjer ima nepridiprav možnost vstopiti v hišo. Z veseljem sem prisluhnil tudi željam stranke, podal sem svoje strokovno mnenje in skupaj smo prišli do ideje, da bi starejša gospa z daljinskim upravljalnikom odklepala in zaklepala alarm.

Takoj po ogledu sem začel iskati primerni sistem, ki je kompatibilen za več senzorjev in daljinskih upravljalnikov. Lahko bi uporabil brezžični alarmni sistem, ampak sem se sam odločil, da to ni primerno. Ustreznejši se mi zdijo cenovno ugodnejši žičnati sistemi. Ko sem našel primeren alarmni sistem, sem ga naročil. Nato sem se spopadel z vezavo senzorjev in centralne enote. V glavi sem si ustvaril sliko, kje in kako bom delal dovode.

Začel sem z montažo pri centralni enoti, ki je nameščena v srednjem nadstropju. Bilo je veliko vrtanja, saj sem napeljeval žice kar skozi 4 različne stene in skozi 2 betonski plošči.

**Kako deluje alarmni sistem?**

Vsak alarmni sistem ima tudi zunanjo sireno, ki se uporabi, ko se sproži alarm. To je pomemben del sistema, saj bo tudi sosed zaslišal sireno in bo verjetno prvi prišel do hiše. Alarmni



sistem je opremljen tudi z GSM modulom, ki se uporablja za obveščanje lastnika v primeru sproženja alarma. Takoj ko sistem zazna gib, pošlje sporočilo in pokliče lastnika preko vseh linij.

**Si imel pri svojem delu kakšne težave?**

Spopadel sem se tudi z nekaj problemi, ki so se pojavili med izvajanjem projekta. Vse probleme sem rešil in alarm je začel delovati. Glede na to, da sem prvič sam montiral in priklopljal alarmni sistem, sem zelo ponosen.

**Kakšne so tvoje ugotovitve po opravljenem delu?**

Ugotovil sem, da se vse da narediti, in rešiti vsak problem, če le imaš voljo in cilj. Veselim se že nadaljnjih izzivov, ki bodo prišli na poklicni poti. Menim, da mi bo znanje o električni, ki sem ga pridobil na Srednji tehniški šoli, prišlo prav tako v poklicnem življenju kot tudi sicer.

Primož, najlepša hvala za pogovor. Želimo ti veliko uspeha na nadaljnji poti.



**SREDNJA TEHNIŠKA  
ŠOLA**  
SOLSKI CENTER KRANJ



**Takole je učitelj Janko Štefe iz Žabnice leta 1931 na prostem poučeval učence na Sovodnju.**

## Poučeval v naravi

Učitelji so bili že včasih zelo napredni. Janko Štefe je že pred devetdesetimi leti učil na prostem, nam je zaupal njegov nečak Drago Štefe, sicer častni občan Kranja.

Besedilo: **Ana Šubic**  
Foto: **arhiv Draga Štefeta**

**P**o objavi prispevka v prejšnji številki Kranjčanke, da na Osnovni šoli Matije Čopa nameravajo urediti učilnico na prostem in da zbirajo sredstva za uresničitev projekta, se je na nas obrnil Drago Štefe, častni občan Kranja in nekdanji dolgoletni predsednik uredniškega odbora Kranjskega zbornika. Že vrsto let je naročnik Gorenjskega glasa, z zanimanjem prebira tudi Kranjčanko, ob prispevku o učilnici na prostem pa se je spomnil na fotografijo iz njihovega družinskega albuma, ki je bila v lasti njegovega pokojnega strica Janka Štefeta, rojenega v Žabnici. »Stric je bil sijajen učitelj, rojen za ta poklic, a tudi naprednih nazorov, zato ga je takratna oblast pošiljala v vedno bolj oddaljene kraje. Najprej je bil učitelj na Bukovici na Selškem, nato pa prestavljen na Sovodnj, kjer je leta 1931 nastala fotografija učencev, ki imajo pouk v naravi. Klopi in mize ter tablo so nesli ven in v toplih mesecih so tudi po cel teden imeli pouk zunaj. Stric mi je povedal, da učencem ni nič upadla koncentracija, ravno obratno: od navdušenja so bili še bolj pridni, so pa nekateri starši sprva imeli nekaj dvomov glede takega načina poučevanja in

so menda celo hodili gledat, kako to poteka,« je pojasnil Drago Štefe.

Ob devetdeset let stari fotografiji je z nami podelil še eno zanimivost. »Leva učenka v prvi klopi na desni je Erna Drennik, ki se je v Kranju učila za trgovko in je bila tudi sijajna aktivistka. Poročila se je z odvetnikom Klepom, a se je smrtno ponesrečila v prometni nesreči na poti proti morju.«

Učitelja Janka Štefeta so po nekaj letih poučevanja na Sovodnju nato premestili v Krvavo Peč, med vojno pa so ga pregnali v Srbijo. »Po vrnitvi leta 1945 je nekaj časa živel pri mojem očetu v Kranju. Potem je kot strokovnjak za pedagogiko osnovnih šol šel na izmenjavo pedagogov na Poljsko. Nato se je vrnil v Kranj in je nekaj časa delal na ministrstvu za šolstvo, nakar je prišel za ravnatelja v Predoslje in bil kasneje prvi ravnatelj OŠ Staneta Žagarja, kjer je tudi dočkal upokojitev. Živel je na Primskovem, na koncu pa v Bistrici pri Tržiču,« nam je o svojem stricu zaupal Drago Štefe.

Poudaril je še, da se mu zdi zelo zanimivo, da so že tako zgodaj nekateri napredni učitelji znali poskrbeti, da so bili otroci v naravi in so se nadihali svežega zraka. Zelo podpira idejo o ureditvi učilnice na prostem na Čopovi šoli in si želi, da bi bilo takšnih šol še več. **K**

### POŽARNI VAJI NA PLANINI 2 IN V STAREM KRANJU

V soboto, 19. junija, dopoldne bosta potekali požarni vaji z evakuacijo v večstanovanjski stavbi na naslovu Tuga Vidmarja 10 na Planini 2 in pred Prešernovim gledališčem v Kranju. Sodelovali bodo gasilci Gasilsko reševalne službe Kranj in prostovoljnih gasilskih društev, družba Domplan, Civilna zaščita Mestne občine Kranj ter krajevni skupnosti Bratov Smuk in Center. Namen vaje je usposabljanje etažnih lastnikov za primere evakuacije in gašenja začetnih požarov ter povečanje požarne varnosti v večstanovanjskih stavbah v Kranju. **A. Š.**



**MERKUR nepremičnine, d.d.**

Cesta na Okroglo 7  
4202 Naklo, Slovenija

[www.merkurnepremicnine.si](http://www.merkurnepremicnine.si)  
[info@merkurnepremicnine.si](mailto:info@merkurnepremicnine.si)

**Oddamo pisarne  
z razgledom**

**Odlični delovni pogoji s  
pogledom na okoliške hribe.**

**Video predstavitev  
prek QR kode**



# Bien pomeni dobro

Kranj bo vse do sredine avgusta v znamenju Bienala tekstilne umetnosti BIEN 2021.

Besedilo: **Igor Kavčič**, foto: **Tina Dokl**

**B**ienale tekstilne umetnosti BIEN 2021 je zavezan k trajnosti, dediščini, njenemu ohranjanju, tekstil pa hkrati interpretira na sodoben način skozi različne umetniške prakse in izzive. Od konca maja, ko so odprli prve razstave, bo potekal do 14. avgusta na prizoriščih in razstaviščih v Kranju, Radovljici in Škofji Loki. Predstavlja se več kot osemdeset umetnikov, umetnic, oblikovalk, raziskovalk, kolektivov in ustvarjalnih študentskih skupin.

Samostojnim umetnicam in umetnikom iz Slovenije in tujine so se na mesec in pol dolgi festivalski manifestaciji pridružili študentke in študenti Naravoslovno-tehniške fakultete Univerze v Ljubljani, Fakultete za dizajn, pridružene članice Fakultete na Primorskem in Tekstilno-tehnične fakultete Univerze v Zagrebu. Programska vodja festivala Zala Orel je z ekipo Layerjeve hiše in prostovoljci uspela postaviti in s tem oživiti številna tradicionalna razstavišča v Kranju in jim dodati tudi nekaj novih lokacij, kjer smo bili in še bomo priča predstavitev in dogodkom v okviru festivala.

Osrednje razstavno prizorišče bienala je nad Mestno knjižnico Kranj v tretjem nadstropju Globusa, kjer je bilo nekoč parkirišče, ta čas pa prostor velja za največjo galerijo v mestu. Tu je na ogled 29 različnih umetniških projektov. Razen zasteklitve se prostor od časov prvotne funkcije ni dosti spremenil in je s svojo razsežnostjo in naravno svetlobo kot nalašč za tovrstne postavitev.

Letošnji BIEN zaznamuje osrednja tema transformacija oziroma spre-



**Na osrednjem razstavišču festivala nad Mestno knjižnico Kranj je na ogled kar 29 umetniških projektov.**



**BIEN je prisoten tudi v Galeriji na mestu pred Mestno knjižnico Kranj.**





**V delu z naslovom Ro(koko), ki je na steni Stolpa Škrlovec, se podiplomski študent NTF Uroš Topič sprašuje, kam gre ta naša kokoš ...**

membe. Temu sledijo tudi trije razstavni sklopi na Globusu. Na ogled so dela, ki sledijo spremembam, ki jih je v zadnjih desetletjih doživelo mesto. Nekaj posebnega je zagotovo delo z naslovom 1958 umetnice Elene Fajt, ki je pustvarila fotografije delavk iz Tekstilindusa in IBI-ja. Delo je namreč ustvarjeno iz las, torej tekstilna umetnost ni samo blago, nit, volna, ampak so to lahko različni materiali in mediji, recimo intremedijske instalacije. Teh je po kranjskih razstaviščih kar nekaj. No, Fajtova je za – lahko bi rekli – zidni mural uporabila lase Kranjčank in Kranjčanov, ki jih je dobila v dveh tukajšnjih frizerskih salonih. Drugi sklop umetniških del je povezan z aktualnim časom, epidemijo, maskami in neke vrste zadušitvijo prostora in naših siceršnjih aktivnosti, tretji sklop pa je močno povezan s tematiko vode in naravnega okolja, ki sta v prvi vrsti inspirirala ustvarjalce.

Razstave so v nadaljevanju na ogled v uveljavljenih galerijskih prostorih, kot so Layerjeva hiša z galerijami, Stolp Škrlovec in podstreha Gradu Khislstein, v Galeriji dr. Ceneta Avgušтина na Zavodu za varstvo kulturne dediščine je na ogled razstava Globina slojev, na kateri se šest avtoric že od lanske jeseni ukvarja s posebnim projektom raziskovanja slikarskih platen Leopolda Layerja.

V festivalski utrip je vključenih tudi nekaj zunanjih lokacij, recimo v Vovkovem vrtu, kjer razstavlja hrvaška umetnica Ida Blažičko, v Hortikulturnem vrtu Arijana Gadžijev, Anja Podreka je pod naslovom Mapiranje spominov vključila zvočni sprehod v Majdičev log, na vrhu Mohorjevega klanca se s svojim delom predstavlja Estera Rezar, s Svetlobo v čipki se srečujemo v rovih pod starim Kranjem in v nekaterih kranjskih izložbah, v Mergentalerjevi galeriji se predstavljajo štiri avtorice iz Hrvaške ...

Del bienala je tudi razstava Plantae ac animalia Carniolae, ki se predstavlja v Galeriji na mestu pred Mestno knjižnico Kranj. Gre za dela enajstih študentk tretjega letnika Katedre za oblikovanje tekstilij in oblačil z ljubljanske Naravoslovno-tehniške fakultete. Avtorice na samosvoji način predstavljajo zaščiteno favno in floro Kranjske. Likovne pripovedi so pospremile s slogani o lepoti, posebnostih in pestrosti ogrožene naravne dediščine. S tem bi rade v ljudeh prebudile boljše ravnanje z naravo. To sporočajo skozi tiskane tekstilne vzor-



**Na Zavodu za varstvo kulturne dediščine je na ogled razstava Globina slojev, avtorice pa se ukvarjajo z raziskovanjem slikarskih platen Leopolda Layerja.**

ce – s ponavljajočimi se risbami, barvami, oblikami in teksturami, ki jih dopolnjujejo prostorski dodatki.

Nekateri dogodki in performansi se bodo v prihodnjih dneh ponovili, prav tako tudi vodenja po razstaviščih. Več o tem najdete na spletni strani Layerjeve hiše in Bienala BIEN 2021. Ob razstavljenih delih, še posebno tistih, ki so na ogled na prostem, Zala Orel poudarja: »Polagam vse upe v obiskovalce, da bodo ob ogledu umetniških postavitev do njih prizanesljivi in jih bodo nedotaknjene pustili v ogled tudi vsem, ki bodo prišli za njimi. Instalacije v javnem prostoru so tako odgovornost obiskovalcev kot celotne skupnosti.« Naj tako ostane, ker Bien je več kot dobro. **K**



MESTNA OBČINA  
KRANJ

## **E-razpis za sofinanciranje projektov obnove nepremične kulturne dediščine v Mestni občini Kranj za leto 2021**

Mestna občina Kranj najavlja javni razpis s področja varovanja kulturne dediščine, in sicer za sofinanciranje projektov obnove nepremične kulturne dediščine v Mestni občini Kranj za leto 2021.

Razpis je od 14. junija 2021 objavljen na spletni strani [www.kranj.si](http://www.kranj.si). Rok za oddajo vlog je 20. avgust 2021. Razpisno dokumentacijo dobijo zainteresirani na spletni strani Mestne občine Kranj [www.kranj.si](http://www.kranj.si) (pod rubriko Javni razpisi in naročila).

Priporočamo, da se vlagatelji z vprašanji za uspešno prijavo na e-razpis obrnejo na Urad za okolje in prostor oziroma na Aleksandro Ažman, [aleksandra.azman@kranj.si](mailto:aleksandra.azman@kranj.si), 04 2373 127, in se dogovorijo za individualne inštrukcije, ki bodo po predhodni najavi potekale v ponedeljek in torek med 8.00 in 14.30, v sredo med 8.00 in 16.30 in petek med 8.00 in 12.30.

Prijava za področje obnove nepremične kulturne dediščine je izključno v elektronski obliki. Vsem bodočim prijaviteljem na javne razpise želimo uspešno prijavo ter izvedbo projektov in programov.

# Teden za film

Od danes do nedelje se bo v Kranju odvijal prvi igralski filmski festival KRAFFT s sloganom Življenje je igra. Bogat program in eminentni gostje.

Besedilo: **Igor Kavčič**

S projekcijama danskega filma Nažagni, dobitnika letošnjega tujejezičnega oskarja, in kratkega filma Človeški glas Pedra Almodóvarja ter podelitvijo stanovskih nagrad Društva slovenskih avdiovizualnih igralcev se bo danes začel Igralski filmski festival Kranj ali krajše v mednarodni različici KRAFFT (Kranj actors film festival). Ta ne bo posvečen le filmu, ampak predvsem filmski in televizijski igri, na kar namiguje festivalski slogan Življenje je igra. Filmsko festivalsko vzdušje se v mesto spet vrača po treh desetletjih. Seveda je mesto filmsko v več pogledih. »Kranj je pionirsko mesto fotografije (Janez Puhar) in filma (France Štiglic, Boštjan Hladnik), od tu pa izhaja še nekaj drugih uveljavljenih imen, povezanih s filmom,« med drugim razmišlja eden pobudnikov festivala, kranjski podžupan Jani Černe. »Kranj je fotogenično mesto s slikovito kuliso, pravšnjo za kakšen dober film. Program, ki ga pripravlja ekipa KRAFFT-a, je razgiban, zanimiv in vsebinsko bogat in na mestni občini smo ponosni, da smo del te zgodbe.«

Festival bo v šestih dneh ponudil dvanajst filmov, od tega je devet celovečercer v tekmovalni program izbrala programska selektorica Ana Šturm. Gre za filme z izstopajočimi igralskimi stvaritvami, ki so v zadnjem letu opozorili nase: Quo vadis, Aida?, Palm Springs, Noč kraljev, Amonit, Kokon, Undine, Nažgani, Oče, tekmovalni program pa bo zaokrožil slovenski film Damjana Kozoleta Polsestra, v katerem je eno svojih zadnjih vlog odigral




**Vizualna podoba, ki vas bo te dni vabila na prvi KRAFFT**

Peter Musevski. Spomin nanj bo tudi eno vodil festivala. Kljub temu da velja prednost dati ogledu v živo na velikem platnu, bo pet od devetih tekmovalnih filmov mogoče ujeti tudi na festivalski spletni platformi.

V spremljevalnem programu sledi še digitalizirana in restavrirana sobotna projekcija filma Sreča na vrvi, ki ji bo sledila delavnica za otroke o igri s štirnimi prijatelji, projekcija presenečenja bo namenjena igralcu, režiserju in producentu Draganu Bjelogriću, v nedeljskem »filmskem dvojčku« na temo Pedra Almodóvarja pa bo celovečercu Bolečina in slava sledila še druga projekcija njegovega najnovejšega kratkega filma Človeški glas z izjemno Tildo Swinton. Več o programu, urniku in lokacijah predvajanj je moč najti na spletni strani festivala.

Kot poudarja igralka Maja Sever, članica Društva slovenskih avdiovizualnih igralcev, gre za edini specializirani festival

v regiji, ki daje prepoznavnost igralski stroki. Drugi festivalski dan bodo posvetili lani preminulemu članu igralskega ansambla Prešernovega gledališča Kranj Petru Musevskemu, odprli bodo tudi razstavo fotografij o njem z naslovom Ko igralec umre, se spremeni v film. Dragan Bjelogrić bo častni gost festivala, pogovor z njim bo v soboto, 19. junija. Ob zaključku bodo razglasili tudi prejemnike festivalskih nagrad. Dobitnike petih zlatih jabolok za igralske dosežke bo izbrala žirija v sestavi Dragan Bjelogrić, Marko Mandić in Bernarda Oman.

Naj dodamo še, da se bodo za čas festivala po velikanih filma poimenovala tudi osrednja prizorišča festivala, Letno gledališče Khislstein bo zaživelo pod imenom Letni kino Peter Musevski, Mestna tržnica Kranj se spreminja v Letni kino Angelca Hlebce, Stolp Škrlovec pa v Festivalsko dvorano Ivo Barišič. 

# Kranj – zgodovinsko mesto

V Galeriji MO Kranj je na ogled razstava likovnih del tretjega Ex tempora Kranj – zgodovinsko mesto.

Besedilo: **Igor Kavčič**

**V** Kulturnem društvu likovnikov Kranj so pripravili tretji Ex tempore Kranj – zgodovinsko mesto, ki je na mestnih ulicah potekal konec maja. Na razstavi, ki je na ogled v Galeriji Mestne občine Kranj, se predstavlja 27 slikarjev s 33 deli, ki jih je za razstavo izbrala strokovna komisija v sestavi umetnostna zgodovinarica Petra Vencelj kot predsednica, likovni kritik ddr. Damir Globočnik in slikar Vladimir Mašukov. Poleg glavne teme o Kranju je bila razpisana tudi splošna tema, udeleženci pa so lahko oddali po eno delo na vsako temo. Prvo nagrado (Grand prix) je prejel Aleš Koman za sliko z naslovom v Rovu. **K**



**Nagrajenci tretjega Ex tempora Kranj – zgodovinsko mesto** / Foto: arhiv KD likovnikov Kranj

## TUDI V GLASBENI ŠOLI KRANJ ZAKLJUČUJEJO ŠOLSKO LETO

Neobičajno leto bodo zaključili z manj koncerti, kot smo jih v junijskih dneh od učencev sicer vajeni. Kljub temu smo njihovo muziciranje že lahko zasledili ob raznih odprtih dogodkih. Ker nastopov zaradi varnosti večinoma ne izvajajo v dvoranah šole, bodo v junijskih dneh pogosteje „zazvenela“ razna prizorišča po Kranju in njegovih ulicah. Upamo, da s svojim muziciranjem navdušijo tudi vas.

Letošnje šolsko leto s končano najmanj nižjo stopnjo šolanja (vsaj šest razredov) v GŠ Kranj uspešno zaključuje kar 57 učencev: trije na baletu, trije na petju, preostali na inštrumentih. Kar sedem učencev bo po uspešno opravljenih sprejemnih preizkusih na Konservatoriju za glasbo in balet Ljubljana šolanje tam tudi nadaljevalo. To so: Drejc Bohinec (saksofon), Žan Gazvoda

(saksofon), Jakob Istenič (jazz kontrabas), Ana Koselj Brejc (violina), Ema Pogačnik (kitara), Hana Srakar (glasbeni stavek), Jože Šenk (kljunasta flavta). Seveda jim želimo, da bi na svoji umetniški poti izživel svojo ustvarjalnost.

Sprejemne preizkuse za vpis v GŠ Kranj je v maju opravljala tudi nova generacija otrok, ki se želi glasbeno ali baletno izobraziti. Kandidatov za vpis v GŠ Kranj je bilo kar 156. Zaradi omejenega števila mest so jih morali nekaj zavrniti, vseeno pa upajo, da bodo vsi našli možnost, da ostanejo v stiku z glasbo. Če ste vpise zamudili, so za novo šolsko leto oblikovali tudi skupino glasbenih ustvarjalnic, v katero še vedno vabijo otroke, rojene leta 2013 in 2014. Vsi zainteresirani za vpis lahko to lahko sporočite na e-naslov: [glasbena.sola.kranj@siol.net](mailto:glasbena.sola.kranj@siol.net).



Takole so učenci že lani s svojim muziciranjem in plesom popestrili junijsko dogajanje na kranjskih ulicah.



Naj vam samo namignemo, da bi lahko bilo v petek in ponedeljek popoldne po mestu precej živahno in muzikalno pestro! Seveda če bodo mladim glasbenikom vse okoliščine naklonjene.



**Podelitve Ažbetove plakete se je poleg predstavnikov MKD Sv. Ciril in Metod ter makedonske ambasade v Sloveniji udeležil tudi kranjski župan Matjaž Rakovec.** / Foto: Igor Kavčič

# Ažbetova plaketa Dimovskemu

Ob letošnjih Dnevih sv. Cirila in Metoda plaketa Antona Ažbeta akademskemu slikarju Bogetu Dimovskemu

Besedilo: **Igor Kavčič**

**M**ed 27. majem in 3. junijem so v Kranju potekali že 29. Dnevi sv. Cirila in Metoda, ki jih prireja Makedonsko kulturno društvo. Tudi letos so v društvu, kljub znanim razmeram in v skladu z ukrepi, ki jih narekuje epidemiološko stanje v državi, pripravili niz kulturnih in športnih dogodkov.

Letošnje tradicionalne dneve pa je zaznamoval eden od najbolj dejavnih članov društva, akademski slikar in grafik Boge Dimovski. Dnevi so se začeli z odprtjem razstave njegovih likovnih del v prostorih Območnega stičišča kulturnih društev – Zveza kulturnih društev Kranj ter simbolično zaključili z redno skupščino društva, filmskim večerom z makedonskimi filmi, pred tem pa podelitvijo plakete Antona Ažbeta, ki jo za področje likovne dejavnosti podeljuje Javni sklad RS za kulturne dejavnosti. Plaketo so podeljevali med letoma 1982 in 1994 in jo letos ponovno obudili, prvi prejemnik pa je bil prav Boge Dimovski.

V prostorih Mestne občine Kranj jo je lavreatu podelila direktorica JSKD po

pooblastilu Vlade Republike Slovenije Metka Šošterič. »Plaketa Antona Ažbeta je namenjena za likovno dejavnost, in sicer tistim ustvarjalcem, ki že nekaj časa delujejo na področju kulture in poleg lastnega ustvarjanja svoje znanje prenašajo tudi na druge. Na primer prirejajo likovne kolonije, likovne delavnice, kjer delujejo kot mentorji ter s tem na neki način skrbijo za razvoj ljubiteljske kulture na področju likovne dejavnosti. Seveda ne smemo pozabiti na njihovo lastno ustvarjanje, saj je to priznanje za celoten spekter delovanja posameznika,« je poudarila Šošteričeva.

Boge Dimovski, slikar, risar, grafik, restavrador, kipar, likovni kritik in pedagog je bil rojen v današnji Severni Makedoniji, študiral pa je na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Diplomiral je iz slikarstva, opravil je podiplomski magistrski študij konservatorstva in restavratorstva ter podiplomski magistrski študij grafike. Deloval je kot docent za grafiko na Univerzi v Ljubljani in docent za predmeta risanje in grafika na Univerzi v Skopju. Slovenijo je s svojimi likovnimi deli zastopal na štirih kontinentih sveta in bil za svoje delo nagrajen s sedmimi nacionalnimi in 13 vidnimi mednarodnimi nagradami.

Pod okriljem Makedonskega kulturnega društva Sv. Ciril in Metod Boge Dimovski vodi slikarsko kolonijo za odrasle in od leta 2017 tudi likovno kolonijo za otroke osnovnih šol iz Slovenije. »Boge Dimovski je dober slikar in grafik, hkrati pa je eden tistih, ki svoje znanje prenašajo tudi na druge, tako mladino in otroke, kot starejše,« je ob nagradi še povedala Šošteričeva.

»Počaščen sem, da sem tretji človek v Kranju, ki je dobil Ažbetovo plaketo in prvi po njeni ponovni uveljavitvi. Pred trideset in več leti sta jo prejela izjemna umetnostna zgodovinarja dr. Cene Avguštin in dr. Nace Šumi,« je dejal Boge Dimovski in dodal: »Vesel pa sem tudi zato, ker so se na skladu odločili, da med 13 kandidati za nagrado to prejem prav jaz. Zahvaljujem se našemu Makedonskemu kulturnemu društvu, ki me je za to priznanje predlagalo.«

Bogetu Dimovskemu je iskreno čestital tudi kranjski župan Matjaž Rakovec z besedami: »Ponosni smo lahko, da v naši sredini ustvarja in deluje ustvarjalec, kot je Boge. Njegov prispevek je še kako pomemben, da je MKD Sv. Ciril in Metod eno najbolj aktivnih društev v občini.« **K**

# Deset let knjižnice v Globusu


Obletnico v Mestni knjižnici Kranj zaznamujejo z nizom torkovih dogodkov.

Besedilo: **Igor Kavčič**

**Z**e prvi torek v mesecu so v knjižnici promovirali Nagradni Knjižnično Globalni 3D kviz, s katerim vse, ki ste večji novih tehnologij (kar v tem primeru res ni težko) vabijo na 3D sprehod po knjižnici. Knjižnica in kviz sta dostopna s QR-kodo in na spletni strani knjižnice. Knjižnico tako lahko spoznate do obisti, saj je na sprehodu mogoče odpirati različne vsebine, filme, uganke, zanimivosti o knjižnici. Pretekli torek so se knjižničarji mudili v Domu upokoencev, kjer so stanovalce razveselili z majhnimi pozornostmi in tistim, ki

še niso člani, ponudili letno članarino. Že dopoldan so v sodelovanju z društvom Spominčica v knjižnici odprli demenci prijazno točko. Danes, v torek, 15. junija, bodo obiskali kranjsko porodnišnico in novorojenčkom izročili pismo, v katerem staršem sporočajo, kako pomembno je branje, in jih hkrati vabijo v knjižnico. Po mestu se bo sprehajal Modri pes in otrokom delil balone.

Osrednji dogodek praznovanja desetletnice bo v torek, 22. junija, ob 10. uri odprtje priložnostne razstave v Galeriji Na mestu pred knjižnico. Predstavili bodo, kaj se je v knjižnici dogajalo v preteklih desetih letih, izluščili bodo kopico zanimivih podatkov in števil, ki so jih

zabeležili v tem času. Teden dni kasneje bo posvečen njim samim, zaposlenim v knjižnici. Kot je ob priložnosti povedala nova direktorica knjižnice Maja Vunšek, pa brez zaposlenih vsega tega, kar je knjižnica danes, ne bi bilo. »Oni so motor, srce in duša knjižnice, imajo znanje, ideje in požrtvovalnost, da je knjižnica taka, kot je, priljubljena tako v Kranju kot širšem okolju.« V ta namen bodo pripravili tudi promocijski film o knjižnici, hkrati pa bodo v knjižnico povabili ljudi, da v svečano knjigo, ki bo replika Dalmatinske Biblije, zapišejo svoja sporočila in ideje ter želje za prihodnost knjižnice. Vsak, ki bo prestopil prag Knjižnice v Globusu, bo prejel tudi sladko darilo. 

## Nagradni Knjižnično Globalni 3D kviz

MESTNA knjižnica KRANJ

Skeniraj QR kodo ali poišči povezavo na spletni strani Mestne knjižnice Kranj [www.mkk.si](http://www.mkk.si).



Klikni na oranžni krogec, sledi navodilom in odgovori na 10 vprašanj nagradnega kviza.

Prevzemi  
lepo nagrado.

### OB 10. OBLETNICI:

razstava  
**MKK - 10 LET V GLOBUSU**  
torek, 22. 6., Galerija na mestu pred knjižnico Globus

dan za knjižnico  
**10. ROJSTNI DAN MKK**  
Pripravljamo sladka presenečenja, jubilejni kratki film in vas vabimo, da v praznično knjigo napišete vaše poglede, želje in ideje za našo skupno prihodnost.  
torek, 29. 6., Knjižnica Globus

### julij in avgust (napovedujemo)

kviz  
**KVIZ ZNANJA**  
Anže in Aljaž Božič, KŠK  
torek, 13. 7., ob 20.00,  
vrt gradu Khislstein

priređitev  
**VEČER BREZMEJNIH ZGODB IN PESMI**  
Irena Cerar  
torek, 20. 7., ob 20.00,  
vrt gradu Khislstein

pogovor  
**ZNANOST NA CESTI: SPREMLJIVO NOČNO NEBO Z OBSERVATORIJEM VERE C. RUBIN**  
dr. Andreja Gomboc  
torek, 27. 7., ob 20.00,  
vrt gradu Khislstein

pogovor  
**NOVINARJEV KALEJDOSKOP: DARJA GROZNIK**  
Darja Groznik, Miha Šalehar  
ponedeljek, 2. 8., ob 20.00,  
vrt gradu Khislstein

pogovor  
**MESTNO PABERKOVANJE**  
Miha Mohor,  
Boštjan Gorenc Pižama  
torek, 10. 8., ob 20.00,  
vrt gradu Khislstein



Celoten program prireditve si oglejte na naši spletni strani [mkk.si](http://mkk.si). Vsi dogodki, prireditve in izobraževanja so brezplačni. • Mestna knjižnica Kranj [prireditve@mkk.si](mailto:prireditve@mkk.si) • [mkk.si](http://mkk.si) • prijava na e-obveščanje: [info.mkk.si](mailto:info.mkk.si) • portal za otroke: [modripes.si](http://modripes.si) • spletni leksikon: [obrazislovenskihpkrajn.si](http://obrazislovenskihpkrajn.si) •

# Razstava Gorenjska 1991

V Mestni hiši je na ogled muzejska razstava prelomnih časov pred tridesetimi leti z naslovom Gorenjska 1991.

Besedilo: **Igor Kavčič**, foto: **Tina Dokl**

V Gorenjskem muzeju so v preteklih dveh desetletjih pripravili že več razstav, ki so bile posvečene dogajanju na Gorenjskem v času vojne za Slovenijo. Med drugim je bil pred petimi leti predstavljen tudi poglobljen pregled razvoja Gorenjske v obdobju od osamosvojitve. »Na tokratni razstavi sem se tematike lotila malo drugače. Predstavljen je čas pred tremi desetletji, ko so se v

letih 1990 in 1991 odvijali pomembni politični dogodki, prelomni za slovensko zgodovino, hkrati pa so se dogajale družbene spremembe. Vendar me je v prvi vrsti zanimalo, kako so velike politične, družbene in gospodarske teme odmevale na Gorenjskem. Predvsem pa sem želela poudariti, kako je tedaj teklo vsakdanje življenje Gorenjcev, katere težave in radosti so zaznamovale njihov vsakdan,« o razstavi pove njena avtorica Monika Rogelj iz Gorenjskega muzeja. Pri pripravi razstave si je v veliki meri



**Razstava nas popelje v prelomne čase pred tridesetimi leti.**

pomagala z izdajami časopisa Gorenjski glas v tistem času. Pregled člankov in fotografij, objavljenih v časopisu Gorenjski glas v letih 1990 in 1991, nam odstira, kako so se velike politične, gospodarske in družbene teme odlikavale v konkretnih dogodkih in odzivih na Gorenjskem. Na razstavi tako izvemo marsikaj o gospodarskih razmerah tistega časa, stvarkah, tečajih, neizplačanih plačah, hkrati pa tudi o optimističnih zgodbah z vlaganji v razvoj izdelkov. Razcvetelo se je podjetništvo in odpirala so se številna majhna podjetja. Pomembna pridobitev je bil Karavanški predor in del gorenjske avtoceste mimo Jesenic. Telefonsko omrežje se je posodabljalo z novimi digitalnimi tehnologijami, aktualni so bili načrti plinifikacije in ravnanja z odpadki. Veselili smo se ob uspehih športnikov, ki so osvajali prve medalje za Slovenijo. O vsem tem in še čem bomo izvedeli na tokratni razstavi v Galeriji Mestne hiše. Vse do konca avgusta. **K**

NOVA SLOVENIJA, LOKALNE VOLITVE 2019 - ŽUPANI, DORAKOVA ULICA 11 A, LJUBLJANA

**30<sup>let</sup> MOLJUBJA**  
**PRAZNOVANJE DNEVA DRŽAVNOSTI**  
 Sv. Jošt nad Kranjem  
 četrtek, 24. 6. 2021  
 - 19.00 sv. maša za domovino  
 - 19.45 slavnostna akademija  
 Slavnostni govornik: Lojze Peterle

**N.Si**  
 #30letdomoljubja

# Podira rekorde

Pet minut z obetavnim slovenskim plavalcem  
Sašem Boškanom

Besedilo: **Maja Bertonec**, foto: **Gorazd Kavčič**

**S**ašo Boškan je perspektivni mladi plavec PK Triglav Kranj in tudi že slovenske reprezentance. Še enkrat več se je izkazal na plavalnem mitingu Mednarodno prvenstvo Kranja, ki je v kranjskem bazenu potekalo 5. in 6. junija. Zbranih je bilo skoraj tristo plavalcev iz 23 slovenskih klubov, nekaj pa jih je prišlo tudi iz Švice, Luksemburga, Bosne in Hercegovine in Nemčije. Boškan je zmagal kar štirikrat in izboljševal osebne rekorde. Osemnajstletnik iz Kranja je bil najboljši na 200 metrov prosto, 200 metrov mešano, 400 metrov prosto in 100 metrov prosto. Da bo to zanj uspešna sezona, je napovedoval že njegov nastop na mitingu v Eindhovnu na Nizozemskem, ki je potekal aprila. Med drugim je tam na 50 metrov hrbtno odplaval nov absolutni državni rekord – izboljšal je skoraj 17 let star rekord Mariborčana Blaža Medveška.

**Z nastopi na mitingu v Kranju ste zagotovo zadovoljni.** Sploh ne vem, kaj bi rekel. Tako z uvrstitvami kot s časi sem zelo zadovoljen, pravzaprav kar presenečen, saj sem imel zadnje dni veliko dela za šolo. Obiskujem strokovno gimnazijo Šolskega centra Kranj. Nisem mogel povsem resno trenirati, tako da si več, kot sem dosegel ta konec tedna, res nisem mogel želei.

**V zadnjem obdobju ste naredili velik napredek. Čemu to pripisujete?**

Res sem naredil velik napredek, kakršnega nisem pričakoval. Na začetku niti nisem bil tako resno v plavanju, glede na to, kako mi gre sedaj, pa sem se odločil, da se mu bom stoddotno posvetil. Potem bomo pa videli, kam me bo to pripeljalo.

**Bi lahko rekli, da ste vzhajajoča slovenska zvezda?**

Mislil, da me čaka še kar veliko treninga, da bom lahko to rekel. Upam, da bo šlo tako še naprej.

**Od kdaj trenirate plavanje?**

Nekje od šestega leta. To je bil moj prvi šport, ne pa edini. Nekaj let sem zraven treniral nogomet pri Savi, potem pa sem se odločil za plavanje. Mi je bilo bolj všeč. Takrat sem bil star okrog deset let.

**Trenirate v klubski selekciji pod vodstvom Luke Berdajsa. Kakšna je konkurenca?**

Skupina je zelo močna. V njej sta tudi Peter John Stevens in Nizozemec Ben Schwieter. Soplavalci so odlični. Odlično se razumemo in se med seboj spodbujamo, da smo vedno boljši.



**Sašo Boškan je na Mednarodnem prvenstvu Kranja, ki je potekalo v organizaciji PK Triglav Kranj, katerega član je, zmagal kar štirikrat in bil s svojimi nastopi zelo zadovoljen.**

**Vaša paradna disciplina?**

Najprej je bilo 100 metrov hrbtno, sedaj pa bi rekel 200 metrov prosto. To se spreminja.

**Cilji za letos in za naprej?**

Še izboljšati osebne rekorde, za naprej pa bomo videli. Pretekli mesec sem nastopil na evropskem članskem prvenstvu v Budimpešti, ki je bilo zame prvo takšno tekmovanje. S prikazanim sem zadovoljen, nabral sem si nove izkušnje. Sedaj pa je treba trenirati naprej in biti čim bolj uspešen. Odlično bi bilo, če bi plaval na naslednjih olimpijskih igrah v Parizu. Bomo videli. Do takrat je še dolgo. **K**

## Izdelava obutve

### Jože Hudobivnik s.p.

Hotemaže 51, 4205 Preddvor

## Letna usnjena obutev

ženska, moška



Obutev domače  
izdelave, izdelano  
v Sloveniji,  
dostava na dom.

Naročila na 041 517 478

# Atleti po dvajsetih letih za naslove v Kranju

Na kranjskem stadionu so se atleti borili za naslove članskih državnih prvakov.

Besedilo: **Maja Bertonec**, foto: **Gorazd Kavčič**

**K**ranj je po dvajsetih letih 5. in 6. junija znova gostil člansko državno prvenstvo v atletiki, ki je potekalo v organizaciji Atletskega kluba Triglav Kranj. Nastopili so skoraj vsi najboljši slovenski atleti. Tekmovali so tudi mladi, in sicer na 27. Mednarodnem atletskem mitingu mladih Kranj 2021 – Memorial Vučko.

»Na Memorialu Vučko je, čeprav je bilo zaradi državnega prvenstva manj disciplin, tekmovalo 470 mladih atletov in atletinj, na državnem članskem prvenstvu pa vsak dan skoraj 380 tekmovalcev. Tekmovanje je potekalo na visokem nivoju in je za nas organizatorje predstavljalo kar velik zalogaj. Pomagalo je šestdeset sodelavcev, nekdanjih atletov, klubskih entuziastov. Videli smo številne zanimive obračune. Atleti so imeli priložnost tudi za lovljenje norm za olimpijske igre,« je povedal Matjaž Polak iz AK Triglav Kranj, vodja tekmovanja, zadovoljen tudi z uspehom njihovih tekmovalcev. Še



**Rok Ferlan (AK Triglav Kranj) je navdušil v teku na 400 metrov, kjer je postavil nov osebni in klubski rekord. Ob njem trener Matjaž Polak, ki je bil tudi vodja tekmovanja.**

»Rok Ferlan: »Osebni rekord sem izboljšal za več kot pol sekunde, na koncu je bilo skoraj prvo mesto. Vedel sem, da sem lahko blizu, nisem pa pričakoval, da tako zelo.«

posebno je navdušil Rok Ferlan, ki je v teku na 400 metrov v izjemni konkurenci zaostal le za Vodičanom Luko Janežičem (Kladivar, 46,65) in postal državni podprvak. S časom 46,73 je postavil osebni in klubski rekord in poskrbel za veselje med organizatorji. »To je bila zelo dobra tekma. S časom in uvrstitvijo sem seveda zelo zadovoljen. Osebni rekord sem izboljšal za več kot pol sekunde, na koncu je bilo skoraj prvo mesto. Vedel sem, da sem lahko blizu, nisem pa pričakoval, da tako zelo. Konkurenca na 400 metrov je res brutalna. Zelo sem zadovoljen tudi, da smo v Kranju končno dočakali državno prvenstvo. Stadion je dober, steza je hitra, kar se pozna tudi



**Lana Andolšek (AK Kranj), v finalu sedma v teku na 100 metrov z ovirami**





**Kranjčan Rožle Prezelj se je veselil tudi zmage svoje varovanke Lie Apostolovski (Mass), ki je bila najboljša v skoku v višino.**

pri časih,« je prvi dan tekmovanja že v soju žarometov povedal atlet iz Hotemaž, ki je v atletiki šele okrog šest let, pred tem pa je treniral nogomet. V nedeljo je bil tretji v finalu teka na 200 metrov (21,35). V teku na 800 metrov je bil tretji njegov klubski kolega Rok Markelj (1:53,04).

Dvodnevno tekmovanje so sicer odprli mladi atleti od pionirjev in pionirk U12 do mlajših mladincev in mladink, ki so se pomerili na 27. Mednarodnem atletskem mitingu mladih Kranj 2021 – Memorial Vučko. Na stopničkih so bili tudi atleti iz kranjskih klubov. Pri mlajših mladinkah je v metu kopja zmagala Eva Boltežar (AK Kranj), tretja je bila Hana Čerin (AK Triglav Kranj), v kategoriji U16 je bila na 100 metrov tretja Hana Sekne, na 300 metrov je zmagala Pika Bikar Kern (obe AK Triglav Kranj), med pionirji U14 je bil na 60 in na 200 metrov drugi Demian Križaj (AK Triglav), tretji na 60 metrov je bil Jaka Dolinar (AK Kranj), med pionirji U12 je bil drugi Jakob Jordan Nadižar, med pionirkami U12 pa je na 60 metrov zmagala Lina Mencej (oba AK Kranj). **K**



**Na Memorialu Vučko so se pomerili mladi atleti (na sliki Hana Čerin iz AK Triglav Kranj, tretja v metu kopja med mlajšimi mladinkami).**



**Del organizacijske ekipe AK Triglav Kranj**

**HÖRMANN**  
garažna in vhodna vrata

**Dom je, kjer se počutimo varne**



**Avtomatska  
garažna vrata**

**od 858 €\***

**Vhodna vrata  
brez osvetlobe**

**od 1.275 €\***

\* Priporočena cena za akcijske proizvode oz. velikosti, vključno z montažo in 9,5 % DDV.

**GARAŽNA IN VHODNA VRATA HÖRMANN**

| 031 775 401 | [www.matjazhartman.si](http://www.matjazhartman.si) | [hartman@hormannpartner.si](mailto:hartman@hormannpartner.si) |

| Matjaž Hartman s.p. |

| Hafnerjevo naselje 91, Škofja Loka |



**Kranjski vaterpolisti so se v finalnem nizu zmage veselili enkrat, kar je premalo za nov naslov državnih prvakov.**

# Kamničani vzeli primat Triglavu

Vaterpolisti VD Calcit Kamnik so po osvojitvi pokalne lovorike AVK Triglav Kranj premagali tudi v boju za svoj prvi naslov državnega prvaka.

Besedilo: **Jože Marinček**, foto: **Primož Pičulin**

**F**inale končnice članskega državnega vaterpolskega prvenstva je bil napet in zanimiv, prava poslastica za gledalce, ki so se na zadnjih tekmah lahko že zbrali na tribunah kranjskega pokritega bazena in letnega kopaljšča Pod skalo v Kamniku.

Na eni od štirih tekem so zmagovalca odločili šele kazenski strelji, kar govori o tem, da sta bili moštvi dokaj izenačeni. Vse do zadnjega piska sirene je bilo tako tudi na zadnji tekmi, ki so jo na koncu dobili vaterpolisti VD Calcit Kamnik in finalni niz proti AVK Triglav dobili s skupnim rezultatom 3 : 1. Prvič so postali državni prvaki. »Pokalnemu naslovu smo želeli dodati še naslov državnega prvaka in uspelo nam je. Pogoje za delo smo imeli najslabše, saj Kamnik nima zimskega bazena. Tako smo trenirali v Kranju, Radovljici in Ljubljani. V finalu

Nagrajenci nagradne križanke objavljene v reviji Kranjčanka, ki je izšla v torek, 18. maja, z geslom SUPERNOVA QLANDIA KRANJ so: 1. nagrado: darilno kartico v vrednosti 30 EUR prejme **Gregor Ferkulj** iz Kranja, 2. nagrado: darilno kartico v vrednosti 20 EUR prejme **Diana Rugale** iz Tržiča in 3. nagrado: darilno kartico v vrednosti 10 EUR prejme **Matic Fende** iz Preddvora. Nagrajencem iskreno čestitamo.

smo v zmagah povedli z 2 : 0, sledil je poraz, po katerem smo vedeli, da se bomo težko postavili nazaj v zmagovalni ritem. Ta tekma je bila zares težka, a na koncu nam je uspelo. Z Matejem Nastranom je moštvo dobilo vodjo v vodi. Čestitke fantom za to zadnjo tekmo, v kateri so zdržali, kot tudi za tekme v ligaškem delu. Pokazali so borbenost in voljo do tega športa,« je po prejemu medalje, ki sta jih vaterpolistom izročila predsednik Vaterpolske zveze Slovenije Boštjan Tušar in župan Kamnika Matej Slapar, povedal trener VD Calcit Kamnika Aleš Komelj. Na to je odgovoril tudi Jaka Mikoletič, pomočnik trenerja Zorana Milenkoviča iz kranjskega AVK Triglav: »Igralci in midva z Zoranom smo naredili vse, kar je bilo mogoče, da osvojimo naslov. Na tekmah smo dali vse od sebe, se borili, a Kamničani so bili boljši. Žal so se v končnici dogajale tudi stvari, na katere pa mi kot ekipa nismo imeli vpliva. Menim, da so bile tekme v končnici zanimive, prave vaterpolske tekme, ki smo jih že malo pogrešali.« Za trenerja VD Calcit Kamnik Aleša Komelja in pomočnika trenerja AVK Triglava Jaka Mikoletiča sezona še ni končala. Konec junija (24.–27.) bosta namreč s kadetsko reprezentanco, v kateri je večina igralcev prav iz Kranja in Kamnika, v Mariboru odigrala kvalifikacijski turnir za nastop na letošnjem evropskem prvenstvu.

So se pa v Kranju v začetku tega meseca kljub temu veselili naslova državnega prvaka. Osvojili so ga kadeti, ekipa do 17 let. **1**

# Razočarana s prvenstva

Anka Pogačnik se je na svetovnem prvenstvu v judu hitro poslovila od nadaljnega tekmovanja.

Besedilo: **Maja Bertoncelj**

**A**nka Pogačnik, članica Judo kluba Triglav Kranj, je pretekli teden tekmovala na svetovnem prvenstvu na Madžarskem.

V kategoriji do sedemdeset kilogramov se je v izločilnih dvobojih pomerila z domačinko Szabino Gercsak. Bila je blizu uspeha. V drugi minuti dvoboja si je priborila prednost wazarija, a jo izgubila pol minute pred iztekom rednega dela dvoboja, potem ko si je Madžarka priborila točko z wazarijem. V podaljšku si je zmago z ipponom priborila Gercsakova in Pogačnikovo izločila iz nadaljnega tekmovanja. Slednja po borbi ni mogla skriti razočaranja. »Za to svetovno prvenstvo se je bilo zelo težko pripraviti, kajti letos je bilo na sporedu veliko tekem, ki sem se jih morala udeležiti zaradi nabiranja kvalifikacijskih točk za olimpijske igre. Priprave so potekale skozi turnirje. Zadnja dva tedna smo poskušali doseči, kar se je še dalo. Z Madžarko sva se že borili na tekmovanjih in tudi na pripravah sva skupaj trenirali. Ker jo poznam, sem imela za to borbo

pripravljeno taktiko. Mislim, da sem ji uspela v prvi polovici borbe vsiliti svoj judo in taktiko. Žal je kasneje izenačila in sem nato dvoboj izgubila. Z dvobojem nisem zadovoljna, saj bi mi zmaga pustila odprte možnosti za olimpijske igre,« je povedala Anka Pogačnik.

Nekaj besed je namenila prihodnjim tekmam in pripravam: »Ne vem še nič. Razočaranje po tem svetovnem prvenstvu je zelo veliko. Moram prespati in dojeti, kaj se je dejansko zgodilo. Glede nadaljevanja sezone in kariere se bom morala pogovoriti s trenerjem.« **K**



**Anka Pogačnik (desno) je bila v izločilnih bojih proti domači tekmovalki blizu uspeha, na koncu pa je morala priznati poraz in se posloviti od svetovnega prvenstva.**

/ Foto: arhiv Judo zveze Slovenije

  
TRELLEBORG

V družbi **Trelleborg Slovenija, d.o.o.** proizvajamo in držimo visoko kakovostne gumene tehnične izdelke in pnevmatike. Smo del mednarodne skupine Trelleborg, prilagodljiv nišni proizvajalec in razvojni partner ključnih strank.

## PROSTA DELOVNA MESTA

- IZDELOVALEC GUMENIH IZDELKOV
- STROJNI VZDRŽEVALEC

**Iščete zaposlitev ali študentsko delo?**  
**Ste vajeni večizemskega dela oz. se ga ne bojite?**  
**Imate veselje do dela, ste vestni in odgovorni?**

Vabimo vas, da pošljete prijavo na:  
**si.zaposlitev@trelleborg.com** ali  
**Trelleborg Slovenija, d.o.o., Škofjeloška c. 6, 4000 Kranj**

Iščemo zanesljive delavce, s katerimi bo moč graditi dolgoročno delovno razmerje.

**Več o podjetju: [www.trelleborgslovenija.com](http://www.trelleborgslovenija.com),  
[www.trelleborg.com](http://www.trelleborg.com) in [www.mitas-tyres.com](http://www.mitas-tyres.com)**

# Kjer bo poletje bogato s kulturo vse dni v tednu

Kompleks Khislsteina bo to poletje gostil več kot petdeset dogodkov. Več o tem vodja kompleksa Srečko Štagar z Zavoda za turizem in kulturo Kranj.



Foto: Primož Pličičlin



Foto: Jošt Gantar

V zadnjem letu so bili ljudje prikrajšani za številne dogodke, zato jih sedaj še toliko bolj željno pričakujejo. Kakšno poletno dogajanje se obeta v kompleksu Khislsteina?

Zavod za turizem in kulturo Kranj je na gradu Khislstein že lani poleti po prvem valu epidemije z željo ohraniti slovensko kulturo med prvimi v Sloveniji organiziral koncerte. Že po lanskem trimesečnem zaprtju in odsotnosti dogodkov je bilo navdušenje tako glasbenikov kot tudi obiskovalcev evforično, zato letos pričakujemo še močnejša čustva vseh. Letošnja novost je, da bodo obiskovalci letnega gledališča lahko kupili več kot dve vstopnici skupaj, če prihajajo iz istega gospodinjstva. Ker si želimo, da bi obiskovalci koncertov tudi prenočili v Kranju, smo pripravili popuste za vstopnice za vse, ki bodo rezervirali nočitev v okviru našega rezervacijskega sistema.

Dodal bi še, da letos ponujamo tudi organizacijo porok na Vovkovem vrtu z možnostjo pogostitve.

**Kakšni bodo pogoji za vstop na dogodke?**

Poleg tega, da bomo seveda tudi tokrat obiskovalce prosili, da ravnajo v skladu z navodili NIJZ, bo za vstop na dogodke obvezno izpolnjevanje enega izmed pogojev PCT.

**Kako zahtevno je snovati program, glede na to, da ni natančno znano, kakšne omejitve bodo veljale?**

Program smo začeli snovati že v preteklem letu in je bil v marcu že pripravljen. Žal so stvari zelo nepredvidljive, saj se spreminjajo iz tedna v teden, kar je pri organizaciji in predvsem promociji dogodkov zelo oteženo, včasih že nemogoče. Za kvalitetno pripravo dogodka namreč potrebuješ najmanj dva meseca. Upamo, da se stvari do konca sezone ne bodo spreminjale na slabše in da nam bo vreme služilo v tej meri, da bi lahko izvedli vse, kar smo si zastavili. Sicer pa večjih dogodkov letos zagotovo še ne bo, bodo pa tisti manjši, butični in kvalitetni. Na gradu Khislstein smo jih pripravili več kot petdeset.

Program bo torej še bogatejši kot v preteklih poletjih. Kaj vse prinaša?

Tedensko dogajanje začnemo s Torkovim kulturnim vdihom, ki nam prinaša literarne večere in pogovore. Pripravljamo jih skupaj z Mestno knjižnico Kranj, Prešernovim gledališčem in Gorenjskim muzejem. Vstop na torkove dogodke je prost.

Na Glasbenih večerih pod grajsko lipo vas letošnje poletje vsako sredo vabijo prekaljeni mojstri (mačkoni) slovenske glasbe. Janez Škof in Čompe, Slavko Ivančič, Avtomobili, Janez Bončina Benč, Tomaž Štular in Andraž Hribar. Dogodkom bomo dodali tudi dobro kulinarčno ponudbo in ponudbo vrhunskih vin v okviru Gastronomske evropske regije 2021, kamor je uvrščena Slovenija in tudi Kranj s svojim programom in ponudbo.

Ob četrtkih je čas za Filmske večere na Vovkovem vrtu, naš mali kino na prostem, kjer se lahko prepustite izjemnim filmskim zgodbam. Da vam bo udobneje, s seboj prinesite odejo ali stolček, ogled pa je brezplačen.

Najbolj temperamentno bo v Letnem gledališču Khislstein, kjer vas letošnje poletje vabijo edinstvena Nina Pušlar, istrski trubadur in večkratni zmagovalac festivalov Rudi Bučar z bando, Ansambel Saša Avsenika, ki bo predstavil program Vse najboljše Slovenija ob 30-letnici samostojnosti države. V avgustu nas bodo navduševali izjemen Hamo & Tribute 2 Love, legendarni Vlado Kreslin skupaj z Malimi Bogovi in rokerji Big foot mama z akustiko.

Vsi, ki zaradi takšnih in drugačnih razlogov ne bodo odšli na morje v Dalmacijo, bodo lahko delček ujeli na koncertu klape Kampanel, ki neguje izvorno tradicionalno a capella petje pa tudi petje ob instrumentalni spremljavi mandolin in kitar.

Pri nas bodo gostovali tudi KRAFFT filmski festival, Teden Mladih, Jazz kamp, Špaso poletje, predstave Prešernovega gledališča Kranj in drugi gostujoči dogodki, ki bodo zapolnili dogajanje vse dni v tednu.

od 16.6. do 20.6. FILMSKI FESTIVAL KRAFFT

- 22.6.** 19:00 **KONCERT GLASBENE ŠOLE KRANJ**
- 24.6.** 20:00 **PROSLAVA OB DNEVU DRŽAVNOSTI RS - 30 LET** 
- 26.6.** 19:00 **MAKEDONSKO DRUŠTVO SV.CIRILA IN METODA KRANJ ETNO FOLK FESTIVAL**
- 2.7.** 21:00 **PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ MONOLOGI S KAVČA**
- 5.7.** 20:00 **GAL G JURIN (TEDEN MLADIH)** 
- 7.7.** 20:00 **JANEZ ŠKOF & ČOMPE**
- 8.7.** 21:00 **Filmski obzornik 80 – Metka, Meki** Nika Autor | Slovenija | 2021 | 78 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 9.7.** 21:00 **NINA PUŠLAR** 
- 10.7.** 20:00 **ČEDAHUČI** 
- 12.7.** 21:00 **VID VALIČ: SEX PO SLOVENSKO** 
- 13.7.** 20:30 **KVIZ ZNANJA** 
- 14.7.** 20:00 **SLAVKO IVANČIČ** 
- 15.7.** 21:00 **Gagarine** Fanny Liatard in Jérémy Trouilh | Francija | 2020 | 95 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 16.7.** 21:00 **RUDI BUČAR & BANDA** 
- 20.7.** 20:30 **IRENA CERAR S PRAVLJICAMI IZ ZAMEJSKE SLOVENIJA, GLASBENA SPREMLJAVA JANEZ DOVČ** 
- 21.7.** 20:00 **AVTOMOBILI** 
- 22.7.** 21:00 **Undine** Christian Petzold | Nemčija | 2020 | 91 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 23.7.** 21:00 **ŠPAS TEATER: KRIZA SREDNJIH LET** 

- 27.7.** 20:30 **ZNANOST NA CESTI: DR. ANDREJA GOMBOC** 
- 29.7.** 21:00 **Jadralke** Alex Holmes | Velika Britanija | 2018 | 97 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 30.7.** 21:00 **ANSAMBL SAŠA AVSENIKA: VSE NAJBOLJŠE SLOVENIJA** 
- 31.7.** 21:00 **KLAPA KAMPANEL**
- 2.8.** 20:30 **POGOVOR Z DARJO GROZNIK, POGOVOOR POVEZUJE MIHA ŠALEHAR** 
- 4.8.** 20:00 **JANEZ BONČINA BENČ** 
- 5.8.** 21:00 **Razbijalka sistema** Nora Fingscheidt | Nemčija | 2019 | 118 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 6.8.** 21:00 **HAMO & TRIBUTE 2 LOVE** 
- 10.8.** 20:30 **POGOVOR Z MIHA MOHOR, POGOVOOR POVEZUJE BOŠTJAN GORENC PIŽAMA** 
- 11.8.** 20:00 **TOMAŽ ŠTULAR & BORDO** 
- 12.8.** 21:00 **Fotograf** Ritesh Batra | Indija, Nemčija, ZDA | 2019 | 110 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 13.8.** 21:00 **ŠPAS TEATER: VEČNO SAMSKA** 
- 14.8.** 21:00 **VLADO KRESLIN**
- 17.8.** 20:30 **POGOVOR Z NEJCEM SLAPARJEM, GLASBENA SPREMLJAVA SLUTNJA POLETJA** 
- 18.8.** 20:00 **ANDRAŽ HRIBAR** 
- 20.8.** 21:00 **BIG FOOT MAMA AKUSTIKA** 
- 19.8.** 21:00 **Medena dežela** Tamara Kotevska in Ljubomir Stefanov | Severna Makedonija | 2019 | 86 min **FILMSKI VEČERI NA VOVKOVEM VRTU**
- 24.8.** 20:30 **MONODRAMA: VEČJA OD VSEH** 
- 28.8.** 21:00 **MRFY (TEDEN MLADIH)** 

Vstopnice na vseh prodajnih mestih Eventim, Petrol Servisih in v Kranjski hiši.



# Zlata voščenska

Na 29. tekmovanju harmonikarjev Zlata voščenska, ki je potekalo prvo junijsko soboto v Besnici pri Kranju, sta slavila Tjaša Lesjak kot absolutna zmagovalka in Filip Pintar kot zmagovalec občinstva.

Besedilo: **Maša Likosar**

**T**radicionalno besniško tekmovanje v igranju na diatonično harmoniko je letos potekalo v nekoliko drugačnih razmerah, kot so jih bili tekmovalci in občinstvo vajeni. Pri njegovi organizaciji je poleg besniškega Turističnega društva (TD), Krajevne skupnosti in Prostovoljnega gasilskega društva sodelovalo tudi Kulturno društvo Jožeta Paplerja Besnica. Organizacijski odbor se je pomladil, saj je Miha Sušnik po 31. letih predal vodenje TD Besnica mlajši ekipi. Svojo vlogo je ohranil pobudnik tekmovanja in strokovni vodja Janez Fabijan. »Mislim, da smo z ekipo, ki je vložila veliko prostovoljnega dela, uspešno izvedli letošnjo Zlato voščenko. Obenem je bila dobra priprava na naslednje leto, ko bo tekmovanje najverjetneje potekalo v večji razsežnosti,« je dejala nova predsednica TD Besnica Živa Slavec.



Foto: Janez Eržen

**Absolutna zmagovalka Zlate voščenske 2021 Tjaša Lesjak**



**Gostilna Arvaj**  
vas ponovno pričakuje.

Pridite na okusno malico, kosilo  
ali nedeljsko kosilo.

Hrano lahko tudi naročite in  
odnesete s seboj, lahko pa vam  
jo dostavimo mi.

Naročila po telefonu:  
04 28 00 100



**Gostilna Arvaj**

pri mostu nad kanjonom Kokre  
Kajuhova 2, 4000 Kranj  
Tel.: 04 28 00 100

*K nam pridete kot gost, odidete kot prijatelj!*

Glas harmonike tokrat ni odmeval le po Besniški dolini, temveč ga je bilo moč slišati vsepovsod, saj so gledalci tekmovanja lahko spremljali v neposrednem prenosu na YouTubu. V Gasilskem domu v Besnici je 57 harmonikarjev iz vse Slovenije in tudi Hrvaške v šestih starostnih skupinah nastopilo pred štiričlansko strokovno komisijo, ki so jo sestavljali Matjaž Kokalj, Denis Kokalj, Jernej Hostnik in Tomaž Guček. »Tekmovanje je kljub premoru zaradi epidemije potekalo enako kvalitetno kot pretekla leta. Vesel sem, da je nastopilo še več tekmovalcev, obenem sem zadovoljen z drugačnim načinom izvedbe, ki je komisiji nekoliko olajšal delo,« je povedal predsednik komisije Matjaž Kokalj.

Komisija je z najvišjim številom točk ocenila in absolutno zmago Zlate voščenske 2021 namenila 18-letni Tjaši Lesjak iz Črno-ve pri Velenju. Zaigrala je skladbo Macht spass avtorja Eisla Manfreda. »Nagrada ima res izjemno vrednost, saj eno leto ni bilo tekmovanj in priložnosti, da bi nastopali ter pokazali svoje znanje. Vzdušje sicer ni enako kot igranje pred občinstvom, a vseeno sem vesela, da sem lahko ponovno stopila na oder,« je povedal Lesjakova, ki harmoniko igra že deset let. Član komisije Denis Kokalj je ob tem pojasnil, da jih je absolutna zmagovalka prepričala z muzikalnostjo, tehnično izpopolnjenostjo, brezhibno izvedbo skladbe in karizmatično osebnostjo. Drugo mesto v absolutni razvrstitvi je zasedel Gašper Komac iz Križev pri Trziču, tretje pa Aljaž Mauko s Posavca.

Občinstvo, ki je letos glasovalo iz domačega naslanjača s SMS-sporočili, pa je za svojega zmagovalca izglasovalo dva-



**Predsednica TD Besnica Živa Slavec in zmagovalec občinstva Filip Pintar** / Foto: Janez Eržen

najstletnega Filipa Pintarja iz Dobravice pri Podnartu. Prejel je 78 glasov. »Harmoniko igram že peto leto, zanjo pa me je navdušil oče in znani slovenski harmonikarji, zlasti Slavko Avsenik in Lojze Slak. Zmagi so verjetno botrovali glasovi sorodnikov, prijateljev in sošolcev, ki me podpirajo in spodbujajo,« je dejal Pintar, ki je na besniškem odru zaigral skladbo Sosed Gašper avtorja Zorana Lupinca. Na 29. Zlati voščenci pa so bile sicer najpogosteje izvajane skladbe Slavka in Vilka Avsenika, zaigralo jih je 17 harmonikarjev.

Tekmovanje je štel kot predizbor za finalno tekmovanje štiriidesete Zlate harmonike Ljubecne, ki bo potekalo 29. avgusta. Nanj se je uvrstilo 39 harmonikarjev. **K**

## *Jedi na žlico, sladice in ponudba »vse vključeno«!*

*Spet boste z nami lahko napolnili želodce med delovnim časom, se z družino okrepčali ob dobrem kosilu ali pa se razvajali z našimi dobrotami ob trihodnem dnevnem meniju.*

*Na terasi, v senci stoletnih kostanjev, se boste prijetno počutili tudi v zaključeni družbi. Tu vam lahko organiziramo tudi piknik za skoraj vsa slavlja.*

**V Gostilni Lakner se dobro je, zato takoj rezerviraj mizo na 031 219 673, [www.gostilna-lakner.com](http://www.gostilna-lakner.com) Veseli bomo tudi naročil za osebni prevzem hrane.**



# Lokalno in sveže

Pred vsakim pomembnim dogodkom ima delovno tremo, kar pa bi lahko poimenovali tudi odgovornost, pravi Tomaž Kavčič, priznani kuharski mojster, ki zadnje dni veliko časa preživi na Brdu.

Besedilo: **Alenka Brun**

V večina se ga spominja iz televizijske reklamne »Lidlove kuhinje«, marsikdo je že okusil njegovo kuhinjo, v osnovi pa velja za izjemnega kuharskega mojstra. Mirne duše lahko rečemo, da je tudi neke vrste domači kuharski izvozni artikel, s katerim se Slovenci lahko pohvalimo. Govorimo o Tomažu Kavčiču (Gostilna pri Lojzetu – Dvorec Zemono, Vipava), katerega ime se je nedavno pojavilo tudi v povezavi z Javnim gospodarskim zavodom Protokolarne storitve Republike Slovenije (JGZ) Brdo, kjer so se odločili za sodelovanje z njim. Tako bo skupaj z zaposlenimi JGZ Brdo Kavčič skrbel za najvišjo kakovost kulinarčne ponudbe v prenovljenem Elegans hotelu Brdo, Vili Tartini, na gradu Strmol in v Vili Bled. Slovenija bo postala prva evropska država, kjer bo v času predsedovanja Svetu Evropske unije na vseh dogodkih najvišje ravni za

kulinariko poskrbel kuharski mojster z Michelinovo zvezdico, je med drugim poudaril direktor JGZ Brdo Marjan Hribar, kot smo zapisali tudi že v prejšnji Kranjčanki.

Se pa Gostilna pri Lojzetu lahko pohvali tudi z dvema nazivoma najboljša restavracija, in sicer za leto 2019 in 2020, ki si jih je Kavčič prislužil v slovenski različici ravno tako svetovno priznanega kulinarčnega vodnika Gault & Millau. Obakrat je bila gostilna prejemnik štirih kap. Tudi letos, je pa razglasitev potekala s pomočjo spleta.

**TOMAŽ KAVČIČ IZHAJA IZ STARE GOSTILNİČARŠKE DRUŽINE** Zanj je najpomembnejša dobra osnovna sestavina. Biti mora lokalna in sveža. »Ne smemo pozabiti, od kod izhajamo, od kod smo doma. Jedi moramo pripraviti na način, da gost to začuti. Malce inovativnosti pa ni nikoli odveč, seveda s spoštovanjem tradicije.«

To je predvsem veliko priznanje, opisuje svoje občutke v nadaljevanju kuharski

mojster, ko pripoveduje, kako naj bi bilo videti njegovo sodelovanje z Brdom. »Vsekakor je tudi izziv in je po mojem mišljenju neko logično nadaljevanje vsega, kar delam že, lahko rečem, celo življenje – zagotovo intenzivno v gostinstvu trideset let, tako da sem zelo vesel, da bom lahko na tem nivoju delil svoje izkušnje.« In v tem primeru zagotovo govorimo tudi o slovenski gastronomiji na najvišji ravni – in ta si seveda zasluži odličnost. »Že s prihodom Michelina smo dokazali, da je slovenska gastronomija na pravi poti in s tem dejanjem to le še potrjujemo in utrjujemo.« Jasno izrazi tudi zavedanje, da brez dobre ekipe ni nič. »Brez odločnih ekip ni nikoli nič. Tudi ekipa Dvorca Zemono, kjer sem doma – brez te in sedaj protokola, posestva Brdo, si česa takega seveda ne bi mogel zamisliti.« Čeprav sta odprtje hotela in začetek predsedovanja tako rekoč za vogalom, z nasmehom še enkrat poudari, da če je ekipa uigrana, potem en dan pomeni še vedno veliko.

**BAZEN**  
BAR & BBQ

Ste že slišali za najlepšo Kranjsko plažo?

Majdičev log

DRUŠTVO BAZEN KRANJ, KULTURNI CENTER, STARETOVA ULICA 20, KRANJ



Doda še, da se sodelovanje ni rodilo čez noč, temveč so pogovori v tej smeri tekli že nekaj časa. Na Brdu naj bi v bistvu nastopil v vlogi svetovalca. Pove, da to počne z velikim veseljem, da pa svetuje tudi drugim, in ponovi, da se zaveda, da bo zahtevno, da je vse skupaj velik izziv, vendar izvedljiv.

**GASTRONOMIJA NI TEK NA KRATKE PROGE** Kar naravnost ga še enkrat vprašamo, kaj to pomeni, da bo svetovalec in bo sodelovanje trajalo le za čas predsedovanja. »Vsekakor gostinstvo, gastronomija nista tek na kratke proge,« odgovarja Kavčič in pove, da bo sodelovanje večletno. Tu se z odgovorom pridruži tudi Marjan Hribar, ki pove, da so zelo veseli, da Tomaž Kavčič postaja vodja kulinarike. »V naboru vseh oblik sodelovanja smo definirali obseg in smo veseli, da bo bogate izkušnje prenašal na mlajše, tudi že afirmirane kadre. Njegova vloga je tako svetovalna kot operativna na glavnih, ključnih dogodkih. Vendar gospod Kavčič v svoji pregovorni skromnosti daje vedno v ospredje tudi celotno ekipo. Zato ga je naša ekipa na Brdu tudi tako lepo sprejela in pre-



**Tomaž Kavčič**

pričani smo, da bo to dolgoročno sodelovanje, ki smo ga podpisali za pet let, seveda tudi obrodilo sadove.«

**JEDI NA ŽLICO** Kaj si predstavlja ob misli na Gorenjsko; na kakšne jedi pomisli, smo še radovedni. Vsekakor na jedi na žlico, odgovori Kavčič. »Slovenska kulinarika brez jedi na žlico ne obstaja.« Zagotovo bo stremel k temu, da bo pot od njive do krožnika najkrajša. Povezoval se bo z lokalnim okoljem, kar je osnova slovenske kulinarike, je pa res, da druga-

če sploh ne zna, prizna. »Prvič sem se srečal z osnovnimi sestavinami, ko sem z 'nonotom' hodil v nabavo. Star sem bil tri, štiri leta. Takrat se še nisem zavedal tega, vendar mi sedaj te izkušnje pridejo zelo prav. Resnično ne znam drugače, kot se povezati z lokalnimi pridelovalci.« **PA TREMA?** »Brez prave delovne treme ni uspehov. Pred vsakim pomembnim dogodkom imam delovno tremo, kar pa bi lahko poimenovali tudi odgovornost,« zaključuje. **K**

**OGIJE LAIS, 10 kg**  
**8,49 EUR**

**PIVO LAŠKO ZLATOROG**  
0,5 l ploč. 6/1  
**5,49 EUR**

**AKCIJA:**  
ob nakupu 2 kartonov =  
gratis 1 karton  
(transportni karton = 24 kos.)

**ŠIROKA IZBIRA**

**VISOKA KAKOVOST**

**PIVO UNION SVETLO**  
0,5 l ploč. 6/1  
**5,49 EUR**

**PIVO SOL, 4,5% 0,33 l, stek.**  
Cena kartona/24 kos  
**30,72 EUR**

**VSE ZA PIKNIK NA ENEM MESTU:**

- ponudba hrane, pijače, galanterijskih izdelkov in plina (CO<sub>2</sub> in UNP)
- najem točilnih aparatov za pivo
- možnost vračila neporabljenega blaga
- po želji lahko pijačo tudi ohladimo

**NIZKE CENE**

Ob vsakem nakupu prejmete KUPON S POPUSTOM. Znesek popusta predstavlja 2 % prodajne vrednosti izdelkov, ki so na računu označeni z zvezdico.



**DAVIDOV HRAM, PE KRANJ IN DISKONT KRANJ**  
Savska loka 21c, 4000 Kranj

Odpiralni čas: od ponedeljka do petka med 7. in 17. uro  
ter ob sobotah med 7. in 12. uro

Vse cene so maloprodajne in vključujejo DDV.  
Minister za zdravje opozarja:  
Prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju!

# Harmonija okusov butičnih piškotov

Aleš Tomažič in Mojca Valant sta par iz Britofa pri Kranju, ki se je lani ob začetku epidemije covid-19 lotil izdelovanja pekovskih izdelkov z drožmi. Znana sta zlasti po piškotih, ki sta jih poimenovala drožoškotki.

Drožoškotki so posebni piškoti, narejeni z drožmi, ki po videzu spominjajo na ameriške »kukije« oziroma piškote s koščki čokolade. »Drožoškotki so lažje prebavljivi, ne vsebujejo umetnih sladil, izdelani so le iz naravnih, zdravih in kvalitetnejših sestavin. Zaradi tega svoj edinstveni in polni okus ohranijo do štiri dni,« sta pojasnila Aleš in Mojca, ki sta pri razvijanju koncepta združila moči in skupaj ustvarila »drožozgodbo«. Aleš je po izobrazbi kuhar, zato ima glavno besedo pri peki, Mojca pa je arhitektka in skrbi za promocijski del ter vizualno podobo končnih produktov.

Oba sta velika ljubitelja čokolade, zato pri njenem dodajanju ne skoparita. Obenem tudi polnila piškotov izdelata sama, pri čemer najraje posežeta po sezonskem sadju in na ta način dosežeta pravo harmonijo okusov, kjer se prepletata sladkoba in svežina sadja.

Trenutno ponujata drožoškotke štirih okusov: klasičen s temno čokolado, beli z belo čokolado in malino, veganski s temno čokolado in pomarančo ter najnovejši veganski s temno čokolado, kokosom in jagodo. »Veganski piškoti, v katerih ni jajc in vsebujejo posebno maslo, so vse bolj

priljubljeni. Zanimivi so zlasti tistim, ki sledijo zdravemu načinu prehranjevanja,« je pojasnila Mojca Valant.

Drožoškotke je moč dobiti na šestih lokacijah, in sicer na petih v Kranju in eni v Kamniku, predstavila pa se bosta tudi na Kranjski tržnici. Njune izdelke sicer lahko naročite na strani socialnega omrežja Instagram pod geslom Drožoškotki, v kratkem obljubljata še spletno stran, kjer bodo podrobno predstavljene pekovske specialitete z drožmi. »Najina želja je, da se drožoškotki uveljavijo kot butična posebnost na tržišču. S tem namenom bi jih rada razširila v še več butičnih lokalov, zlasti tiste, ki v sebi nosijo zgodbo,« sta dejala.

Aleš in Mojca sta hkrati z razvojem koncepta v domači garaži v Britofu uredila tudi proizvodni prostor, kjer na teden izdelata več kot tisoč drožoškotov. Svojo pekarno pa sta poimenovala Bread and black. »Butična pekarna z drožmi prijaznih ljudi – zdravo, okusno in narejeno z ljubeznijo!« sta jo pomenljivo opisala.

Poleg piškotov izdelujeta še druge pekovske izdelke z drožmi, in sicer kruh, črne grisine, babke, fokače, bombetke in krofe. Ne



Mojca Valant in Aleš Tomažič pred CoffeeCarjem v Kranju, kjer so prvič ponudili drožoškotke / Foto: Luka Jakupak

nazadnje pa lahko tudi s cateringom Bread and black obogatite svojo pogostitveno priložnost in gostom postrežete hamburgerje in po novem tudi napolitanske pice, ki jih bosta spekla Aleš Tomažič in njegov kuharski kolega Jan Kaltenekar.

*Bogata ponudba pekovskih izdelkov narejenih z drožmi*



- kruh • črni grisini • babke • focaccie
- bombetke • krofi



**Butična pekarna  
BREAD AND BLACK**

Aleš Tomažič s.p.,  
Britof 149, Kranj  
T: 040 374 305,

E: drozoskotki@gmail.com



**DROŽOŠKOTKI**  
(različnih okusov)

# Prvi mesomat na Gorenjskem

Da bi se še bolj približali strankam, hkrati pa razbremenili kolektiv, so v Mesarstvu Kalan postavili mesomat.

**M**esarija Kalan iz Stražišča bo čez nekaj let praznovala stoletnico. Dolgoletno družinsko tradicijo nadaljuje tretji rod: Anton Kalan ob podpori soproge Mojce in dobrega kolektiva.

Njihove stranke so bile navajene, da jim je Anton, kadarkoli so potrkale na vrata, rade volje ustregel, če je bil le doma, kar pa po poškodbi in ob okrnjenem kolektivu ni bilo več možno. A Antonov telefon je še vedno pogosto zvonil in tako je Mojca prišla na idejo o avtomatu za mesne dobrote. »Smo prva gorenjska mesarija z mesomatom, postavili smo ga v začetku junija. Pred novim letom sem zasledila, da ga imajo nekje na Štajerskem. Mož je bil sprva skeptičen, a sem vztrajala, sedaj pa že ugotavlja, da bi morali postaviti večjega,« se nasmehne Mojca in doda, da jih sedaj že kličejo tudi drugi mesarji, ki jih zanima, kako se obnese mesomat. Kalanova sta z odzivi strank na mesomat za zdaj zadovoljna. Trenutno je

založen z mesom za žar, seveda pa ne gre brez suhomesnatih in polsuhih izdelkov, hrenovk in mesnega sira, ki so eni bolj priljubljenih izdelkov, ter bifitka, po katerem je Kalanova mesarija znana daleč naokoli. »V mesomatu so še drugi izdelki, ponudbo bomo prilagajali letnim časom. Glede na to, da smo kolektiv s petimi zaposlenimi, imamo zelo velik asortima izdelkov iz lastne proizvodnje. Od nekdanj stavimo na kakovost in svežino. Mesa je povsod dovolj, ampak še zdaleč ni vse dobro. Govedino in teletino pridobivamo z okoliških kmetij, perutnino s Ptuja, svinjino visoke kakovosti, ki je v Sloveniji primanjkuje, pa iz Avstrije,« je razložil Anton. Stranke prihajajo od vsepovsod, od blizu in daleč.

»Naš slogan je 'Ko veš, da dob'r ješ'. Temu sledimo, ker se zavedamo, da je navdihujoče pripravljati kvalitetno meso in ga potem v dobri družbi z užitek pojesti,« je še dodal Anton.



Anton Kalan z ženo Mojco



Mesarstvo Kalan, Anton Kalan s.p.  
Gasilska ulica 7, 4000 Kranj  
Tel.: 041 23 11 11

**ODPIRALNI ČAS**  
torek od 8. do 12. ure  
sreda od 8. do 18. ure  
četrtek od 8. do 18. ure  
petek od 7. do 18. ure  
sobota od 7. do 13. ure

Use zaprto, vi bi pa imeli piknik.  
Kje dobiti meso?

Pri nas imamo nov  
**MESOMAT.**

deluje 24 ur na dan,  
7 dni v tednu.

V njem niso samo čevapčiči,  
dobite lahko tudi  
biftek, hrenovke, klobase, ...

Lačen prideš, vidiš, kupiš,  
**24 ur na dan.**



# Hanin butični sladoled

Besedilo: **Alenka Brun**

**Z**e nekaj časa Hano Kotar poznamo po čokoladah, »creminih« oziroma paulicah in čokoamijih ali čokoladnih sadno-sladkih ter slano-karamelnih grizljajih. Trenutno pa mlada slaščičarska veliko pozornosti posveča tudi domačemu sladoledu. Tega je javnosti predstavila letos spomladi. »Ljudje lahko izbirajo med štiri okusi sadnega (limona, jagoda,

mango, malina) veganskega sladoleda, ki je stoodstotno saden. Za mlečne okuse (čokolada, pistacija, vanilja in lešnik) pa uporabljamo domače mleko iz lokalne okolice – s Šinkove kmetije. Je pa kar nekaj časa minilo, da sem bila res zadovoljna s končnim izdelkom: da je sladoled kvaliteten, kremen in da ko ješ na primer jagodo, dobiš občutek, da okušaš pravo jagodo. V prihodnosti pa bomo morda dali na trg še kakšen poseben okus in sčasoma izbor okusov še povečali.«

V redni prodaji dobite porcijski sladoled v 160 mililitrskih lončkih, imajo pa tudi družinsko pakiranje (520 mililitrov). Za posebne dogodke vam lahko pripravijo tudi personalizirane lučke, celo sladoledno torto.

Butični sladoled Mama Paula lahko dobite v delavnici mlade slaščičarke v Britofu (v prostorih nekdanje Oljarice), pa tudi na številnih drugih lokacijah po Gorenjskem. »Začetni odziv je dober. Ljudem je sladoled všeč, ker je takega okusa, da vedo, kaj jedo,« še pove Hana Kotar. **K**







NOVO



**Mama Paula vas razvaja tudi z ročno narejenim butičnim sladoledom.**

*Sadni veganski sladoledi iz pravega sadja (jagoda, malina, mango, limona)*

*Mlečni sladoledi iz domačega mleka in najkakovostnejših naravnih sestavin (čokolada, vanilja, pistacija, lešnik)*

*Sladoledne torte in sladoledne lučke po naročilu*





**Pripeljemo tudi na dom, v službo, na piknik ...**

Pokličite nas na 031 565 223  
ali nam pišite na [info@mamapaula.si](mailto:info@mamapaula.si)

[www.mamapaula.si](http://www.mamapaula.si)



Sengar d.o.o., Bitof 43, Kranj

# Štorklje v Predosljah

Na OŠ Predoslje budno spremljajo življenje družine štorkelj na dimniku.



**Štorklje na šolskem dimniku v Predosljah gnezdiijo od leta 2017.** / Foto: OŠ Predoslje

Besedilo: **Simon Šubic**

**O**snovna šola Predoslje na svoji spletni strani predstavlja življenje in razvoj štorkelj na dimniku šole, ki jih snemajo s kamero, nameščeno v neposredni bližini gnezda ([www.os-predoslje.si/o-soli/solski-ponos-storklje/](http://www.os-predoslje.si/o-soli/solski-ponos-storklje/)).

Par štorkelj so namreč v Predosljah prvič opazili leta 2016, že naslednje leto si je na šolskem dimniku tudi spletel trdno gnezdo, v katerem je v preteklih letih vzredil že šest mladičev. Letos sta se štorklji spet vrnila, zato so se v sodelovanju z Društvom za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS) odločili, da ju podrobneje spremljajo.

Podjetje Geutebruck Adria je posodilo kamero in snemalno napravo, tako da omogočajo neposreden prenos življenja v gnezdu, ki ga lahko njihovi učenci neposredno spremljajo na velikem zaslonu v jedilnici šole, sicer pa je dostopen vsakomur na njihovi spletni strani oziroma na kanalu na YouTube. Učenec Bor Kristan iz 7.a bo ob mentorstvu učiteljic Lee Štajer in Petre Špiček izdelal še raziskovalno nalogo o vzreji mladih štorkelj, strokovno pomoč pa mu nudijo tudi v DOPPS in Prirodoslovnem muzeju.

V gnezdu je bilo letos pet jajc, iz katerih so se izlegli trije mladički. »Začetek njihovega življenja ni bil spodbuden in smo se kar malce bali za njihovo preživetje, saj so jih spremljale izjemno nizke temperature in pogoste padavine. Zaradi požrtvovalnih staršev, ki so varovali mladiče pred vsemi vremenskimi nevšečnostmi, so vsi mladiči preživeli in zrastle v prav velika piščeta,« je razložila učiteljica biologije Lea Štajer. **K**



**BIOTEHNIŠKI  
CENTER NAKLO**

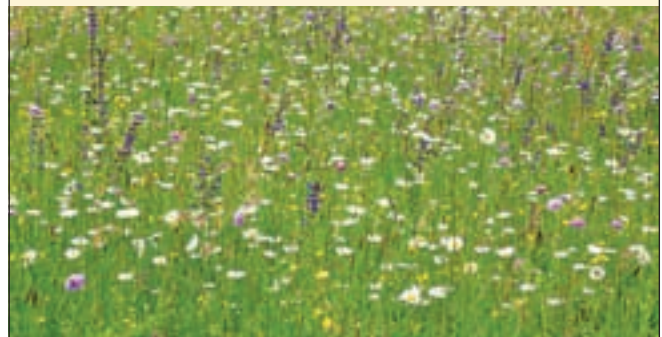
STRAHINJ 99, 4202 NAKLO, [www.bc-naklo.si](http://www.bc-naklo.si)

Avtorica nasveta: Marta Skoberne, BC Naklo

## DIVJI OPRAŠEVALCI

Pridelovanje hrane je močno odvisno **od dejavnosti opravevalcev**, zlasti žuželk. Vsi vemo, da so pri opravevanju zelo pomembne **čebele in čmrlji**, precej manj pa je poznano delo vseh preostalih divjih opravevalcev, ki opravišjo večino rastlin. Število vrst divjih opravevalcev v Sloveniji je res veliko; to so **divje čebele, muhe trepetavke, metulji, nekatere vrste hroščev, ose**. Različne vrste so dejavne v različnih časih in v različnih okoljih, tudi takrat, kadar čebele ne letajo; čmrlji letajo tudi v mrazu, dežju in vetru, delajo od jutra do večera. Divji opravevalci pa so tudi tam, kjer ni medonosnih čebel ali pa jih je le malo.

**Zaradi sprememb v okolju in zaradi spremenjenega načina kmetovanja** (gnojenje, uporaba fitofarmaceutskih sredstev, zgodnja košnja) **so mnoge vrste divjih opravevalcev ogrožene**. Strokovnjaki ocenjujejo, da v Evropi grozi izumrtje četrtini vseh vrst čmrljev. Pomemben vzrok izumiranja je pomanjkanje hrane, zlasti na močno gnojenih in zgodaj košenih travnikih, ker je tam število vrst rastlin, ki jih žuželke obiskujejo, precej manjše. Število vrst se precej zmanjša tudi zaradi poletnih suš. Problem za divje opravevalce je pomanjkanje prebivališč. Gnezda so lahko ogrožena zaradi delovanja kmetijskih strojev, precej manj je tudi živih mej, grmovja, kjer so bile te vrste na varnem in so si lahko naredile domovanje. **Divje opravevalce lahko privabimo na svoje vrtove tako, da jim namestimo gnezdišča, da pustimo ob robovih grmovnice, najboljši način za njihovo preživetje pa so pisani cvetoči travniki, kjer je hrana na razpolago vso sezono.**



Izberite **EKOLOŠKE** sadike zelenjave in zelišč, pridelanih na posestvu Biotehniškega centra Naklo.

Na voljo so tudi različni **EKOLOŠKI** mlečni izdelki.

**Trgovina »Pod kozolcem« BC Naklo**

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 16.00.

Spletna trgovina: <https://b2c.bc-naklo.si/>

**TOPLO VABLJENI.**



**Černetova Ano in Janija**, mestno svetnico in podžupana ter zasebno partnerja, pogosto srečujemo v mestu na različnih kulturnih dogodkih. Odkar je v deželo končno prišla pomlad in je vreme lepše, ju vselej spremlja tudi njuna Zarja. Sicer ne vemo, koliko ju mala navihanka ponoči pusti spati, da jima hčerka bogati njun vsakdan, pa kaj hitro opazimo iz ponosa, ki očiju in mamic kar sije iz oči. I. K. / Foto: Tina Dokl



**Jerneja Mazeja** kličejo prijatelji in znanci kar kralj paradžnikov ali po domače kralj »paradajzov«. Prihaja sicer iz naselja Ljubija pri Mozirju, vendar ga poznajo tako rekoč po vsej Sloveniji. Pred kratkim se je ponovno ustavil Pr' Maticku na Primskovem oziroma na terasi omenjene gostilne, kjer je predvsem z novimi sadikami paradžnika razveselil ljubitelje te priljubljene povrtnine. Nedavno, ko so epidemiološke razmere tudi že dopuščale in so se ukrepi zrahljali, pa je Maticškova terasa gostila še tradicionalno degustacijo vin Mužič. A. B. / Foto: Alenka Brun



**Družbo na fotografiji** je povezal Srečko Kosovel. Katarina Morano in Žiga Divjak, partnerja v poklicu in tudi zasebno, sta v Prešernovem gledališču navdušila s priredbo Kosovelove poezije Kons: Novi dobi. Del odlične igralske ekipe je tudi Darja Reichman, nanjo pa je ponosna in na vsaki hčerini premieri prisotna priznana ilustratorka Jelka Reichman. I. K. / Foto: PGK



**Predstavnike Društva** turističnih novinarjev Slovenije so nedavno povabili na ogled novega potniškega terminala na brniškem letališču. Število udeležencev ogleda so prilagodili takratnim epidemiološkim ukrepom, sprehod skozi terminal pa je bil podoben tistemu, ki ga bodo v prihodnosti opravljali potniki. Z zanimanjem je nekaj kadrov posnel tudi Iztok Škofic z domače GTV – Gorenjske televizije. A. B. / Foto: Alenka Brun



**Na datum nekdanjega praznika dan mladosti** je domovanje predsednice Lions kluba Kranj Brigite B. Eling in njenega partnerja Iztoka Kraševca, predsednika Golf & Country kluba Kranj, z obiskom počastit Tito, ki ga je upodobil njun kolega Domen Pelko. Na ta dan se je nekoč nosila štafeta mladosti, danes pa med njimi kroži »štafeta prijateljstva«, ki jih povezuje in nostalgичno spominja na dneve, ki so bili obarvani z razigrano mladostjo. M. L. Foto: osebni arhiv Brigite B. Eling



**Pod okriljem Radia 1** je nedavno potekala tradicionalna dobrodelna akcija Deželak Junak, v okviru katere je voditelj Miha Deželak ob podpori ekipe deset dni kolesaril po Sloveniji in zbiral denar za počitnice otrok iz socialno ogroženih družin. Pot ga je dvakrat vodila tudi v Kranj. Takole živahno je bilo na Slovenskem trgu ob zaključku pete etape. Deželaka so prišli podpret številni občani, med njimi tudi kranjski podžupan Robert Nograšek. A. Š. / Foto: Primož Pičulin



**Ko smo se** nedavno odpravili v Park Brdo, kjer sicer vrveža zaradi zaključnih del ob vse bližjem dnevno odprtja novega hotela ne manjka, smo ob odhajanju na parkirišču naleteli na znanega Brica – vinarja Marjana Simčiča. Četudi ga ne bi prepoznali, bi verjetno razmišljali, da je vinar, saj ga je izdajala lična (darilna) lesena embalaža za vino, na kateri je največkrat viden tudi vinarjev prepoznavni znak ali vsaj podpis. A. B. / Foto: Alenka Brun



**Dom Krajanov v Preddvoru** je gostil mednarodni simpozij ob 190. obletnici rojstva Matije Valjavca in 222. obletnici rojstva Matije Nagliča. Ob zaključku simpozija so na svečani večerni prireditvi predstavili tudi obsežen zbornik Velika Slovenca izpod Storžiča, Matija Valjavec in Matija Naglič, ki je izšel ob mednarodnem simpoziju. Svečanega dela se je udeležila tudi v Kranju živeča direktorica Zavoda za turizem Preddvor Ernesta Koprivc (levo); na fotografiji pa ji dela družbo vsestranska Petra Lombar Premru, predsednica Kulturno-umetniškega društva Matije Valjavca Preddvor in učiteljica na preddvorski osnovni šoli. A. B. / Foto: Gorazd Kavčič



**Na državnem prvenstvu** v atletiki smo v objektiv ujeli Andrejo Okorn iz Srakovelj, novinarko športne redakcije TV Slovenija. Znova je »v akciji«, potem ko se je pred časom vrnila z drugega porodniškega dopusta. M. B. / Foto: Gorazd Kavčič



**Valerija Jenko, Simon Krejan in Andreja Pektaj** so člani Fotografskega društva Janez Puhar, enega najuspešnejših v državi. Jenkova je prva ženska predsednica društva, ki je prejšnji teden z nekoliko zamika praznovalo svojo 110-letnico, Krejan ima ta trenutek odlično razstavo fotografskih miniatur v Cafe galeriji Pungert, Pektajeva pa je za svojo fotografsko in osebnostno odličnost od kolegic in kolegov iz društva prejela častno plaketo Janez Puhar. I. K. / Foto: Tina Dokl

# Na kolo za zdravo telo

Znanstveni dokazi o koristi kolesarjenja

Besedilo: **Dr. Jurij Kurillo**, foto: **Tina Dokl**

**K**akor nemara zveni gornji naslov malo obrabljeno, je vendarle res, da je popolnoma utemeljen. Tako dokazujejo tudi novejša znanstvena raziskave o neprecenljivem vplivu rednega kolesarjenja na človeško telo in dušo. Kakor piše avstralski Better Health s povzetkom šestih strokovnih člankov, je prav ta telesna aktivnost izredno koristna tako za vzdrževanje telesne pripravljenosti kot za preprečevanje različnih civilizacijskih obolenj, kot so debelost, srčne in žilne bolezni, rak, sladkorna bolezen, obolenja mišic in sklepov, duševne težave ipd. Kolesarjenje predstavlja zelo zdravo

in zmerno telesno dejavnost, ki je primerna prav za vse starosti in ki jo lahko prilagodi sleherni kolesar svojim zmožnostim.

Naj naštejemo nekaj prednosti te koristne telesne dejavnosti, za katero potrebuješ pravzaprav malo časa – morda samo pol ure na dan: Za na kolo ne potrebuješ kakšne posebne predpriprave, saj lahko telo obremenjuješ zelo postopoma. Pri tem delujejo domala vse važnejše telesne mišice in sklepi. Za ta šport ni treba posebnega dodatnega pouka, saj se ga večina nauči že v rani mladosti. Koristen je za vzgajanje življenjske moči, vztrajnosti, žilavosti, odpornosti – kar imenujejo Anglosasi z eno besedo »stamina«. Kakor smo že dejali, lahko med kolesarjenjem obremenjujemo svoje telo po svoji volji, bolj ali manj – kakor nam pač prija. Pri tem uživamo v sami vožnji pa tudi ob pogledu na naravno okolje s čistim zrakom, če se le tja usmerimo. Tako si bomo z večjim veseljem kot v kakšni zaprti telovadnici pridobivali čedalje večjo telesno in duševno moč. Kdor se celo vozi s kolesom v službo ali po nakupih, veliko prispeva k manjšemu onesnaženju našega okolja.

Po ugotovitvah medicinske znanosti redno kolesarjenje poveča moč srčno-žilnega sistema. Tako so danski raziskovalci ugotovili v 14-letni študiji trideset tisoč ljudi v starosti od 20 do 93 let, da jih je redno kolesarjenje močno zaščitilo pred obolenji srca in ožilja. Pri taki vožnji delujejo mišice nog kot posebna venska črpalka, ki pomaga poganjati kri proti srcu, in je tako manj verjetno, da se bodo žile pretirano širile. Zaradi velike porabe energije (1200 kilodžulov ali okrog tristo kalorij na uro), taka dejavnost zmanjša maščobo v krvi pa tudi telesno maščevje. Britanska raziskava je pokazala, da polurno kolesarjenje vsak dan »pokuri« v enem letu kar pet kilogramov maščobe. Kolo ojača in razgiba telesno mišičje in sklepe, okrepi pa tudi koordinacijo gibanja in stanja telesa. Sladkorna bolezen tipa 2 je dandanes velika obremenitev za mnoge ljudi, finski raziskovalci pa so ugotovili, da je pri takih, ki kolesarijo več kot pol ure na dan, za štirideset odstotkov manj verjetnosti, da to bolezen razvijejo. Raziskave so pokazale, da je pri rednih kolesarjih manj verjetno od drugih, da bodo dobili raka na črevesju. To naj bi morda veljalo celo za raka dojk.

Slovenci se lahko veselimo, da se je v času virusne krize zgodil, kot piše Motorevija (junij 2021), pravi »kolesarski razcvet«. K temu je bržkone prispevala prisilna izolacija ljudstva, pa verjetno tudi mednarodne zmage naših kolesarskih asov. Po besedah prodajalcev je šlo ta čas v roke kupcev rekordno število

Optika  Clarus



[www.claruskranj.si](http://www.claruskranj.si)

**PREGLEDI VIDA  
BREZ ČAKANJA!**

 **OPTIKA TOMAŽ**  
Tomaž Šenk s.p. Nazorjeva ulica 3, Kranj  
(v bližini Sodišča, poleg NKBM v Kranju)  
Telefon: (04) 236 87 44,

**EDINI MOJSTER OČESNE OPTIKE V KRANJU**





**Kolesarjenje predstavlja zelo zdravo in zmerno telesno dejavnost, ki je primerna prav za vse starosti.**

novih in rabljenih koles, saj se je prodaja povečala za petdeset in več odstotkov. Povpraševanje je že preseгло ponudbo in čakalna doba za novo kolo je ponekod že kar dve leti. Poznavalci trga napovedujejo veliko prihodnost električnemu kolesu, ki pa naj ne bi bil zgolj potuha za noge, pač pa naj bi se uporabljalo zgolj za premagovanje težjih strmin.

Zdaj pa kar »na kolo za zdravo telo«! V Kranju imamo kar veliko lepih poti, ki jih lahko in relativno varno uporabljamo kolesarji – bodisi na vzhodnem delu proti Šenčurju ali na Sorškem polju vse do Škofje Loke. Kdor nima sam dvokolesnika, si ga lahko izposodi na enem od vzorno urejenih parkirišč sistema KR-SKOLESOM, kjer so na voljo celo električni bratje naših starih pedalnih pomočnikov. Pri tem ne smemo pozabiti na čelado, ki bi morala biti, po mojih izkušnjah, po zakonu obvezna za vse, ne le za otroke. Zelo priporočljivo je tudi vzvratno ogledalce, ki lahko reši marsikateri tvegan položaj pri prehitevanju drugih vozil, ki pa ga danes lahko vidimo le na malokaterem kolesu. **K**

### BREZPLAČNE TEKAŠKE VADBE NA BRDU

Organizatorji Triglav teka, ki bo potekal septembra na Brdu pri Kranju, znova spodbujajo predstavnike vseh generacij k zdravemu in aktivnemu življenjskemu slogu. Kot so sporočili iz Zavarovalnice Triglav, pod okriljem projekta tudi letos potekajo brezplačni tekaški treningi v devetih slovenskih krajih, med drugim na Brdu pri Kranju, namenjeni pa so dobro pripravljenim tekačem in tudi tistim, ki želijo tek kot način rekreacije šele spoznati. Vadbe, ki se jim lahko pridružijo ljubitelji rekreacije vseh starosti in stopenj pripravljenosti, na Brdu potekajo vsak četrtek ob 18. uri, vodi jih Klemen Dolenc. Zbirno mesto je pred hotelom Elegans. Brezplačni tekaški treningi bodo potekali vse do 11. septembra. Ljubitelji rekreacije se lahko nanje prijavijo na spletni strani [Triglavtek.si/sl/vadbe](http://Triglavtek.si/sl/vadbe). »Z vadbami, ki potekajo pod vodstvom izkušenih trenerjev, in upoštevanjem nasvetov za krepitev zdravega življenjskega sloga, se bodo rekreativni tekači lahko bolje pripravili na deveti Triglav tek. Nanj se organizatorji tudi letos pripravljajo z optimizmom, zavzetostjo in veliko željo, da 11. septembra vsem generacijam tekačev znova odprejo vrata v protokolarni park Brdo pri Kranju. Zato so na spletni strani [Triglavtek.si](http://Triglavtek.si) že odprli prijave na pet tekaških preizkušenj: polmaraton, tek na 10 km, štafetni tek trojk na 3,4 km, družinski tek na 3,4 km in otroški tek Kuža Pazi na 350 oziroma 700 m,« so še sporočili in dodali, da so prijave možne do 3. septembra. **A. Š.**

VSE KOPALKE  
NANCY  
SO ZAŠITE  
V SLOVENIJI.

**-40%**

Na kopalke  
iz preteklih sezon  
vam nudimo  
**40% POPUST**  
do 30.6.2021

**nancy**  
BEACHWEAR

Trgovina Nancy  
Cvetlična ulica 3, Naklo  
Delovni čas:  
Pon.– pet.: 10.00–18.00  
Sob.: 8.00–13.00

Nancy Aljancič s.p., Cvetlična ulica 3, Naklo

# S knjigo se je poklonila babištvu in babicam

Rozalija Rajgelj z Orehka pri Kranju je avtorica nedavno izdane knjige Babice v Kranju in okoliških vaseh pred letom 1950. Dva izvoda je podarila tudi Bolnišnici za ginekologijo in porodništvo Kranj.

Besedilo: **Suzana P. Kovačič**

**R**ozalija Rajgelj z Orehka pri Kranju je po končani Srednji šoli za medicinske sestre v Ljubljani, smer pediatrija, delala najprej na porodniškem, kasneje na otroškem oddelku in nazadnje, vse do upokojitve, v ginekološki ambulanti Bolnišnice za ginekologijo in porodništvo (BGP) Kranj. Spoznala je tudi delo babic, kar jo je pred dobrima dvema letoma navdihnilo k raziskovanju babiškega poklica še zlasti v času, ko porodnišnice, kot jih poznamo danes, še niso obstajale. »Istočasno sem v delu imela rodovnik svoje družine in sem ob pregledovanju starih knjig ugotovila, da je pri vsakem rojstvu vpisana babica. Prešinila me je misel, da gre za ženske, o katerih vse premalo vemo.« Lotila se je sistematičnega pregledovanja babic po župnijah v Kranju in okolici do leta 1950. »Da pa moje pisanje ne bi bilo suhoparno naštevanje imen in letnic, sem, kjer



**Od leve: dipl. babice Monika Foder, Jerneja Zgaga in Andreja Horžen, Rozalija Rajgelj, sedanja in nekdanja vodja porodnega bloka Saša Matko in Anica Bizjak** / Foto: Tina Dokl

sem lahko, poiskala pričevalce o življenju in delu nekaterih babic, kajti zgodbe o njih so darila, ki jih starejši lahko podarjamo mlajšim,« je poudarila.

Pomočnica direktorja za področje zdravstvene nege v BGP Kranj Špela Požun se je avtorici zahvalila za podarjena izvoda knjige, da bodo tudi sedanje babice lahko brale o svojih predhodnicah. »Moj cilj je bil postaviti spomenik ženskam, ki so svoje življenje posvetile babištvu. To niso bile samo babice za spremljanje poroda, ampak patronažne sestre, kot jih poznamo danes,« je poudarila Rozalija Rajgelj. Izdajo knjige so omogočili Zbornica – Zveza, Sekcija medicinskih sester in babic Društva medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Gorenjske ter delovna skupina za ohranjanje zgodovine zdravstvene in babiške nege pri Zbornici – Zvezi. V branje je tudi v Mestni knjižnici Kranj in njenih enotah. **K**

## VADBA 1000 GIBOV NA GOLNIKU

Društvo Šola zdravja sporoča, da so v športnem parku na Golniku začeli telovaditi po metodi 1000 gibov. Telovadba se začne vsak delovni dan ob 7.30 in traja pol ure ob upoštevanju epidemioloških ukrepov NIJZ in priporočil stroke. Kot dodajajo v društvu, z redno in zmerno telesno dejavnostjo preventivno in pozitivno vplivamo na svoje zdravje. Začeti dan z gibanjem pomeni, da svoj vsakdan obogatimo z dobro voljo in vadbo v dobri družbi. Vedno se dobivajo zunaj, na prostem, na varni razdalji, kar je še posebno pomembno v času epidemije. V pol ure razgibajo vse mišične skupine in sklepe od dlani do podplatov. Vsakodnevno tridesetminutno razgibavanje na dan priporoča tudi Svetovna zdravstvena organizacija. Vadeči ne potrebujejo posebnih pripomočkov, vaje se izvajajo stoje in so enostavne. **S. K.**

# Vse, kar morate nujno vedeti o poletni negi kože

Želeli si boste, da bi ta članek prebrali že veliko prej.

**Včasih so ženske za lepoto hodile v solarije in poleti ure preležale na žgočem soncu, najmlajša generacija pa se danes zaveda, da za nekaj odtenkov temnejša koža, ki ustvarja zapeljiv kontrast z ohlapno belo obleko, ni vredna zdravstvenih in lepotnih posledic kasneje v življenju. Zaščita pred soncem je postala pravi trend med tistimi, ki v lepoto vlagajo na dolgi rok.**

Sončna svetloba je sestavljena iz različnih valovnih dolžin, naše kože pa se dotikajo samo UV- in IR-žarki, ki imajo tudi negativen vpliv na naše telo. Tako UV-A kot UV-B žarki povzročajo poškodbe na DNA, ki lahko zelo ogrožajo naše zdravje in vodijo v razvoj mutacij na koži. Največ poškodb zaradi sončnih žarkov nastane do 25. leta, ker se do takrat soncu pogosteje izpostavljam brez pravilne zaščite. Poškodbe strukture kože se skozi leta seštevajo in povzročajo fotopoškodbe, ki vodijo v nastanek gub, upadlost obraza, pigmentacijo, razširjene kapilare in poškodovano bariero.

## Zakaj je potrebna dodatna zaščita kože pred soncem?

Koža je naš zaščitni organ, saj ima lastno naravno zaščito proti UV-žarkom. Dejstvo, da se obarva temneje, je način obrambe pred nevarnimi žarki, prav tako lahko opazimo, da imajo ljudje, ki veliko časa preživijo na soncu, debelejšo in bolj grobo kožo s suho povrhnjico. Ob povprečni izpostavljenosti to ni dovolj. Če želimo preprečiti fotopoškodbe kože, nam pri tem pomaga kemična zaščita v obliki kozmetičnih izdelkov.

## Kako izbrati ustrezno zaščito?

Zaščitni faktor izberemo glede na svoj tip kože. Običajno krema za sončenje omogoča zaščito na soncu brez



poškodb od 30 do 120 minut izpostavljenosti. Če smo na sonce bolj občutljivi – imamo zelo svetlo kožo in nas takoj opeče – nas bo ob uporabi istega zaščitnega faktorja na soncu hitreje opeklo kot tiste, ki imajo manj občutljivi tip kože.

Priporočljivo je uporabiti vsaj faktor 30, pozorni pa moramo biti tudi na oznake na embalaži. Na njej mora pisati UV-A, UV-B in IR. Oznake PA+, PA++, PA+++ in PA++++ označujejo moč zaščite pred UV-A žarki, več plusov pomeni več zaščitnih filtrov, ki jih izdelek vsebuje. Izberite tudi izdelek, ki vsebuje vitamin E in druge antioksidante.

## Nas lahko tudi zvečer opeče?

Mesečina ni opekla še nikogar, vendar je tudi večer pomemben del dneva, ko svoji koži privoščimo negovanje in razvajanje. Vlago ji povrnemo s hialuronsko kislino in jo obogatimo s kozmetičnimi učinkovinami, kot so vitamin E, vitamin B5 in bisabol. Za dodatno preprečevanje nastajanja gubic je priporočljivo dnevni in nočni negi dodati serum na podlagi peptidov, ki bodo prispevali k stimulaciji nastajanja novih kolagenskih vlaken.

## S pregledom kože v dm Studiu do ustrezne poletne zaščite!

Do 30. junija lepotni strokovnjaki dm Studia v Kranju nudijo poseben pregled stanja kože pred poletjem, ki vključuje profesionalen pregled poškodb kože, njene občutljivosti na sonce in stopnje izgube vlage. Analiza se zaključi s svetovanjem o ustrezni poletni negi in izdelkih glede na individualne potrebe vaše kože, da ji boste zagotovili točno tisto, kar zares potrebujete. Z mislijo na poletje so v dm Studiu oblikovali prav posebno ponudbo:

- pregled stanja kože s 15-minutno nego obraza za samo 30 EUR
- pregled stanja kože s posebno nego za pripravo na poletje za samo 40 EUR

Za več informacij lahko pokličete v dm Studio na 04 517 05 10 ali obiščete [www.dmstudio.si](http://www.dmstudio.si).

dm

STUDIO

**NASVET****Janez Logar, mag.,  
terapevt****Med generacijami**

**V svojih prispevkih pišete o medgeneracijskih prenosih težkih čutenj, ki so posledica težkih življenjskih izkušenj. Kaj s tem mislite in ali je to možno prekiniti?**

Da, to je možno prekiniti, vendar z močno odločitvijo in veliko dela, ki pa je čustveno zelo naporno. Čutenja, ki se jih želimo znebiti, so posledica naših težkih življenjskih dogodkov (npr. skrajna revščina, zgodnja smrt enega ali obeh staršev, posilstva, vojne, naravne katastrofe ...). To želimo pozabiti, zato potlačimo in vsebina težkih dogodkov (težka čustva) ostane v našem telesu in se plazi med nami. Težki dogodki se dogajajo tudi v (čustveno) neurejenih družinskih odnosih (npr. alkohol, droge, fizično nasilje, stalni prepiri med staršema, nezvestoba ...). Težje pa že razumemo, da imajo posledice na našo prihodnost tudi npr. čustveno zanemarjanje otroka, zapostavljanje enega otroka in povečevanje drugega, medsebojno poniževanje in obtoževanje med partnerjema ali pred otroki, stalne primerjave otrok z drugimi, siljenje otrok v poklic, ki si ga bolj želijo starši kot otrok ...

Kaj torej storiti? Najslabša rešitev je molk. O teh temah nočemo govoriti niti se jih spominjati. Na ta način ni mogoče ubežati težkim čutenjem (strahovi, bes, manjvrednostni občutki, žalosti, razočaranja). Zasedovali nas bodo, dokler se jim zavestno ne zoperstavimo. Ljudje se preselijo na drug konec sveta, da bi pozabili vse hudo. Bolj ko bomo to odrivali stran od sebe, bolj bo vrelo na površje. Bremenilo bo nas in naše otroke.

Kakšne so posledice teh zamolčanih težkih dogodkov in čutenj? Neurejeni odnosi in čustvena stanja, ki iz tega sledijo – razočaranja, poniževanja, depresije, tesnobnosti, odmikanja drug od drugega, ločitve, slaba komunikacija med zakonci/partnerji, hladni in zgolj formalni odnosi med starši in otroki ... Kaj storiti v domačem okolju? Mož naj vpraša ženo: kdaj sem te prizadel, kje sem tebe in najino družino osramotil, udaril sem te, prosim, oprost, velikokrat sem bil užaljen, se umikal v garažo. Žena lahko vpraša moža: kje in kdaj nisem bila dovolj ljubezniva do tebe, povej, tu sem, da te poslušam, žal mi je, prednost sem dajala otrokom, tebe pa pozabila, takrat sem mislila, da je tako prav ... Za prekinitve medgeneracijskih prenosov lahko ogromno naredimo starši. Vprašajmo svoje otroke, kako je biti moj otrok, kdaj so bili ponosni na nas in kdaj smo jih razočarali, kje smo kot starši naredili napako in kdaj kaj dobrega ... Naloga staršev je to, da poslušamo, kar pa je pogosto zelo težko. Ko starš posluša in otrok govori o sebi, takrat „čustvene bombe“ začnejo popuščati. Počasi se ustvarja novo vzdušje, novi odnosi, kjer stari vzorci popuščajo. To je lahko pot v novo obliko odnosov, ki jih morda sploh nismo vajeni.



**Toplina**  
zakonski in družinski center

www.toplina.net  
Cankarjeva ulica 3, 4000 Kranj, T: 040 239 342  
janez.logar@toplina.net

# Nova demenci prijazna točka

Tudi Mestna knjižnica Kranj odslej pomaga pri ozaveščanju o demenci in zmanjševanju stigmatizacije bolezni v lokalnem okolju.



**Mestna knjižnica ni samo hiša z razgledom, je tudi demenci prijazna točka.**

Besedilo: **Simon Šubic**, foto: **Primož Pičulin**

**V**Mestni knjižnici Kranj so ta mesec odprli demenci prijazno točko, ki se je pridružila že približno 250 takšnim točkam po državi, na katerih skušajo pomagati obolelim z demenco in njihovim svojcem, o demenci pa ozaveščati tudi širšo javnost. V Kranju je sicer po besedah župana Matjaža Rakovca že več demenci prijaznih točk, ki se jim bo jeseni pridružila tudi občinska stavba. Tudi v novem domu starostnikov na Zlatem polju, za katerega naj bi gradbeno dovoljenje prejeli jeseni, bo poseben oddelek namenjen osebam z demenco.

Vse večjega števila demenci prijaznih točk se veseli tudi direktorica Doma upokojevcev Kranj Nadja Gantar, ki poudarja, da je zelo pomembno, da je vsak posameznik okrepljen z znanjem, kako ravnati z demenco osebo. Obravnava oseb z demenco je namreč zelo zahtevna. »Najbolj pomembno je, da znamo k njim pristopiti in sprejeti njihovo bolezen ter jim omogočiti aktivno in dostojno staranje,« je razložila.

Predsednica društva Spominčica - Alzheimer Slovenija Štefanija L. Zlobec je poudarila, da je ameriška agencija za zdravila FDA nedavno odobrila novo zdravilo proti Alzheimerjevi bolezni. »To je velik napredek. Po 18 letih gre v proizvodnjo novo zdravilo in upamo, da bo čim bolj pomagalo. Raziskovalci že zelo dolgo iščejo zdravilo in zdaj kaže, da smo na začetku poti, ko bo za te bolnike možno tudi zdravljenje,« je povedala. **K**

# Trajna laserska depilacija za vsak letni čas...

**Z novo tehnologijo Sun&Safe do trajno gladke kože tudi med poletjem**

V specializiranih centrih Nomasvello so uvedli pravo revolucijo na področju trajnega odstranjevanja dlavic. Kot prvi so ponudili tehnologijo, ki se uporablja tudi na porjaveli koži brez daljšega izogibanja soncu.

Zahvaljujoč novi tehnologiji so znatno zmanjšali čakalni čas, da se lahko kožo izpostavi soncu ali UV sevanju (solarij): s 15 ali 30 dni na samo 2 dni pred in po tretmaju. Tako lahko uživamo v porjaveli koži brez motečih dlavic v vsakem letnem času.

Z revolucionarno tehnologijo Sun&Safe ne dosegajo le izjemnih dolgoročnih rezultatov na porjaveli koži, ampak znatno povečujejo varnost tretmajev, saj v preteklosti ta tip kože zaradi visoke vsebnosti melanina ni mogel biti tretiran in so se morali tretmaji med poletjem prekinjati.

Na podlagi izčrpnih študij so pri No+Vello z nekaj spremembami in izboljšavami različnih materialov, opreme in delovnih postopkov dosegli varno in učinkovito depilacijo tudi na koži, ki je bila izpostavljena na soncu ali UV žarkom (solarij).

Zmanjšan je pojav stranskih učinkov na porjaveli koži. No+Vello postopek dela za porjavelo kožo v kombinaciji s posebnim No+Vello hladilnim gelom zagotavlja, da je koža med tretmajem maksimalno zaščitena in sveža.

**Tehnologija Sun&Safe je neboleča, učinkovita in z vidnimi rezultati že od prvega obiska naprej. Primerna je za vse predele telesa kot tudi obraza za ženske in moške.**

Nomasvello centri sodelujejo s kvalificiranimi strokovnjaki in zdravniki na področju svetlobnih terapij, estetike in dermatologije ter tako zagotavljajo osebu centra vso strokovno pomoč in podporo za nudenje varnih in kakovostnih tretmajev.

**Nomasvello fotoepilacija je tako najsodobnejši in najbolj inovativen sistem za trajno depilacijo z uporabo nove dimenzije svetlobe.** Uporaba intenzivne pulzirajoče svetlobe, ki oddaja mešano svetlobo več valovnih dolžin, omogoča prilagajanje nastavitev glede na značilnost vsake posamezne stranke.

Trenutno je v Nomasvello specializiranih centrih na voljo **najsodobnejša tehnologija zadnje generacije z intenzivnim hlajenjem (Sub Zero Intense System) za zmanjševanje občutka toplote in zagotavljanje visoke varnosti ter učinkovitosti tretmaja.**



**no+vello**

**V kolikor bi želeli tudi sami poskusiti, se lahko naročite na BREZPLAČNI POSKUSNI TRETMA v enem izmed 14ih specializiranih Nomasvello centrov v Sloveniji.**

Nomasvello Kranj  
Jelenčeva 1, 4000 Kranj  
Tel: 070 785 350  
kranj@nomasvello.si  
www.nomasvello.si  
www.brezdlak.si

# Leto velikih izzivov

Diplomirana medicinska sestra Barbara Bukovnik, ki zadnje mesece vodi cepilni center v Kranju, je za svoje dolgoletno delo prejela najvišje stanovsko priznanje – zlati znak.

Besedilo: **Ana Šubic**, foto: **Gorazd Kavčič**

Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveze strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije je maja podelila priznanja za pomembne prispevke in dosežke na področju zdravstvene oz. babiške nege. Med prejemnicami zlatega znaka, ki je najvišje priznanje Zbornice – Zveze, je bila tudi Barbara Bukovnik iz Zdravstvenega doma (ZD) Kranj. Kot pravi, je priznanje sprejela s hvaležnostjo in ponosom. »Moram pa poudariti, da

brez dobrih sodelavcev in kolegov ter podpore v lastnih vrstah ne bi mogla doseči vsega tega. Prav vsak na neki način doprinaša k razvoju naše stroke.« Zelo hvaležna je tudi svoji družini za podporo in razumevanje, ki ju ji izkazujejo pri opravljanju njenega poklica in dodatnega dela.

Bukovnikova, ki izvira iz Predoselj, sedaj pa z družino živi na Visokem pri Kranju, dela v zdravstvu že od leta 1996. Poklicno pot je začela v bolnišnici na Golniku: na internem in pulmološkem oddelku ter v specialistični kardiološki ambulanti, več let je bila strokovna vodja na oddelku za neinvazivno mehansko ventilacijo. Leta 2011 kariero nadaljevala v ZD



**topdom**  
dom trade

*Naj bo vaš dom najlepši*

**TOP PONUDBA ZA:**

- gradnjo
- obnovo
- kopalnico
- vrt in okolico

Kranj • Lesce • Žabnica • [www.domtrade.si](http://www.domtrade.si)



**Barbara Bukovnik dela v zdravstvu že 25 let. Zadnje mesece se posveča vodenju cepilnega centra v Kranju.**

Kranj, kjer je kot diplomirana medicinska sestra oralna ledino na področju dela t. i. referenčnih ambulant. Bukovnikova je vodja tima diplomiranih medicinskih sester v ambulantah družinske medicine, ki delajo po modelu referenčnih ambulant. Kot opaža, so ta način obravnave pacienti dobro sprejeli. »Zaradi koronavirusa žal naše dejavnosti začasno izvajamo v zelo okrnjenem obsegu, saj smo vpeti v delo covidne ambulante

in nove dejavnosti na primarnem nivoju – jemanje brisov in cepljenje,« je pojasnila Bukovnikova.

V zadnjem letu njeno delo kroji epidemija. Barbara Bukovnik je s svojim širokim strokovnim in organizacijskim znanjem pomembno prispevala pri ukrepih v boju s covidom-19. Marca lani je prevzela organizacijo sprejemnih triažnih mest v ZD Kranj, jeseni organizacijo covidne ambulante za odrasle, zadnje

mesece pa se posveča vodenju cepilnega centra v kranjski vojašnici, enega največjih v državi. Do vključno minulega četrtka so cepili blizu 46 tisoč oseb, od tega skoraj 28 tisoč z enim odmerkom, preostale pa z dvema.

V vsej poklicni karieri ji je zadnje leto prineslo največ izzivov, a kot pravi, bi se kljub vsemu še enkrat odločila za ta poklic. »Obdobje spopadanja z epidemijo je pretresljivo in nepredvidljivo – nekaj novega za vse v zdravstvu. Bolje je, da niti ne veš, kaj te čaka, sicer bi morda že obupal. Naporno je, ker traja že dolgo. Čeprav težimo k temu, da bi čim prej precepili populacijo in bi potem spet lahko opravljali svoje redno delo, pa v resnici ne vemo, kaj nas čaka jeseni, ko bo spet ugoden čas za viruse,« priznava Barbara Bukovnik.

Omeniti velja še, da sodeluje tudi v projektih NIJZ, ministrstva za zdravje in na strokovnih posvetih o Nacionalni strategiji razvoja osnovne zdravstvene dejavnosti v Sloveniji do leta 2025. Pri Zbornici – Zvezi je predsednica Sekcije medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v družinski medicini. **K**

## Nova velika zaloga ploščic in granitogresa iz Italije in Španije.



- SALON KOPALNIC
- PLOŠČICE
- SANITARNA KERAMIKA
- SANITARNE ARMATURE
- NOTRANJA VRATA
- TUŠ KABINE IN KADI
- KOPALNIŠKO POHIŠTVO
- PRENOVA

 **dolnov**

Šuceva 23, Kranj  
dolnov@dolnov.si  
04 201 30 14  
041 318 439

**VELIKO ZNIŽANJE EKSPONATOV**

**www.dolnov.si**

# V svetu nepremičnin so že dve desetletji

Če ste kdaj razmišljali o nakupu ali najemu nepremičnine v Kranju in njegovi okolici ter tudi širše po Gorenjskem, ste med ponudniki storitev in objektov na trgu nepremičnin zagotovo naleteli na ime Fesst, eno večjih nepremičninskih agencij na Gorenjskem.

Besedilo: **Alenka Brun**

**N**epremičninska družba Fesst je na gorenjskem trgu prisotna že skoraj dvajset let, razloži direktor Fesst Nepremičnin Tomaž Košir, ki je tudi sam že dvajset let vpet v nepremičninski svet, del ekipe Fessta pa je nekaj let manj.

»Glavno pisarno imamo v Kranju in potem eno še v Radovljici. Največ smo prisotni na Gorenjskem, nekaj tudi v osrednjeslovenski regiji. V kolektivu imamo sedem nepremičninskih agentov, ukvarjamo pa se s posredovanjem pri prodaji, nakupu in oddaji oziroma najemu,« pove Košir, ki poudari tudi, da je družba Fesst Nepremičnine tudi v Združenju družb za nepremičninsko posredovanje pri Gospodarski zbornici Slovenije (GZS), spoštuje kodeks dobrih poslovnih običajev in je edina nepremičninska agencija na Gorenjskem, ki je lani pridobila certifikat Zaupanja vredna nepremičninska družba. Predvsem pridobitev tega certifikata je v današnjih dneh izjemnega pomena, saj mora nepremičninska agencija sama izkazati interes zanj, kar nekomu, ki išče njeno pomoč pri nakupu, prodaji, najemu pove veliko o njeni kredibilnosti. Košir razloži, da je eden od pogojev za omenjeni certifikat tudi fiduciarni račun, kar pomeni, da ne poslujejo z gotovino. Potem pa morajo poslovati še več kot pet let, imeti potrdilo o nezakaznanosti, biti podpisnik kodeksa, da se redno usposablja in izobražujejo, da imajo zavarovano odgovornost dejavnosti, urejen mora biti akt za varovanje osebnih podatkov pa tudi poravnani davki in druge dajatve. »Naša praksa je, da poslujemo tako, da so stranke stoo odstotno zavarovane, da ne pride do kakšnih nepredvidenih zapletov,« pojasnjuje Košir. »Seveda obstajajo tudi slabe prakse, ko zasebniki prodajajo nepremičnino sami in je ravno zato pametno razmišljati v smeri, da na nepremičninsko agencijo ne gledamo samo kot na strošek, saj posamezniku lahko prihranimo veliko slabe volje in težav, ki v celotnem procesu lahko nastanejo. Zagotovo pa se tudi med agencijami najdejo dobre in slabe, tako da se je treba kar pozanimati, povprašati na GZS, katere so zaupanja vredne.«



**Tomaž Košir**

**NOVOGRADNJA NA KLANCU** S Koširjem spregovorimo tudi nekaj besed na temo novogradenj, ponudbe in povpraševanj na Gorenjskem. Ne skriva, da je rahlo zaskrbljen zaradi trenutnega dogajanja na trgu nepremičnin – ravno zaradi razmerja med ponudbo in povpraševanjem.

Zadnji projekt, kjer so Fesst Nepremičnine sodelovale, je bilo posredovanje pri prodaji stanovanj na Planini, pri novogradnji, večstanovanjskem objektu Na klancu.

»Cene stanovanj v Kranju gredo v nebo. Nepremičninski trg je reguliran s ponudbo. In te v Kranju oziroma na Gorenjskem ni ali je zelo zelo slaba. Ker ni novogradenj, kar bi povzročilo tudi več starih stanovanj na trgu za prodajo, cena tudi njim raste,« oriše problem Košir in se dotakne tudi omenjene novogradnje. »Imeli smo 26 novih stanovanj. Prodali smo jih v pičlem mesecu in pol, ker je povpraševanje absolutno preseglo ponudbo. Imeli smo kakih 150 ali 200 zainteresiranih za nakup, a na koncu je stanovanje kupilo seveda lahko le 26 ljudi. Za določena stanovanja so ljudje sami zviševali ceno, samo da so lahko kupili. Res obstaja velika želja po novih stanovanjih, a teh ni. Na klancu smo že v osnovi postavili precej



visoko ceno za kvadratni meter in vam povem, prodali smo vsa stanovanja za izključno, določena celo za višjo ceno. Po prostorskem načrtu občine pa sta enemu stanovanju pripadali še dve parkirni mesti, kar je pomenilo še dodatnih 20 ali 26 tisoč evrov stroška na kupca. V garaži je bilo parkirno mesto trinajst tisočakov, recimo.«

Torej bi lahko potemtakem skleпали, da imajo ljudje denar, komentiramo.

Košir je jedrnat, da zagotovo. Našteje pa še nekatere razloge, ki po njegovem mnenju pripomorejo k nakupom, med katerimi so tudi ugodni pogoji hipotekarnega financiranja, zaračunavanje ležarin za visoka stanja na računih fizičnih oseb na bankah, kar bi lahko v prihodnosti postala praksa vseh, če ne večine bank, še ugiba. »Tako so se ljudje odločili, da raje investirajo v nakup neke nepremičnine, kar morda niti ni najbolj donosna investicija, je pa najbolj varna. Določeni potem kupljeno oddajajo, nekateri pa na ta način rešujejo lasten stanovanjski problem ali stanovanjski problem svojih otrok.«

**CENE LETIJO V NEBO** Tomaž Košir opaža, da smo se znašli v času, ko je povpraše-

vanj za vsa stanovanja veliko. Seveda se s tem, ko raste cena novogradnjam, dviguje tudi cena starih, kolikor toliko urejenih in obnovljenih stanovanj. »Govorim za stanovanja. Hiše predstavljajo drugi problem, sploh starejši letnik, ki so velike, potratne, niso nizkoenergetske.« Tem cene ne bodo rasle, meni, bodo pa še nekaj časa stanovanjem. »Ker se vse draži: gradbeni material, delovna sila, posledično gradbena cena kvadratnega metra. In če se bo v Kranju, kot je obljubljen, res gradilo, morda sto, dvesto stanovanj, se bodo cene stanovanj umirile, ne bodo pa padle – če bo res prišlo do izvedbe obljubljenega. Če pa do tega ne bo prišlo, potem pa predvidevam, da se bodo cene za majhen odstotek letno še vedno rahlo povečevale.«

Podoben problem pa opaža Košir tudi na najemniškem trgu. Ta je v Kranju po njegovem mnenju že rahlo absurden, resnično skrajno neurejen. »En problem se tu kaže v priseljevanju, drugi pa v tem, da ne manjka najemnikov, kar seveda vodi do preplačevanja.«

**MLADI RAZMIŠLJAJO DRUGAČE** Ob vsem tem se lahko vprašamo, komu so tako draga stanovanja torej sploh

dosegljiva. Košir pravi, da mladi danes razmišljajo drugače, pa tudi banke so se z nekaterimi mehanizmi pri stanovanjskih kreditih prilagodile. V oči bode tudi dejstvo, da so trenutno stanovanjski krediti poceni. Mladi danes stremijo k nakupu novih stanovanj, je pa tudi način njihovega življenja različen od tistega, ki so ga poznali njihovi starši: delajo po cele dneve in nimajo časa razmišljati o tem, kaj bodo postorili okoli hiše, ko pridejo domov. »Zato tudi več povprašujejo po stanovanjih, kar je tudi eden od razlogov, da so cene teh zrastle.«

**KAKO KOT AGENT GLEDA NA TRENUTNO SITUACIJO** Posplošimo, da je trenutno stanje dobro za prodajalce in načeloma agencije: dražja kot so stanovanja, več je denarja tudi zanje. Košir nas takoj opozori, da zadeva ni tako enoplastna. »Problem je, ko nimaš kupca za nepremičnino, še večja težava pa nastane, če imaš tri kupce, med katerimi se moraš v imenu prodajalca odločiti (oziroma kupci kar sami določijo z višjo ponudbo), komu prodati. In v tem primeru je le en kupec zadovoljen, pa še ta ne čisto, ker je vse preplačal, druga dva sta pa razočarana, saj sta ostala praznih rok.« **E**

# VAŠA NAJBOLJŠA IZBIRA!



Fesst nepremičnine, d.o.o.

Fesst d.o.o.

Koroška cesta 2

4000 Kranj

04/236 73 73

info@fesst.si

posredovanje  
pri nepremičninah

upravljanje  
večstanovanjskih stavb

**Smo edina nepremičninska  
agencija na Gorenjskem, ki  
ima Certifikat zaupanja vredna  
nepremičninska agencija.**



[www.fesst.si](http://www.fesst.si)

Strokovno, Varno, Odgovorno!

# Vzdrževanje parketa

Pravilno položen parket lahko uporabljamo praktično v vseh stanovanjskih prostorih. Zanj je značilno enostavno vzdrževanje in ravno ustrezno vzdrževanje parketa bo zagotovilo njegovo obstojnost in lepoto kar nekaj generacijam. Kako ga pravilno negovati, nam je pojasnila Sabina Lotrič, direktorica podjetja Les 3 plus.

Besedilo: **Maša Likosar**

**P**arket je narejen iz naravnega materiala, ki daje občutek mehko-be, topline in domačnosti. Izdelan je iz naravnega lesa, masiva ali pa večslojni parket. Pri večslojnih ločimo dvoslojne in troslojne parkete, kjer je med seboj lepljenih več tanjših lesnih slojev, in sicer dva ali trije, z nasprotno ležečimi vlakni. S tem je poskrbljeno, da talna obloga v prostoru pri različnih temperaturah in vlažnosti ostaja čim bolj enakomerna, napetosti v lesu pa so izničene. Dokler relativna

vlažnost zraka v prostoru ostane znotraj 40 do 60 odstotkov in temperatura med 18 in 22 stopinj Celzija, bodo tla podvržena samo rahlim spremembam, kar ne bo bistveno vplivalo na videz tal. »Pred polaganjem parketa je zato izrednega pomena predpriprava podlage, na katero bo obloga položena. Biti mora ustrezno suha, ravna, trdna in brez razpok,« je pojasnila Sabina Lotrič. Polaganje parketa se lahko izvede z lepljenjem na tla, veliko pogosteje pa danes parket polagajo plavajoče. »Lepljenje izvajamo običajno z dvokomponentnimi PU (poliuretanska) ali enokomponentnimi elastičnimi oziroma

prožnimi lepili na osnovi MS-polimerov (modificirani silani). Uporaba lepil na vodni osnovi ni priporočljiva zaradi možne absorpcije vode in posledično deformacije parketa,« je povedala.

Za polaganje plavajoče oziroma t. i. na klik, imajo deske parketa najpogosteje na vseh štirih straneh robove obdelane v utor in pero. Tako je polaganje parketa kar najbolj prilegajoče se in enostavno, pri tem pa so spremembe na površini zaradi škodljivih klimatskih dejavnikov manjše.

Ne glede na to, da je polaganje parketa videti enostavno, vam Lotričeva priporoča, da to delo prepustite izkušenemu

## POLETNA AKCIJA OTROŠKIH SOB

**-50%**  
vzmetnica Hospital super  
meblojogi.

Akcija velja do 15. 7. 2021 ob nakupu otroške sobenadi 1.500 €.



**PREVC**  
SALONI POHIŠTVA

Salon Prevc ŽABNICA, Dorfarje 17  
T: 04 502 19 00  
E: info@prevc.si

Alples studio BTC Ljubljana, Dvorana Desetka  
T: 01 541 18 20  
E: alples.studio@prevc.si

[www.prevc.si](http://www.prevc.si)

mojstru. Ta bo z ustreznim strokovnim znanjem in potrebnimi aparaturnimi poskrbel, da bo končen videz poda opravičil vaše zadovoljstvo. »Neizkušnost ali uporaba neustreznih sredstev lahko privede do poškodb poda, kar lahko včasih zahteva popravilo celotnega parketa,« je poudarila.

**OSNOVNA NEGA PARKETA** Površinsko so parketi lahko zaščiteni z lakom, oljemi ali voskani. »Parket, ne glede na vrsto površinske obdelave ne zahteva posebne vzdrževanja. Lakirani parketi so glede vzdrževanja manj zahtevni, oljeni pa malo bolj. Sicer so oljeni parketi na dotik toplejši,« je povedala sogovornica. Kot vsa tla je tudi parket priporočljivo dnevno posesati ali pomesti z metlo z mehkejšimi ščetinami, saj sta umazanija in pesek lahko kot brusni papir, zato ju je s tal treba takoj odstraniti. Pri tem lahko s predpražniki pred vhodom v prostor učinkovito zmanjšamo vnos umazanije na tla.

Za normalno čiščenje lakirane talne obloge v gospodinjstvu zadostuje čiščenje z rahlo navlaženo krpo v smeri lesnih vlaken in dodatkom čistil, pri-



**V optimalnih pogojih v prostoru ter ob rednem vzdrževanju je parket lahko tako rekoč večern.** / Foto: Tina Dokl

pravljenih za čiščenje in vzdrževanje parketov enkrat tedensko. Pri tem Lotričeva opozarja, da preveč vlage lahko privede do nabrekanja talne obloge, razbarvanja in madežev. »Razlitje kave, rdečega vina, kečapa, kemikalij in pod-

bno odstranite takoj, saj madeži lahko ostanejo trajni,« je še izpostavila.

Oljena tla očistimo po potrebi, vendar ne več kot enkrat tedensko. Pri tem uporabimo mehko krpo, ki smo jo predhodno navlažili z vodo in čistilnimi proizvodi,



## NOVO V KRANJU!

Jelenčeva ulica 1, 4000 Kranj  
vhod C1

@atlasconcorde.slovenija

e-mail | mateja@kl-invest.si  
gsm | 041 436 037

odpiralni čas

pon - pet | 12.00 - 18.00  
sob | 9.00 - 12.00  
www.kl-invest.si



atlas concorde

SLOVENIJA

ki so namenjeni za čiščenje in vzdrževanje oljenih parketov. Pri vsaki uporabi čistilnih proizvodov je treba upoštevati navodila proizvajalca. Priporočljivo je, da se oljenje izvede na tri do dvanajst mesecev, vendar pri Les 3 plus svetujejo, da to opravi strokovnjak.

**PARKET JE LAHKO VEČEN** Parkete ob rednem vzdrževanju in odvisno od obremenjenosti prostora lahko enkrat ali dvakrat letno dodatno zaščitimo z ustreznim sredstvom za nego lakirane talne obloge. S tem osvežimo lak in prekrijemo drobne praske. Brušenje in ponovno lakiranje pa izvedemo takrat, ko se na površini tal pojavijo sledovi obrabe laka. Vsekakor pa v primeru kakršnihkoli globokih mehanskih poškodb, saj s tem preprečimo nadaljnje poškodbe v parketu.

»V optimalnih pogojih v prostoru ter rednem vzdrževanju je parket lahko praktično večen. V nasprotnem primeru površinsko poškodovan lakiran ali oljen parket lahko spremeni obliko in odstopi. Tedaj je treba oblogo odstraniti, preveriti in po potrebi obnoviti podlogo in namestiti nov parket,« je pojasnila Lotričeva in dodala, da je parket, ki ga je poškodovala voda ali vlaga, skoraj nemogoče popolnoma obnoviti. »Potemnjeno površino sicer lahko odstranimo z brušenjem, a ker se voda vpije globoko v jedro, je parket težko presušiti. Če tega ne izvedemo, bo po brušenju in ponovni površinski obdelavi velika verjetnost, da se bo vlaga izbila na površino v obliki madežev, v suhih prostorih pa bodo v parketu nastale reže. Takšen parket je priporočljivo zamenjati.«

Lotričeva je še pojasnila, da za najodpornejše lesene talne obloge veljajo masivni ali klasični kmečki podi. Tovrstni podi



**Če je parket poškodovala voda, ga je skoraj nemogoče popolnoma obnoviti, saj se bo tudi po površinski obdelavi vlaga izbila na površino v obliki madežev.** / Foto: Maša Likosar

po njenem poudarjajo tradicijo. Običajno so krtačeni in zaščiteni z naravnimi olji ali laki. Ker so večinoma iz hrastovega lesa, ki ima izjemno trdnost, je lahko ob ustreznem vzdrževanju tako življenjska doba dolga. »Kadar so ustrezne debeline, jih lahko položimo tudi na talno ogrevanje, saj je trd les dober prevodnik toplote,« je še dejala in sklenila, da boste s pravimi masivni podi v svoj življenjski prostor prinesli košček narave in uživali v čudovitem vonju naravnega lesa. **K**

## Klimatske naprave za vaš dom ali podjetje



IZBIRA ZA VSAKOGAR  
PRIZNANE BLAGOVNE ZNAMKE  
ZAGOTOVLJENA KAKOVOST  
BREZPLAČNO STROKOVNO SVETOVANJE

080 16 18 | eltron.si

De Dietrich 

EMMETI 

**ELTRON**  
veto  
Group

# Nižje cene električne energije

Po podatkih republiškega statističnega urada so bile povprečne cene zemeljskega plina in električne energije v prvem četrtletju letošnjega leta nižje kot v prejšnjem četrtletju.

Besedilo: **Suzana P. Kovačič**

**P**ovprečne cene zemeljskega plina so bile v Sloveniji v prvem četrtletju 2021 nekoliko nižje kot v četrtem četrtletju leta 2020, in to za gospodinske in negospodinske odjemalce. Povprečna cena zemeljskega plina za gospodinske odjemalce je bila v Sloveniji v prvem četrtletju 2021 za en odstotek nižja kot v četrtem četrtletju 2020; znašala je 0,053 evra na kilovatno uro (kWh). Povprečna cena zemelj-

skega plina za negospodinske odjemalce brez davka na dodano vrednost pa je bila za dva odstotka nižja kot v prejšnjem četrtletju; znašala je 0,028 evra na kilovatno uro.

Tudi povprečne cene električne energije so bile v Sloveniji v prvem četrtletju 2021 nižje kot v četrtem četrtletju 2020; povprečna cena električne energije za gospodinske odjemalce je bila nižja za štiri odstotke in je znašala 0,153 evra na kilovatno uro, povprečna cena električne energije za negospodinske odjemalce brez davka na dodano vrednost pa za tri odstotke; znašala je 0,087 evra na kilovatno uro. **K**

**NOVI  
RENAULT  
MEGANE CONQUEST**  
hibriden po naravi





Poraba pri mešanem ciklu: 4,9–6,1l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 111–138 g/km. Emisijska stopnja: EURO6DFULL. Emisija NOx: 0,0003–0,0222 g/km. Emisija trdnih delcev: 0,00–0,00016 g/km. Število delcev (x10<sup>-10</sup>): 0,00–1,04. Vrednosti meritev porabe in emisij ustrezajo standardu meritev WLTP. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov. Več informacij o ponudbi, nakupu in pogojih nakupa je na voljo na [renault.si](http://renault.si). Slika je simbolna. Renault Nissan Slovenija d.o.o., Dunajska 22, 1000 Ljubljana.

Renault priporoča  [www.renault.si](http://www.renault.si)

Vaš trgovec v KRANJU AH REAL, d.o.o. PE REMONT Kranj  
Ljubljanska c. 22, tel.: **04 20 15 223**

**REMONT**

# Hyundai Bayon

Na trg prihaja najmanjši Hyundaiev SUV z napredno tehnologijo in blagimi hibridnimi motorji. Kupcem v Sloveniji bo po napovedih na voljo še v tem mesecu.

**M**ali športni terenci so tržna niša, in čeprav je Hyundai na trgu že prisoten z modelom Kona, je še prostor za manjši model, pravijo pri Hyundaiu. V skladu z obstoječo Hyundaievo strategijo poimenovanja športnih terencev, je ime Bayon navdihnili počitniška točka Bayonne, glavno mesto francoske Baskije in ena najlepših destinacij na jugozahodu Francije. Bayon je zasnovan tako, da ustreza zahtevam evropskega trga, zato so se pri Hyundaiu odločili, da mu nadenejo evropsko ime. Uradno velja za najmanjšega Hyundaievega predstavnika tega segmenta, a njegove mere razkrivajo, da je z dolžino 4,18 metra celo za dober centimeter daljši od že uveljavljenega modela Kona, vendar pa je nekoliko ožji (1,77 metra) in nižji (1,49 metra). Bayon tako vstopa v čedalje večjo konkurenco v segmentu B SUV, kjer se bo moral meriti z avto-



**Hyundai Bayon, na prvi pogled podoben modelu Kona, v oglatih potezah pa je prepoznati večji model Tucson**

**UGODNI REZERVNI DELI**  
kakovost enakovredna originalni

**PINTAR AVTODELI**

Koroška 53a, KRANJ, T: 04 252 15 19  
japin-pintar@siol.net

**-20%** NA VSE AKUMULATORJE in  
NA METLICE BRISALCEV BOSCH

JAPIN D.O.O., BODOVLJEZ, ŠKOFJA LOKA

mobili, kot so VW T-Cross, Renault Captur, Peugeot 2008 in podobnimi. Bayon med konkurenti izstopa po prostorni notranjosti, saj je s 411 litri prtljažnega prostora med večjimi v tem razredu. Veliko prostora je namenjenega tudi prostoru za noge potnikov, kar zagotavlja udobno vožnjo, ne glede na to, ali sedijo na sprednjih ali zadnjih sedežih. Bayon ni križanec le po konceptu, ampak tudi po obliki. Na zunaj je na prvi pogled zelo podoben večjemu modelu Kona, ko ga bolje spoznamo pa razkrije številne poteze »večjega brata«, modela Tucson. Modni stil avtomobila z veliko masko in ozkimi športnimi lučmi postaja zaščitni znak Hyundaievih terencev. Še najbolj poseben je zadek z lučmi v obliki bumeranga in s svetlobno linijo, ki se razteza čez celotna prtljažna vrata, kar bo gotovo pritegnilo marsikateri pogled. Terenski videz dopolnjuje črne obrobe blatnikov in zaščitne odbijačev. Vsekakor gre za enega bolj drzno oblikovanih športnih križancev, ki bo na cesti verjetno delil mnenja. Platformo si deli s Hyundaieim i20, a je postavljen precej višje od tal (4 centimetre, skupaj 18 centimetrov) zaradi česar bo vstopanje in izstopanje za nekatere lažje. Tudi notranjost je podobna tisti pri i20. Na voljo sta dva različno velika zaslona na dotik za multimedijo, prvi v diagonalo meri 8, drugi pa 10,25 palca. Pri bolj opremljenih izvedbah boste imeli ozvočenje Bose in podlago za brezžično polnjenje telefonov. Bayon

ponuja tudi širok nabor pretočnih storitev. Inženirji so se potrudili tudi pri varnosti, zato bo lahko samodejno ohranjal vozni pas in sam sledil vozilu pred sabo, lahko bo sam prilagajal svetlobni snop in opozarjal na vozila v mrtvem kotu. Že v osnovni opreми bo na voljo funkcija samodejnega zaviranja v sili z možnostjo preprečevanja trka s pešci in kolesarji.

Bayon se s posodobljeno družino motorjev ponaša z učinkovitostjo in nizkimi emisijami CO<sub>2</sub>. Motorna paleta se podobno kot pri 120 začne pri 1,2-litrskem bencinskem motorju (84 KM) in petstopenjskem ročnem menjalniku. Na voljo bosta dva turbobencinska motorja (z močjo 100 in 120 KM). Ta bosta na voljo tudi s Hyundai-jevo edinstveno 48-voltno blago hibridno tehnologijo. Najmočnejši motor je povezan s šeststopenjskim inteligentnim ročnim menjalnikom, kjer ni mehanske povezave med stopalko sklopke in diskom sklopke. To omogoča, da se lahko motor samodejno izklopi, četudi je v prestavi.



**Hyundai Bayon ima edinstven zadek, ki bo pritegnil poglede in delil mnenja na cesti.**

Baterija blagega hibrida takrat zagotavlja električno podporo in seveda pomaga zmanjšati porabo goriva.

Bayon sicer ni najbolj prostoren majhen terenec, čeprav izstopa prostor za prtljžnik. Vendar pa boste z nakupom dobili

dovolj udoben kompaktni avto v paketu z močnim, elektrificiranim in učinkovitim pogonskim sklopom. Vsekakor močan tekmeč, ki bo »mešal štrene« v prenatrpanem razredu kompaktnih križancev. **K**

**500 € POPUSTA** + **21** **12 2A**

**VITARA** **SX4 S-CROSS**

**SUZUKI**  
Way of Life!

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO<sub>2</sub>: 4,6-6,4 l/100km in 104-145 g/km, emisijska stopnja: EURO6, specifična emisija dušikovih oksidov (NOx): 0,0138-0,0142 g/km, trdi delci: 0,00019-0,00020/km, število delcev: 0,69-0,95 E11/km. Ogjikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM10 in PM2,5 ter dušikovih oksidov. Vse nadaljnje informacije o specifični porabi goriva in specifičnih emisijah CO<sub>2</sub> iz novih osebnih vozil najdete v Priložniku o varčni porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub>, ki ga lahko brezplačno pridobite pri pooblaščenem SUZUKI partnerju in na spletni strani [www.suzuki.si](http://www.suzuki.si). Slike so simbolične. Do zgoraj navedenih akcijski ugodnosti so upravičeni tisti kupci novih vozil Vitara ali SX4 S-Cross, ki jim bo v obdobju akcije izstavljen račun in bo vozilo tudi registrirano. Podaljšano jamstvo 3+2 leti je vključeno v Suzuki Financiranje. Akcija velja do 30.6.2021.



**AVTO LUŠINA d.o.o.**

Gosteče 8, 4220 Škofja Loka  
Tel.: 04/50 22 000  
E-mail: [prodaja@avto-lusina.si](mailto:prodaja@avto-lusina.si)  
[www.avto-lusina.si](http://www.avto-lusina.si)

# Nova Škoda Fabia

Večja in naprednejša, kupcem bo na voljo letos jeseni.

Ljubitelji znamke Škoda so si lahko pred mesecem ogledali digitalno svetovno premiero četrte generacije modela Fabia. Kot enega svojih paradnih konjev ga je Škoda prvič predstavila pred 22 leti. Novi model Fabia je »zrasel« za 11 centimetrov, na nekaj manj kot 4,11 metra, in s 380 litri ponuja največji prtljažnik v svojem razredu. Zahvaljujoč novim razmerjem je videti bistveno bolj dinamična, sicer pa ostaja funkcionalna in praktična.

V primerjavi s prvimi tremi generacijami modelov je zrasla v vseh dimenzijah, teža pa ostaja skoraj nespremenjena. Z dolžino 4,1 metra prvič presega mejo štirih metrov. V primerjavi s predhodnico je daljša kar za 11 centimetrov, tudi medosna razdalja je občutno večja (za 9,4 centimetra in znaša 2,56 metra). Zanimivo, da ima medosno razdaljo celo malenkostno daljšo, kot jo je imela Škoda Octavia prve generacije. Širina 1,78 metra pomeni povečanje za 4,8 centimetra. Na splošno povečanje dimenzij pomeni še več prostora za potnike in prtljago. Škoda je občutno povečala tudi prostornino prtljažnika, ki je bila v že v predhodnem modelu Fabia največja v segmentu. Novi pa zdaj ponuja 380 litrov prtljažnega prostora, kar je petdeset litrov več kot prej.



**Prtljažnik je po novem večji za 50 litrov in je največji v razredu.**



**Škoda Fabia – novi model je 11 cm daljši od predhodnika**

S podiranjem zadnjih sedežev lahko prtljažni prostor povečamo na skupno 1.190 litrov.

S posebno oblikovanimi aktivnimi rešetkami hladilnika, ki se avtomatično zapirajo in odpirajo, aerodinamičnimi kolesi, manjšimi ohišji zunanjih ogledal, strešnim spojlerjem ... jim je med drugimi uspelo znižati koeficiente zračnega upora na minimum in postaviti najboljšo oceno v segmentu majhnih avtomobilov. To se seveda pozna pri porabi goriva. Obljubljajo, da boste s 50-litrskim rezervoarjem lahko prevozili več kot devetsto kilometrov (po standardu WLTP). Fabia bo v začetku na voljo s tremi paketi opreme: Active, Ambition in Style, kasneje ji bodo dodali še športno različico (Monte Carlo). Opcijsko so na voljo tudi zadnje luči v polni LED različici.

Osnovni motorji so trivaljni litrski MPI (48 in 59 kilovatov), nato sledijo motorji

TSI (70 in 81 kilovatov), čisto na vrhu pa je še štirivaljni 1,5-litrski motor TSI z močjo 110 kilovatov. Najmočnejši motor ji bo omogočil hitrost sto kilometrov na uro v slabih osmih sekundah in največjo hitrost 225 kilometrov na uro. Vsi motorji ustrezajo strogim standardom emisij Euro 6d.

Najočitnejša novost v notranjosti so 10,25-palčni digitalni merilniki, na vrhu sredinske konzole pa še 9,2-palčni zaslon na dotik.

Novi model Fabia, ki temelji na Volkswagnovi modularni platformi MQB-Ao, se zdaj ponaša tudi s številnimi asistenčnimi sistemi, ki so bili prej rezervirani za vozila višje stopnje. Majhen avto v povezavi s še tršo karoserijo ponuja odlično aktivno in pasivno varnost. Pri asistenčnih sistemih je zanj novost »Travel assist«, ki zna držati avtomobil znotraj prometnega pasu. **K**



# MAZDA CX-30

OD 114 € NA MESEC  
0 % OBRESTNA MERA



Reprezentativni primer izračuna za MAZDA CX-30 G122: • vrsta financiranja: finančni leasing • predračunska vrednost predmeta financiranja: 22.710 € • lastna udeležba (polog): 11.355 € • znesek financiranja: 11.355 € • število obrokov: 60 • mesečno plačevanje: 113,55 € • stroški odobritve: 0 € • zadnji (61-)obrok: 4.542 €, skupni znesek za plačilo brez lastne udeležbe: 11.355 € • letna obrestna mera: 0 % • efektivna obrestna mera: 0 % na dan 01.01.2020. Financiranje se lahko zavrne, če stranka nima ustreznih bonitet. Ponudba velja do razprodaje zaloga oziroma do preklica.

Kombinirana poraba goriva WLTP: 5,1 – 8,4 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 133 – 173 g/km. Uradna vrednost emisijske stopnje: EURO 6d Temp. Specifične emisije NOx: 0,009 – 0,0494g/km. Vrednost specifične emisije trdnih delcev pri dizelskih motorjih: 0,00003–0,00041 g/km. Število delcev pri dizelskih motorjih: 0,1E10 – 0,2E10. Podatki za vrednosti porabe in emisij za motorne različice X180 niso dokončni. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM10 in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov.

DRIVE TOGETHER

AVTO MOČNIK d.o.o. KRANJ  
JEZERSKA CESTA 135 / 04 281 77 17



POVSOD JE LEPO,  
A JE Z JEEPOM NAJLEPŠE.

jeep.si



ODKRIJTE AKCIJSKO PONUDBO BOGATO OPREMLJENIH VOZIL JEEP.  
Z VKLJUČENO STORITVIJO JEEP 5 PLUS.

- JEEP COMPASS
- JEEP RENEGADE

AVTO MOČNIK, Jezerska cesta 135, Kranj, telefon: (04) 281 77 20

**Jeep**  
THERE'S ONLY ONE

Povprečna poraba goriva: 7,9 – 5,8 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 174 – 150 g/km. Uradna vrednost emisijske stopnje: Euro 6d –temp. Specifične emisije NOx: 0,0573-0,0167 g/km. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Vrednost specifične emisije trdnih delcev pri dizelskih motorjih: 0,00103-0,00001 g/km. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov. There's onlyone: samo eden je pravi. Pridrujemo si pravico do sprememb. Slike so simbolične. Podrobnejše informacije in pogoji storitve Jeep 5 Plus so na voljo na [www.jeep.si](http://www.jeep.si). Jeep je registrirana znamka FCA US LLC.

# Garancija avtomobila

Velja tudi, če ga servisirate na nepooblaščenem servisu.

**O**b nakupu avtomobila je eden od odločilnih faktorjev tudi garancija. A da bi lahko uveljavljali garancijo, prodajalci običajno zahtevajo, da avtomobile servisirate v njihovih pooblaščenih delavnicah, kjer nadomestni deli in storitve stanejo veliko več kot na nepooblaščenih servisih. Že leta 2010 je začela veljati evropska uredba, ki dopušča servisiranje vozil v nepooblaščenih servisnih delavnicah, ki so registrirane za popraviljanje in vzdrževanje vozil, in hkrati dopušča tudi vgradnjo nadomestnih delov različnih izvorov, pri čemer pa je edini kriterij primerljiva kakovost nadomestnih delov. Uredba je namenjena temu, da prepreči zlorabe garancij, s

katerimi prodajalci svoje kupce vežejo izključno na uradne servise, s tem pa se onemogočajo neodvisni servisi in trgovina z nadomestnimi deli.

Sekcija avtoserviserjev pri Obrtni zbornici Slovenije že dalj časa seznanja svoje člane in imetnike vozil, da se lahko popravilo vozila v času tovarniške garancijske dobe opravi tudi pri neodvisnem oz. nepooblaščenem serviserju, česar mnogi potrošniki (in žal tudi avtoserviserji) še vedno ne vedo.

Za potrošnika je najbolj bistven podatek, da servisiranje vozila na nepooblaščenih servisih v času trajanja garancije ne vpliva na možnost uveljavljanja garancije za brezhibno delovanje vozila, če ima tak

serviser registrirano svojo dejavnost. Vendar pozor: tam lahko opravljate le vzdrževalna dela na avtomobilu. Vse, kar je povezano z uveljavljanjem garancije, morate še zmeraj opraviti na originalnem, pooblaščenem servisu.

Neodvisni avtoserviserji so dobili dostop do informacij, ki so nujne za popravilo in vzdrževanje vozil pod enakimi pogoji kot pooblaščen avtoserviserji. Jasno je bilo navedeno, da za popravilo vozil v času tovarniške garancije ni treba uporabljati originalnih rezervnih delov, ampak je mogoče uporabljati tudi druge rezervne dele, ki ustrezajo kakovosti originalnih delov, te poznamo kot rezervne dele t. i. enake kakovosti, ki so jih odobrili tudi proizvajalci vozil, na primer vžigalna svečka, ki jo proizvaja isti proizvajalec, ki proizvaja tudi vžigalne svečke za prvo vgradnjo z znakom proizvajalca vozila.

Ne smemo pa menjati garancije z jamstvom. Čeprav sta na prvi pogled pojma videti sopomenki, pa pravno gledano nista. Zakon o varstvu potrošnikov pravi, da je garancija vsaka obveznost, ki jo podjetje prevzame do potrošnika in s katero se zaveže, da potrošniku brezplačno popravi ali zamenja blago, vrne kupnino ali zagotovi drugo sredstvo, kadar blago ne deluje brezhibno ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu. Zakon pa ne omenja jamstva, kar pomeni, da jamstvo izhaja le iz medsebojnega razmerja med kupcem in prodajalcem. Poleg tega nekateri prodajalci obljublajo še podaljšano garancijo, pri kateri pa je treba biti previden, saj ne gre zmeraj za dejansko podaljšanje vsega, kar obljublja garancija, pač pa le za jamstvo, ki je, kot rečeno, povsem druga kategorija. **K**



**Izberite servis, ki mu res lahko zaupate.**



# Avtohiša **REAL**

## KLEPARSKO - LIČARSKA DELAVNICA

- Nudimo kompletno karoserijsko storitev.
- Popravljamo vse znamke vozil, tako vozila za katere smo pooblaščen, kot tudi vse ostale znamke vozil.
- Izvajamo popravila poškodb od toče brez lakiranja vozila.
- Sklenjene imamo pogodbe z vsemi Zavarovalnicami, ki delujejo v Sloveniji.

**Izvajamo najbolj zahtevna kleparska in avtoličarska popravila.**

**Ni okvare, ki je v naši delavnici ne bi znali popraviti, prepričajte se in nas pokličite!**



**RENAULT**  
Passion for life

Profesionalna storitev  
brez čakanja

Prepustite nam, da poskrbimo za vsa  
karoserijska popravila vašega vozila Renault

RENAULT STORITEV. Vozite dalje. Uživajte dalje.

Renault priporoča 

**AH REAL, d.o.o. PE REMONT Kranj, Ljubljanska c. 22,  
T: 04 20 15 222, E: [Anton.Miklavcic@avtohis-a-real.si](mailto:Anton.Miklavcic@avtohis-a-real.si)**

**REMONT**

# Naj avtomobili leta 2021

Škoda Octavia, Toyorta Yaris, VW ID.4 in Land Rover Defender

**N**i skrivnost, da so vsakoletna tekmovanja za prestižne nazive za najboljši avto leta komercialne narave, morda pa komu na prenatrpanem avtomobilskem trgu tudi olajšajo nakup. Imeti naj avto leta tudi ni kar tako, je dokaz, da kupujete potrjeno dober avto, ki ni vseh samo vam.

Leto se je izbiranje najboljših jeklenih konjičkov začelo z izborom Slovenski avto leta, ki je letos Škoda Octavia, v finalu je bil tik za njo Volkswagen Golf.

V začetku marca evropski avtomobilistični novinarji izbirajo evropski avto leta, to je letos hibridni mestni avto Toyota Yaris.

Konec aprila so v Torontu razglasili svetovni avto leta, kjer sta se v finalu pomerila Toyota Yaris in električni VW ID.4., zmagal je Volkswagenov ID.4.

V marcu letos pa so »svoj« avto izbirale tudi ženske. Letos so, kot kaže, dale prednost »možatosti«. Absolutni zmagovalec izbora Ženski avto leta 2021 je postal Land Rover Defender. Ta očitno ni le SUV, primeren za puščave ali vožnjo ob Amazonki. Na visoko mesto so se uvrstili tudi Peugeot 208, Pe-



**Ženske so letos izbrale »možatost«: Land Rover Defender**

geot 2008 in Škoda Octavia. Prvega so razglasile za najboljši mestni avtomobil, drugega za najbolj urbani SUV in tretjega za najboljši družinski avtomobil. **R**



## PEUGEOT 2008

Čas je, da doživiš nekaj novega

5 LET  
JAMSTVA

MOJ  
PEUGEOT



Peugeot je v Sloveniji  
član skupine Eni Finway

peugeot.si

**PEUGEOT priporoča TOTAL** \*Primer informativnega izračuna finančnega leasinga Peugeot Financiranje za vozilo Peugeot 2008 ACTIVE 1.2 PureTech 100 STT (s kamero za vzvratno vožnjo, oranžna Fusion barva) - mesečno odplačevanje; maloprodajna cena z DDV in vključenim bonusom (v ceni je obračunanih 1.250 EUR popusta v primeru financiranja Peugeot - pod pogojem vsaj 36 mesečne dobe financiranja) je 15.990 EUR, mesečni obrok je 175 EUR pri pologu v višini 30% in ročnosti 84 mesecev; višina pologa je pri akciji omejena od 10% do 50%, doba financiranja je vezana na ročnost od 36 mesecev do 84 mesecev; DDV je obračunan v obrokih; EOM na dan 05.05.2021 znaša 8,48% in se spremeni, če se spremenijo elementi izračuna; izračun temelji na osnovi indeksa obresti - 3 mesečni EURIBOR s skupno letno obrestno mero 7,3% (v primeru dviga referenčne obrestne mere se skupni znesek, ki ga mora plačati potrošnik, lahko poveča); financirana vrednost 11.193 EUR; skupni znesek za plačilo 19.215 EUR; stranka v primeru Peugeot Financiranja prejme tudi jamstvo za dobo 5 let (vključuje dvoletno pogodbeno garancijo) oziroma 100.000 km in avtomobilsko kasko zavarovanje za 1 EUR za prvo leto. Poraba v kombiniranem načinu vožnje po WLTP ciklu: od 4,2 do 6,7 l/100 km. Izpuh CO<sub>2</sub>: od 112 do 153 g/km. Emissijska stopnja: EURO 6. Vrednost specifične emisije dušikovih oksidov NOx: od 0,0184 do 0,0460 g/km. Emissije trdnih delcev: od 0,00035 do 0,00074 g/km. Število delcev: od 0,03 do 5,05. Ogjivkov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emissije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov. Ponudba velja za vozila dobavljena do 31.8.2021.



**ZA 15.990 €\***  
KASKO ZA 1 €

**AVTOHIŠA KAVČIČ d.o.o., Milje 45, 4212 Visoko, tel. 04 275 9300**

100% SUV. 100% električen.

# ID.4

že za 240 EUR\*  
na mesec

[www.volkswagen.si/id4](http://www.volkswagen.si/id4)



**ZMAGOVALEC**  
**2021 WORLD CAR AWARDS**  
SVETOVNI AVTO LETA

Kombinirana poraba električne energije (kWh/100 km): 16,9–15,5 (NEVC). Emisije CO<sub>2</sub>: 0 g/km. Emisije CO<sub>2</sub> med vožnjo in skupne emisije CO<sub>2</sub> so odvisne od vira električne energije. Volkswagen zato priporoča uporabo ekološko pridobljene elektrike. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov. Slika je simbolna. \*Obrok leasinga 240,33 EUR je izračunan z upoštevanjem znižanja maloprodajne cene vozila v obliki bonusa v vrednosti 2.500 EUR z vključenim DDV. Do bonusa v obliki znižanja maloprodajne cene vozila je leasingojemalec upravičen, če sklene pogodbo o finančnem leasingu vozila z družbo Porsche Leasing SLO d.o.o. firma za leasing, Ljubljana in vozilo zavaruje s sklenitvijo Volkswagen zavarovanja (permanentno zavarovanje avtomobilskega kaska pri zavarovalnici Porsche Versicherungs AG, podružnica v Sloveniji ter permanentno obvezno avtomobilsko zavarovanje pri Zavarovalnici Sava d.d.), pod pogoji akcije ID3BON\_e2go\_2021. Strošek zavarovanja vozila ni vključen v obroku leasinga. Ostali pogoji pogodbe o finančnem leasingu, so razvidni na [www.porscheleasing.si](http://www.porscheleasing.si). Akcija velja do 30.6.2021.



**AH VRTAČ**

Šuceva ulica 28, 4000 Kranj | T: 04/2700 269 | [www.avtohisavrtac.si](http://www.avtohisavrtac.si)

**OVEN**

(21. 3.–21. 4.)

Ljubezen: Ljubezen vam bo pomenila vedno več, zato se boste posvetili čustvom in si vzeli še več časa, kot boste sprva nameravali. Seveda vam ne bo nič žal. Finance: Predolgo časa že odlašate z neko odločitvijo, ki bi vam na dolgi rok prinesla same dobre spremembe. Zdravje: Več pozornosti namenite svojemu počutju.

**LEV**

(23. 7.–23. 8.)

Ljubezen: Ljubezen je povsod okoli nas in ni vam težko biti to, kar v resnici ste. Ljubljeni in zaljubljeni v vse, kar je lepega in dobrega. Ljubezen dela male in velike čudeže. Finance: Zadnje čase vam denarja hitro zmanjka, vprašajte se, zakaj, saj je odgovor na dlani. Zdravje: Malenkosti vas ne bodo spravile s tira.

**STRELEC**

(23. 11.–21. 12.)

Ljubezen: Vse bo šlo še naprej tako, kot je šlo doslej. Morda se bo le pospešil ritem in se bo vse začelo odvijati hitreje, kot ste sicer vajeni. Brez skrbi, vse bo še vedno potekalo po načrtu in ustaljeni poti. Finance: Premišljevali boste, kaj lahko spremenite, a za zdaj pustite vse tako, kot je. Zdravje: Ne bo nobenega posebnega odstopanja.

**BIK**

(22. 4.–20. 5.)

Ljubezen: Čustva, ki jih imamo, niso samo do nasprotnega spola. Poznamo tudi ljubezen do otrok, do živali, do samega sebe. Prav ničesar vam ne bo manjkalo. Finance: Premalo pozornosti ste namenjali finančni varnosti v prihodnosti. Pohitite in ne čakajte predolgo. Zdravje: Vse bo še naprej pod kontrolo.

**DEVICA**

(24. 8.–23. 9.)

Ljubezen: Cel mesec bo v znamenju ljubezni. Vzeli si boste več časa kot po navadi in zažareli boste od čustev. Čaka vas tudi prav posebno presenečenje, ki ga niti najmanj ne pričakujete. Finance: Čisto vse vam bo šlo po načrtu. Izpolnili boste obveznosti in različne naloge. Zdravje: Vse bo še naprej v redu.

**KOZOROG**

(22. 12.–20. 1.)

Ljubezen: Marsikaj se spreminja. A kljub vsemu je edina stalnica v življenju ravno sprememba. Pripravljene ste na vse izzive, zato ne boste pomislili, da česa niste sposobni. In to tudi drži. Finance: Postavljeni boste pred dejstvo in hitro se boste morali odločiti. Zdravje: Največ dobre energije dobite s stikom z naravo.

**DVOJČKA**

(21. 5.–21. 6.)

Ljubezen: Ne smete ponavljati starih napak, sicer bo rezultat enak. Zato tokrat le počakajte, da se zadeve razjasnijo, in se šele potem odločite. Finance: Bilo je že bolje, a tudi sedaj ne bo slabo. Počasi boste morali začeti razmišljati o spremembah in seveda novostih. Zdravje: Ker boste zadovoljni, je vse dobro.

**TEHTNICA**

(24. 9.–23. 10.)

Ljubezen: Vse je enkrat prvič. In s to zavestjo boste končno stopili korak naprej. Kaj vas čaka, se ne boste preveč obremenjevali. Tokrat boste poskrbeli samo zase, kar je edino prav. Finance: Presenečenj ne bo in ne bo konec. Želi boste sadove preteklega dela in truda. Zdravje: Poskrbite zase, kajti drugi ne bodo.

**VODNAR**

(21. 1.–19. 2.)

Ljubezen: Pozabili boste na vsa načela in morda tudi na dane obljube, izrečene v zanosu. Poskrbeli boste samo za svoje interese in si izpolnili staro željo. Občutek bo več kot odličen. Finance: Po dolgem času boste zavihali rokave in poskrbeli za izboljšanje finančnega stanja in varnosti. Zdravje: Vse morebitne skrbi so odveč, brez panike.

**RAK**

(22. 6.–22. 7.)

Ljubezen: Ne smete pozabiti na male, a hkrati velike malenkosti. Po navadi ste zelo pozorni, a kaj hitro se to lahko spremeni. Zlahka pozabimo povedati, kaj zares čutimo. Finance: Ponujena vam bo večja zadeva, kjer so tudi pričakovanja velika. Zavedajte se, da čisto vse zmorete. Zdravje: Nikar ne zanemarite gibanja in svežega zraka.

**ŠKORPIJON**

(24. 10.–22. 11.)

Ljubezen: Vsak človek je svet zase, a eden brez drugega ne moremo živeti. V določeni situaciji se boste morali prilagoditi, a na koncu vam ne bo za nič žal. Vsak zakaj ima svoj zato. Finance: Odločili se boste za večjo investicijo in čas bo ravno pravi. Zato ne odlašajte. Zdravje: Ne pozabite na male pomembnosti.

**RIBI**

(20. 2.–20. 3.)

Ljubezen: V vaši okolici je oseba, ki je doslej še niste opazili. Zato boste še toliko bolj presenečeni, ko se vam približa. Dopustili boste vse možnosti in se brezskrbno prepustili. In zakaj ne? Finance: Končno ne boste več toliko obremenjeni in v strahu pred padcem. Zdravje: Dobro se boste počutili in vse gre po načrtu.



V proizvodni enoti Medvode zaposlimo  
nove sodelavce na delovnem mestu

## IZDELOVALEC TESNILNIH PLOŠČ (m/ž)

### KAJ NUDIMO?



Sistematičen program  
uvajanja in mentorstvo  
na delovnem mestu



Varnost zaposlitve v  
mednarodno uveljavljenem  
slovenskem podjetju



Urejen delovni čas  
(prosti vikendi)



Spodbujamo in  
financiramo rekreacijo  
v prostem času:  
bazen, fitnes, nogomet, ...

### KAJ PRIČAKUJEMO?

- najmanj osnovnošolsko ali poklicno oziroma srednješolsko izobrazbo (delovne izkušnje niso potrebne),
- odgovornost za kakovostno opravljanje dela ter skrbno ravnanje z materialom in delovnimi sredstvi,
- pripravljenost za delo v timu in v 3 izmenah,
- natančnost in zanesljivost.



### PRIJAVE IN DODATNE INFORMACIJE

Prijave z življenjepisom pošljite preko e-pošte na naslov  
[info@donit.eu](mailto:info@donit.eu)

ali po običajni pošti na naslov  
**Donit Tesnit, d.o.o.,**  
**Cesta Komandanta Staneta 38, 1215 Medvode,**

s pripisom  
"za razpis IZDELOVALEC TESNILNIH PLOŠČ"



### IMATE DODATNA VPRAŠANJA?

Oglasite se na kavi ali čaju v naši kadrovski službi  
na naslovu

**Donit Tesnit, d.o.o.,**  
**Cesta Komandanta Staneta 38, 1215 Medvode.**

Za obisk se predhodno dogovorite po  
telefonski številki **01 5823 320**

NE ZAMUDITE OPLOVIH

# LEGENDARNIH 24 DNI

JAMSTVO ZADOVOLJSTVA IN FLEXCARE 2+2 LETI //

OPEL  
24 DNI



OPEL GRANDLAND X ŽE ZA  
209 € / MESEC



OPEL CORSA ŽE ZA  
129 € / MESEC



OPEL

PRIHRANKI DO 6.400 €

## ✓ V SKLOPU OPLOVIH LEGENDARNIH 24 DNI SMO V AVTOTEHNI VIS PRIPRAVILI POSEBNO "POZOR" AKCIJO:

Akcija Oplovih legendarnih 24 dni vključuje PRIHRANKE do 6.400 €, ekskluzivno pa smo v Avtotehni VIS dodali še zamrznitev zavarovalne premije in zmanjšanje ob 47 %. Obrestna mera pri financiranju je za vas 3,99 %, ob nakupu pa vam podarimo še paket BIG DEAL, ki vključuje 3 brezplačne servisne preglede in 7 let jamstva Avtotehne VIS. Za več informacij pokličite 080 88 82 ali pišite na [Info@avtotehna-vis.si](mailto:Info@avtotehna-vis.si).

## ✓ JAMSTVO ZADOVOLJSTVA

Prepričani smo, da bo vaš novi OPEL CROSSLAND zadostil pričakovanjem, še več, prepričani smo, da ga boste vzljubili. Prav zato vam samo OPEL nudi zajamčeno zadovoljstvo. Če z novim vozilom ne boste našli skupnega jezika, ga lahko v 30 dneh ali po manj kot 2.000 prevoženih km pripeljete nazaj, mi pa vam vrnemo kupnino vozila.



080 88 82  
[opel.avtotehna-vis.si](mailto:opel.avtotehna-vis.si)  
[info@avtotehna-vis.si](mailto:info@avtotehna-vis.si)

PE LJUBLJANA	01 58 18 510	<a href="mailto:info.lj@avtotehna-vis.si">info.lj@avtotehna-vis.si</a>
PE KRANJ	04 281 71 70	<a href="mailto:info.kr@avtotehna-vis.si">info.kr@avtotehna-vis.si</a>
PE ŠKOFJA LOKA	04 502 40 00	<a href="mailto:info.ski@avtotehna-vis.si">info.ski@avtotehna-vis.si</a>

\*Navedeni prihranek velja za Grandland X priključni hibrid ob nakupu na financiranje - lizing. Prihranki za ostale modele ob nakupu na financiranje - lizing: Corsa do 1.990 €, Corsa-e do 3.500 €, Astra do 3.440 €, Crossland X do 2.810 €, Grandland X do 2.900 €, Insignia do 4.190 €, Combo Life do 4.110 €, Zafira Life do 5.290 €. Osebe ugodnosti so ekskluzivno v Avtotehni VIS. Akcija popusta Zamrznitev in zmanjšanje zavarovalne premije je upoštevana ob opravi registraciji do 19.6.2021 in sklenjenim zavarovanjem vozila, kupljenega v sklopu Avtotehne VIS ter zavarovanega in registriranega v Avtotehni VIS. Velja samo ob Opel financiranju. Obrestna mera znaša 3,99 % na dan 21.05.2021. Obrestna mera 3,99 % velja pri financiranju z ročnostjo najmanj 48 mesecev. Reprezentativni primer finančnega izdaja za mesečno odplačevanja Opel Corsa 1.2 Edition v vrednosti predmeta financiranja znaša 18.297 € z DDV. Število obrokov je 84 (mesecev), začetni polog je znaša 30 % (3.989,10 €). Mesečni obrok znaša 129,00 €. Obrestna mera znaša 3,99 % na dan 21.05.2021. Obrestna mera 3,99 % velja pri financiranju z ročnostjo najmanj 48 mesecev. Strošek obdelave in posla so vključeni v plačila na zavezo. Morebitni dodatni stroški, ki nastanejo v primeru, da s franka ne izpolnjuje pogodbe niso vključeni v izračun. Vsi stroški mesečnega obroka temeljijo na trenutno veljavni (na dan izdelave ponudbe) spremenljivi obrestni meri EURIBOR3-mesečni (floor). Vsi stroški se spreminjajo sorazmerno s spreminjanjem referenčne obrestne mere. V primeru tega finančnega obrestne mere se ob tej, da je ta enaka 0,009%. V primeru sklenitve pogodbe se za izračun obroka uporabi vsilno ta obrestna mera, veljavna na dan sklenitve pogodbe. Big Deal paket: Avtotehne VIS vključuje tri brezplačne servisne preglede (Zajeti s stroški dela rednega servisa - strošek nadomestnih delov, dr obnega materiala, dodatnih storitev in okolice tako niso vključeni). Velja za 5., 6. in 7. servisno leto kar je zavedeno tudi v nakupni pogodbi in jamstvo, ki obsega posamezne sklope vozila in je deloma podprano dodatnimi omejitvam. Nekatere pogoje ne veljajo za pravne osebe ali tovorna vozila. Kombinirana poraba goriva (po WLTP ciklu): 3,3-3,8l/100km, poraba električne energije 16,8-18,0kWh/100km ter izpusti CO<sub>2</sub>: 0-204 g/km. Emissioni: emisije ogljikovih dioksidov (CO<sub>2</sub>): 0-0,0536 g/km. Trdi delci: 0,00034 - 0,00074 g/km in število delcev 0,03-0,53 \*10<sup>6</sup>/km pri različnih motorjih. Oglikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal iz prometa prispevajo k poslabšanju zunanje okolice. Prispevajo tudi k ozonski koncentraciji ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov. Opel Jamstvo zadovoljstva z garancijo povratnega odkupa velja za vsa nova, nepoškodovana osebna vozila Opel, za katero je od izdaje novega vozila kupcu minilo manj kot 30 dni oz. on je bil z vozilom prevožen manj kot 2000 km - kar vključuje jamstvo in izpolnjevanje, ter ni na voljo za vozila, ki so upravičena do subvancij. Eko skida za nakup električnih vozil; zaradi pogojev za pridobitev subvancij. FlexCare podaljšano jamstvo velja za 2+2 leti ali do 120.000 km. Sklepi so simbolične. Akcija traja do 19. junija 2021. Pridržujemo si pravico do spremembe ponudbe. Več informacij na [www.avtotehna-vis.si](http://www.avtotehna-vis.si)